

106

భారతి

సాహిత్య మాసపత్రిక

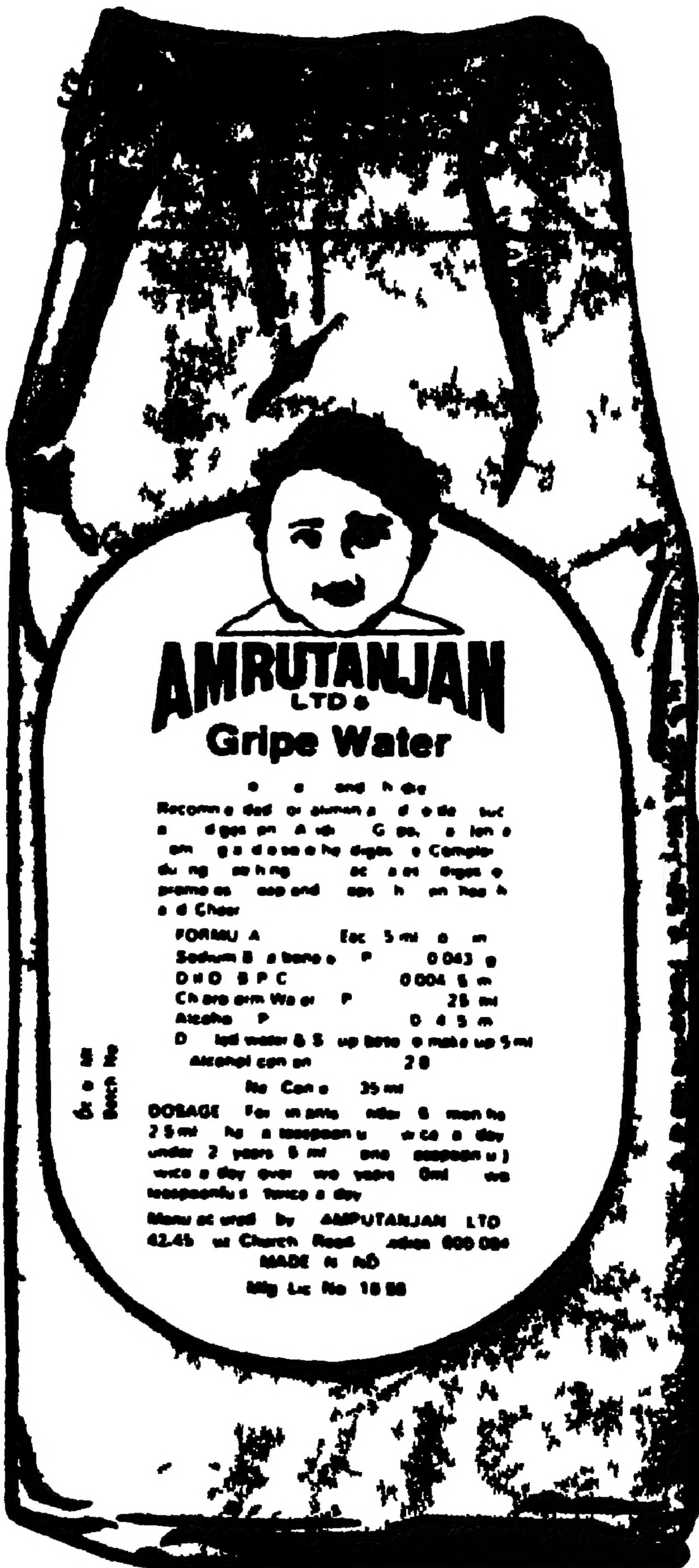
ఏప్రిల్ : 1990

వెల 5 రూపాయలు

- * అంకిత విశ్వాత్మ చరిత్ర
- * చిత్రవధ
- * మాదిరి
- * ముగింపు
- * గ్రామ

దేశోద్ధారక నాగేశ్వరరావు పంతులు

అమృతాంజన్ గ్రేప్ వాటర్



తెలుగు విశ్వవిద్యాలయం
గ్రంథాలయం

నమోదు సంఖ్య.....

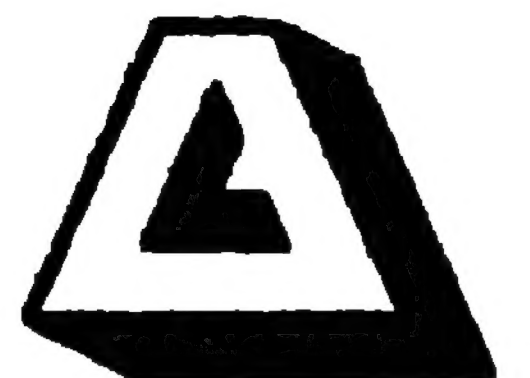
తేది.....

పాప ఆరోగ్యానికి,
సంతోషానికి దివ్యామృతం

అజీర్ణం వాయువు కలతనిద్ర, వాంతులు
విరేచనాలవంటి బాధలు వెంటనే తగ్గిపోతాయి
అకలి జీర్ణశక్తి బాగా వుంటాయి పాపాయి
ఆరోగ్యం బాగుపడుతుంది

అమృతాంజన్ లిమిటెడ్
42-45, లజ్ చర్చ్ రోడ్డు
మద్రాసు 600 004

Amrutanjan Limited



భారతి

మాసపత్రిక

*

శివలెంక శంభుప్రసాద్

సంపాదకుడు

(1938-1972)

*

సంపుటము : 67

ఫిబ్రవరి 1990

సంచిక : 2

విడిపత్రిక వెల ఐదురూపాయలు

విషయానుక్రమణిక

మేఘరంజని	శ్రీ వేముగంటి నరసింహాచార్యులు	4
నన్నయగారిని గురించిన మరికొన్ని విషయములు	కీ.శే. కే. యస్. కోదండరామయ్య	5
అంతరాత్మ నవ్వుకుంటోంది....	సేకరణ, సమర్పణ : శ్రీ శారువల్లి విశ్వనాథం	15
చౌడప్పవర్య! వేమనార్య!	డాక్టర్ గుమ్మనూరు రమేష్బాబు	16
చిత్రవధ	శ్రీ కపిలవాయి లింగనూర్తి	17
కవిత	శ్రీ విల్సన్ రిజియో రాఘవరావు	30
వానా - వాడూ	శ్రీ శ్రీవాటి శ్రీనాథ్	31
అక్షరం కాదు; అక్షయ కవిత!	శ్రీ తిరునగరి	31
సి. పి. బ్రౌన్ సేకరణలు	శ్రీ కూచిభట్ల వెంకటకృష్ణ	32
కాలము - ప్రేమ	డా॥ వెలగా వెంకటప్పయ్య	34
మాట్లాడే చిత్రాలు, ఆకాంక్షరం	కే.పెన్ యం. శ్రీనివాసులు	35
పాటలా ప్రవహిస్తుంది జీవితం	శ్రీ మేకా సుధాకరరావు	36
అంధ్ర సాహిత్య చరిత్ర సంగ్రహము	'ముత్యాల'	37
చైతన్య సస్యం	కీ.శే. రాళ్ళపల్ల అనంతకృష్ణశర్మ	43
స్వప్నభంగ	శ్రీ పి. రామశేషయ్య	44
మాదిరాజు రంగారావు కావ్యాలు - ఒక విశ్లేషణ	శ్రీ సోమసుందర్	46
నిమిత్తమాత్రుడు, అది ధరించని రూపం లేదు	శ్రీ పాశూర రఘురామయ్య	52
(వా)నర గీతం	మహబూబ్ కమల్	52
కలగూరగంప	జిప్పి	58
గ్రంథవిమర్శలు		62

స్వ విషయం

అదికవి నన్నయ గురించి రకరకాల పరిశోధనలు ఇప్పటికీ జరుగుతునే ఉన్నాయి. ఈ నెల భారతిలో ప్రకటించిన కీ. శే. కె. ఎస్. కోదండరామయ్య వ్యాసం నన్నయను గురించిన ఎన్నో విషయాలను అందిస్తుంది. నన్నియ, నన్నయ, సంజుండ, నన్న, నన్ని - వంటి శబ్దాలమీద కూడా ఈ వ్యాసంలో సవిస్తరంగా వ్యాఖ్యానంచడం జరిగింది. “నన్నయభట్టు” అనేది తెలుగు పేరేనని కోదండరామయ్యగారి అభిప్రాయం. మరి పరిశోధకులు విమని సెలవిస్తారో....

నన్నయ గురించి చదవడమంటేనే ఆంధ్ర సాహిత్య చరిత్రకు శ్రీకారం చుట్టినట్లు అవుతుంది. ఈ నూనం భారతిలో ఆంధ్ర సాహిత్య చరిత్రను గురించి ఒక వ్యాసాన్ని అందిస్తున్నాము. అంకికరంగా ఉండగలదని మా నమ్మకం.

ఆధునిక కవిత్వం రాసేవారిలో సిద్ధహస్తుడనిపించుకుంటున్న శ్రీ మాదిరాజు రంగారావు వచన కావ్యాల మీద ఈ నెల సంచికలో ఒక సమీక్షా వ్యాసం ప్రచురించబడింది. తెలుగు కవిత్వపు తీరుతెన్నులు ఏ విధంగా ప్రయాణిస్తున్నదీ ఈ వ్యాసం ద్వారా కొంతవరకైనా అంచనా వేయవచ్చు.

ప్రఖ్యాత కథకుడు శ్రీ ఎల్.ఎస్.ఎస్. విజయ రాఘవరావు అందించిన “చిత్రవధ” కథ సాహితీ సుగతులను అలరించగలదని ఆశిస్తున్నాము. ఇతివృత్తంలో కొత్తదనం లేకపోయినా - కథనంలో అసాధారణమైన నైపుణ్యం చూపి - కంట తడి పెట్టించే యదార్థ గాథా అనిపించే - “చిత్రవధ” - అవశ్యము పఠనీయము.

శ్రీ సి. పి. బ్రౌన్ పేరు వినని తెలుగువారు ఎక్కువగా ఉండరు. ఆయన సేకరణల మీద డా॥ వెలగా వెంకటప్పయ్య ఈ నెల భారతిలో రాసిన వ్యాసం పరిశోధకులకు కొంతవరకైనా ఉపకరించగలదు.

ఈ నెల భారతిలో అందిస్తున్న కవిత్వంలో ఎంతో వైవిధ్యం ఉంది. నవ్వుకునే అంతరాత్మలు, మాట్లాడే చిత్రాలు, ప్రవహించే జీవితాలు, అనుభూతిని అందుకునేందుకు ఆరాటపడే అక్షరాలు - ఎన్నో కనిపిస్తాయి.

చదివి చూస్తే కాని భారతి అందిస్తున్న రససాగరపు లోతు తెలిసిరాదు.

మే ఘ రం జ ని

౨ వేముగంటి నరసింహాచార్యులు

క॥ తొలకరి జల్లులు కురిసిన
చెలకలలో నేలతల్లి జిగి నెమ్మొనన్
పులకలుగా నవసస్యపు
మొలకలు తులకించె పచ్చమొగవిచ్చువగన్

గీ॥ ఇన కరాగ్రతాప ఘనమున అనయమ్ము
వేగిపోయి ఎపుడొ మూగవడిన
కన్నె వాగు గొంతు కన్నెరయై మ్రోగె
రమ్మజీవన నవరాగ మెసగ

పీ॥ ఒక నీలిమబ్బు తునకపైన హరివిల్లు
చిత్రవర్ణములు రలించిపోయె
ఒక నీల జీమూత మకళంక రవిలింబ
మున లలిచిక్కని ముసుగు వేసె
ఒక కరిమొయిలు వారికమెయి ప్రకృతికి
కొమరారు నీలాల గొడుగు పట్టె
ఒక నల్లని ఘనంబు ఉలుముల మెఱుముల
గర్జించి భర్జించి కలత పెట్టె

ఉ॥ తూనిగ లాడె ఆకవపు
త్రోవలలో కరిమబ్బు దొంతరల్
వినుగుగున్నలట్లు చరియించెను
సాంద్ర నితాంత తోయధా
రా నివహమ్ము ధారుణి భరమ్ముగ
జాల్కొనియెన్ కృషివల
శ్రేణి గహమ్ములందు సిరి
చిన్నెలు వన్నెలు నూలుకొల్పెడున్

గీ॥ ఒక మహాభీల కాలపయోధరమ్ము
విరివిగా జలధారలు కురిసి కురిసి
పూర్ణవాహినీ పరివహత్ స్ఫూర్తి గూర్చి
జగతి కంతకు ఆర్ద్రత నంతరించె

గీ॥ నీటికిని, కూటికిని, గ్రీష్మధాటికిని వి
తాకు పడి తల్లడిల్లెడు లోకమునకు
తర తరాల్గ జీవనాధార మొసగు
'ఘసుడు' నిక్కముగా త్యాగధనుడు కాడె?

గీ॥ ఊళ్ళ కూళ్ళు ముంచి, విళ్ళను పొంగించి,
జనుల ఆశ త్రెంచి, వనట పెంచి
గగనమెల్ల గ్రమ్మి ఘనఘనా ఘనములు
కుండిపోత వాన కురిసిపోవు

నన్నయగారిని గురించిన

మరికొన్ని విషయములు

చిరకాల పరిశోధనా ఫలితముగ నేను వ్రాసిన “నన్నయ భట్టు యేప్రాంతము వాడు?” అను పౌత్తమునకు సమంతపమైన సాహిత్యపు విలువ గలదని గుర్తించి, ఉదారమతితో, లాషాభిమానముతో హైదరాబాదు నగరమందుండు “అంతర్జాతీయ తెలుగుసంస్థ” వారి పౌత్తమును అందముగ ముద్రింపించి యిచ్చిరి. ఇంతేకాక, ఆ గ్రంథస్థ విషయమును తమ “తెలుగువాణి” మాసపత్రిక (1983, జనవరి)లో ప్రచురించి, నాకు చక్కని ప్రోత్సాహమును, ధైర్యమును గలిగించారు. ఆ సంస్థ వారికి నా కృతజ్ఞతలు

ఆవల 12-2-1983వ నాడు హోసూరులో అంతర్జాతీయ తెలుగుసంస్థ అధ్యక్షులు శ్రీ వండేమాతరంగ రామచంద్రరావుగారి అధ్యక్షత క్రింద జరిగిన, నన్నయ సహిత జయంతి ఉత్సవ మహా సమావేశములో, కరుణాశ్రీ జంధ్యాల సాపయ్యకాప్రిగాడు, శ్రీ కుమ్మహాడి కోటిశ్వరరావుగార్ల వంటి మహాకవుల సమక్ష ములో మహాకవి, కళాప్రపూర్ణ, డాక్టర్ దాకరథిగారా పౌత్తమును ఆవిష్కరించి, ప్రకంపించారు.

ఏదవ పెక్కుమంది సుప్రసిద్ధాంధ్ర వండితులు, కవులు ఆ పౌత్తమును ప్రకంపించారు. ఇట్టి పౌత్తము ఆకారమున చిన్నదై నను, ప్రకంపనలు, అంగీకారములకు వాతమై నాకెంతో ధైర్యమును, ఉత్సాహమును నమకూర్చింది. చిరకాలముగా వాదోపవాదములకు గురియై, నానుడుగా మంటూ వచ్చిన నన్నయ గారి నామధేయము, మరియు నాతని జన్మస్థలమును గురించిన వివాదమునకు ఐహవండికాంగీకారమైన, అదార పూర్వకమైన, పరిష్కారం లభించినదని చెప్పవచ్చును.

కొందరు, పెద్దలు నాకు వ్రాస్తూ, నన్నయ సహిత్యముదైన నారాయణభట్టును గురించియు, నన్నయ రాజరాజునకు కుల బ్రాహ్మణుడుగా మండెనను విషయమును గురించియు నా

యభిప్రాయమును విశదపరచ వలయునని సూచించినందున ఎందరో వండితులే యంతవరకు పరిష్కరించక వాదముగానే యుండునట్టి యీ విషయమును గురించి వ్రాడుగల నమర్థత నాకు లేకున్నను, నన్నయగారివట్ల నాకు గల భక్తి, ఆంధ్ర సాహిత్యము వట్ల గల ఆసక్తి, మరియు నా పరిశోధనల ద్వారా తెలియవచ్చు విషయములను ఆంధ్ర విద్యల్లోకమునకు నివేదించ వలయునను కుతూహలంతో మనవి చేయుచున్నాను. పై రెండు విషయములను గురించి చెప్పబడు ముందు నన్నయగారిని గురించి మరికొన్ని విషయములను చెప్పవలసి యున్నది.

సృష్టి, స్థితి, లయ కారణభూతుడైన పరమేశ్వరుడొక్కడే యయ్యును, భక్త సులభుడు, భక్త వత్సలుడు, భక్త పరాధీను డగుటవలన ఆయా భక్తుల ననుగ్రహించుటకై, ఒక్కొక్క ప్రాంతమున నొక్కొక్క నామరూపములతో, కరుణామతితో దవ దివ్య సాన్నిధ్యము ననుగ్రహించియున్నాడు. ఈ విధమును బట్టి, కర్ణాటకములో, ప్రాచీన శ్రీరంగ వట్టణము సీమలో* నాతడు శివుడై, వంజాండేశ్వరుడను నామధేయముతో వెలసెను. పరమేశ్వరుని నివాస స్థలమైనందువలన నా స్థలమునకు వంజనగుడ అను నామధేయ మేర్పడినది. ఈ స్వామిని ‘శ్రీకండేశ్వరు’ డనియు, ‘గరళ పురీశ్వరు’ డనియు తరతరాల మండి యీ ప్రాంతములది భక్తులు పిలుచుచున్నారు.

* శ్రీరంగ వట్టణము మైసూరు నగరమునకు 10 మైళ్ళ దూర ముందున్నది. నన్నయనాటికి మైసూరు రాజ్య మేర్పడియుండ లేదు. అది 17వ శతాబ్దమున నేర్పడినది. వంజనగుడి మైసూరుకు 12 మైళ్ళు దక్షిణముందున్నది. శ్రీరంగ వట్టణమునకు మరియు వంజనగుడికి మధ్య గల దూరము 22 మైళ్ళు.

ఈ పుణ్యక్షేత్ర మే కాలమున నేర్పడినదను విషయము తెలియకున్నను, క్రీ.శ. 4వ శతాబ్దమునుండి గంగవాడి రాజ్యమును పాలించిన పశ్చిమగంగ రాజుల కాలమునాడే ప్రసిద్ధికి వచ్చినదని ఆధారపూర్వకముగా తెలియుచున్నది. గంగరాజులలో బెక్కుమందికి స్వామి నామధేయమున్నది. వీరికే కాక, ప్రాచీన కర్ణాటక రాజ్యము నేలిన చాళుక్య, రాష్ట్రకూట, హొయసల, చోళుల వంశములకు జెందిన రాజులలో గొందరికి యీ స్వామి పేరు గలదని ఆయా రాజుల శాసనముల నుండి తెలియుచున్నది.

మైసూరు పేటమును క్రీ.శ. 600 ప్రాంతము నుండి పాలించిన 'అరసు' లను రాజులకి పేరుడు వరమ దైవము వారి ఇలవేల్పు. ఆ రాజు లి దేవాలయమున పెక్కు కైంకర్యములు గావించి, స్వామివారి కైంకర్యములు నిర్విఘ్నముగ గొనసాగుటకై పెక్కు గ్రామములను కూడ నొసగిరని తెలియుచున్నది.

క్రీ.శ. 1819వ సంవత్సరమున మైసూరు రాజ్యమును పాలించుచుండిన కృష్ణరాజు ఒడయరు పూర్వము గౌతములు నిర్మింపజేసియుండిన నంజందేశ్వర స్వామి రథము శిథిలమై యుండగా మరాఠులు చేయించెనని తెలియుచున్నది. "ఇట్లే ప్లేట్ వెట్ కృష్ణరాయా ఒడయ గాట్ రిపేర్డ్ డి ప్రొవెషనల్ కార్ పెడ్ టు హావ్ టీన్ గాట్ డన్ బై గౌతమ ఫార్ డి గాడ్ శ్రీ కంఠేశ్వర, దిస్ క్రైబ్డ్ యాజ్ గరళ పురాధీశ్వర, ది రికార్డ్ ఈజ్ డేటెడ్ శక. 1741. (=1819) "శాసనస్థ విషయ మిట్లున్నది. "శ్రీ కృష్ణరాజ ఒడయరవరు శ్రీ గరళ పురాధీశ శ్రీ కంఠేశ్వర స్వామి యవరిగె గౌతములు మార్గశిర రథపు శిథిల వాడద్దు యీ దివస జీర్ణోదారా మాదిసి దంతా సేవెశ్రీ".

[వై. డి. ఎఫ్. కార్. వాల్యూం-3, నెం.-107, పుట-187]

ఈ నంజందేశ్వర స్వామి కొన్ని శాసనములలో 'నంజయ దేవరు' అని కూడ చెప్పబడియున్నాడు. చూడుడు. "నర్తక శ్రీ శకవలస గ్రంథమున పండ్ ప్రమాది సంవత్సరం చయిత్ర మగిల్లు న్యస్త సమస్త భువనాదివతియన్న శ్రీ. కైలాసనివాస శ్రీ కపిలా కొండీల్య సగమద నంజందేశ్వర దేవరిగె...నర్వ ప్సామ్యవసు నంజయ దేవరిగెన య్యేద్యనం దా దీవిగె ఇవ్వను...."

[వై. డి, ఇబిడ్. నెం.-115, పు.-256]

మైసూరు రాజులే కాక, విజయనగర సామ్రాజ్యమును పాలించిన మొదటి హరిహరరాయల నుండి, ఆరవీటి చక్రవర్తులైన వెంకటవతి రాయల వరకు, ఈ స్వామిని సేవించి కైంకర్యములు గావించియున్నట్లు, శాసనాధారము లున్నవి. ఇంతయేల,

అంద్రభోజుడు సాహితీ నమరాంగణ పాఠ్యబొమ్మదైన శ్రీకృష్ణ దేవరాయల పుణ్యక్షేత్రమును దర్శించి, స్వామిని యర్చించి పెక్కు దానములు ఒసగినట్లు ఆయన వేయించిన శాసనముల నుండి తెలియుచున్నది. నంజందేశ్వర స్వామి అంగరంగ వైభోగములకు కృష్ణదేవరాయలు కొన్ని గ్రామముల నొసగినట్లు తెలియుచున్నది. "ది ఇన్విక్రిప్షన్ రిజిస్టర్స్ ఎ గిఫ్ట్ ఆఫ్ ఎ విల్లేజ్ బై కృష్ణదేవ మహారాయా, ది విజయనగర కింగ్ టు గాడ్ నంజందేశ్వర. ఇటిజ్ డేటెడ్ శక 1449 సర్వజిత్తు, వై.శా. సు. 12, కరస్పాండింగ్ టు 1527 ఎ.డి., ఏప్రిల్ 13."

[వై. డి. ఎ, కార్నాటికా, వాల్యూం-3, నెం.-251, పు.-334]

రాయల పెద్ద రాణియైన తిరుమలదేవి పుట్టినట్లు శ్రీరంగ వట్టణమే కదా!

ఇంతవరకు తెప్పియుండిన వివరముల నుండి నంజనగుడి దక్షిణదేశమున నొక సుప్రసిద్ధమైన పుణ్యక్షేత్రమని తెలియుచున్నది.

నంజుండ శబ్దమునకు గల కొన్ని మారు రూపములు :

'నంజుండ శబ్దమునకు' నన్నయ యను మరియొక రూపమున్నదని నా గ్రంథములో విశదపరచి యున్నాను. ఇది పై శబ్దమునకు తదృవ రూపమని చెప్పవచ్చును. నన్నయ యను పేరు పశ్చిమగంగ చక్రవర్తుల కాలమునకే వ్యాప్తిలోనికి వచ్చి స్థిరపడియుండెను. నంజందేశ్వరుని ఆలయము "నన్నయ్యగుడి" (నన్నయ్యనడగుల) యని ప్రసిద్ధికి వచ్చియుండెను. ఆ కాలమున పెక్కుమంది తల్లిదండ్రులు తమ బిడ్డలకు నంజందయ్య అను పేరిడుటకు మారుగ నన్నయ్య అను పేరునే పెట్టుట వాడుకకు వచ్చెను. ఇట్లగుటకు కారణము 'నంజుండ' యను పేరు కంటెను, నన్నయ యను పేరు వరకపై, ఇంపై, ఉచ్చారణా సౌలభ్యము కలిగియుండుట యని చెప్పవచ్చును. కాదిన్యమును వీడి సారళ్యము నన్వేషించుట మానవ స్వభావము కదా!

ఈ 'నంజుండ' యను నామధేయము యొక్క పరిణామము యంతటితో నాగలేదు. తల్లిదండ్రులు తమ పిల్లలకు 'నంజుండయ్య' లేక నన్నయ్య యని పేర్లు పెట్టినను, దైనిక వ్యవహారమున "నన్ని" యని పిలుతురు. ఇదియొక ముద్దు పేరు. ఈ సంప్రదాయము ననుసరించియే కృష్ణుడు కన్న

దైతాదు. విష్ణువు వెన్నుదైతాదు. సంజాండేశ్వరుడు “నన్ని” అయినాడు. మొట్టమొదట ‘నన్ని’ యని నుద్దుగా విరిచిన క్రమ క్రమముగా నదియొక స్వతంత్రమైన పేరుగా నేర్పడినది. పిల్లలకు ‘నన్ని’ యనియే పేరు పెట్టబడుతూ వచ్చినదని తెలియుచున్నది. ఈ పేరు కాసనములలో గూడ చోటు చేసుకున్నది. ప్రాచీన కాలమున కర్నాటక రాజ్యమును యేలిన కొందరు రాజులకు ‘నన్ని’ లేక ‘నన్న’ యను పేరుండినటుల కాసనముల నుండి తెలియుచున్నది.

గంగరాజైన రెండవ వృద్ధీపతి కుమారుని పేరు ‘నన్నియ గంగ’ అనియుండెను. “వృద్ధీపతీస్ సన్ నన్నియ-గంగ, పాట్ ఇన్ ది ఆర్యి ఆవ్ దీరనొలంబి అనెన్సోట్ ది సంతర కింగ్....”

[వై. డి. మై. గెజె. వాల్యూం-2. పార్ట్-2. పు-651]

ఈ వంశమునకు జెందిన రెండవ ఋతగ రాజునకు ‘నన్నియ’ యను విరుదుండెనట.... ఋతగ 2 వూ పాట్ ఆండ్ స్లూ రాచమల్ల 3, నెక్ట్ అసెండెడ్ ది త్రోన్. హి వాక్ ఆలోన్ నోవ్ యాక్ బూతయ్య ఆండ్ బై హాక్ డిస్టింక్టివ్ డైటీర్స్ ‘నన్నియ-గంగ’ గంగనారాయణ ఆండ్ గంగ గంగేయ....”

[వై. డి. ఇవిడ్. పుట-670]

క్రి.శ. 9-10 శతాబ్దాలలో నొలంబిపాడి రాజ్యమును పాలించిన నొలంబిరాజు దీర్ఘయ్య కుమారుని పేరు నన్నినొలంబి. ఇన్ 969, అకార్డింగ్ టు యాన్ ఇన్విక్రిప్షన్ ఫ్రమ్ ముళబాగర్ టాలూక్ దిలీప్ సన్ “నన్నినొలంబి హాడ్ కమ్ టు ది త్రోన్....”

[వై. డి. మై. గెజెటర్. కోలార్ డిస్ట్రిక్ట్. పు-44]

మరియొక నొలంబి రాజైన అయ్యప్పదేవ యనునకనికి ‘నన్నిగ’ అను మరియొక పేరుండెనని తెలియుచున్నది. “....వి హావ్ ఇన్విక్రిప్షన్స్ బిలాంగింగ్ టు మహేంద్రాస్ సన్, బెస్ట్ డిస్టింగ్విష్ యాక్ అయ్యప్పదేవ ఆర్ నన్నిగ....”

[వై. డి. ఇవిడ్. రూకూర్ డిస్ట్రిక్ట్. పు-31]

ఇట్లే కాలచురి వంశమునకు జెందిన కొందరు రాజులకు కూడ ‘నన్న’ లేక “నన్ని” యను పేర్లుండినటుల తెలియుచున్నది. ఈ వంశమువాడగు ‘శంకర గణ’ యను రాజునకు నన్నరాజు అనియుండెను. “ఫ్రం హిమ్ శంకరగణ, వూస్ పేమ్ స్పెర్డ్ అవ్ టు ది ఓషన్ విత్ ఈజ్ గార్మెంట్ అవ్ ది

అర్ స్పాన్రింగ్ ది ఇల్లస్ట్రేషన్ నన్నరాజు....” (సోపహిత వసుధా పావనోన్నరాజు)

[వై. డి. ఎ. ఐ. వాల్యూం-18. పు-136]

ఇట్లెన్నియో యదాహరణములను ప్రాచీనకాలపు కాసనముల నుండి చూపవచ్చును. ‘నన్ని’ లేక ‘నన్న’ యను పేర్లు మూలరూపము నుండి విడువడి స్వతంత్ర నామములుగా బ్రవిద్ధికి వచ్చినవి.

కాని, 11-12 శతాబ్దములకాలం యేమి కారణముననో కాని, ఈ ‘నన్ని’ శబ్దము యొక్క ప్రాముఖ్యము చూడి నుండి జారిపోయినది. ఈ పేర్లు కర్నాటక రాజ్యమునకే పరిమితమై యుండినట్లు తెలియుచున్నది. ఆంధ్రదేశములో ఆనంతపురము మరియు చిత్తూరు జిల్లా దక్షిణ తాలూకాలవారికి తప్ప దక్కిన ప్రాంతాలవారికి పేరును గురించి తెలియదు.

ఈ సంజాండ, నన్నయ, నన్ని మొదలగు పేర్లను గురించి బొత్తిగ తెలియవందుననే కొందరు ఆంధ్ర పండితులు ‘నన్న’ ‘నన్ని’ పదములకు తమకు దోచిన అర్థములను జెప్పి యున్నారు. అట్టివారిలో గొందరు ప్రముఖులగు వారి అభిప్రాయములను ఇట వ్రాయుచున్నాను.

(1) క్రీ.శ. 1911వ సంవత్సరమున వెలువడిన ఆంధ్ర సాహిత్య పరిషత్పత్రికా సంపాదకుల పేరులను గురించి యిట్లు వ్రాసియున్నారు. వారి న-చంపూడి కాసనమును గురించి వ్రాసిన వ్యాసమున గడవట యిట్లు వ్రాసియున్నారు.

“ఈ కాసన కావ్యమును రచించిన కవి నన్నియభట్టుగా నిందు బేర్కొనబడిన పకలతాషా వాగమ కాసనుడగు నన్నయ భట్టారకుడు. నన్న శబ్దము పూర్వ మికారాంతముగా బ్రయోగింప బడుచూడినట్లందువలన గనబడుచున్నది. నన్ని నారాయణుడనుచో విశేషణముగా వాడబడినది. నన్ని చోడడను నప్పుడు గూడ విశేషణముగ గ్రహింపబడయును నన్ని శబ్దమునకు గన్నడభాష యందు ప్రియము, సు-చరము అని యర్థము. ఆరవమునందు నన్న శబ్దమునకును గూడ నిదియే యర్థము. తెనుగున ‘ననుపు’ శబ్దమునకు నీశబ్దమునకు సాజాత్యమూహ్యము.” [చూ. ఆంధ్ర సాహిత్య పరిషత్పత్రిక సంపుటము-1, సంచిక-1, 1911].

ఆ తర్వాత పై వ్రాతను చూచి కాబోలు కీ.శే. ఉమాకాంత విద్యాశేఖరులు, నన్నయగారి పేరును గురించి “నన్న” అంటే అరవంలోనూ మరియు కన్నడములోనూ పుంచి అని అర్థం.

“ఇది తెలుగులో లేనేలేదు” అని వ్రాశారు.... [చూ. పల్నాటి వీరచరిత్ర. పుట-5]

ఇట్లే మరికొందరు కూడ వ్రాసియున్నారు. ఇటీవల కీ.శే. శ్రీ నిడుదవోలు వేంకటరావుగారిట్లు వ్రాసియున్నారు. “నన్నయ భట్టు-నామరూప వివృతి” ‘కారతములో నన్నయభట్టు’ ‘నన్నయ పాద్య’ [అది 1.9] అనియు, ‘నన్నయభట్టు’ [అది 1.25] అనియు నాశ్వాసాంత గద్యంలో ‘నన్నయభట్టు’ అనియు తనను గురించి పేర్కొనినాడు. అతడు వ్రాసిన వ్యాసములలో “కావ్యానాం కర్తా నన్నయభట్టో” అనియు, “నన్నయభట్టో” అనియు లిఖించినాడు. దీనినిబట్టి నన్నయభట్టు వేణు, నన్నియ భట్టు వేణు అనునొక విమర్శకాభిప్రాయము వెలువడినది. [చూ. కారతి. 1-వ పంపు. 1941] ఇవి యెంతయు ప్రామాదికమును టను సందియము లేదు. వ్రాతప్రతులకన్న శిలాశాసనము లెక్కుడు ప్రామాదికములు కావున నన్నియభట్టు శబ్దము గ్రాహ్యమే. మఱియు శబ్ద పుష్కలత్వ వనుసరించి, వ్రాసిన నామ సామ్యమును బట్టి నన్నియ రూపము కూడ సరియైనది... ప్రాచీన సంప్రదాయ ముల ననుసరించి ఇయ్యంత హాసములు రిక్తునవి కావున, నన్నియ, నన్నియలు వేణుకారని స్పష్టమగుచున్నది

నన్నియభట్టు - ను సహజ పదమున నన్నియ+భట్టు అను మూడు పదములు గలవు. ఇది, నన్ని అనునది శబ్దము, అయి అనుచు తద్బింపు భట్టు శబ్దము అదంతమైన సంస్కృత పుల్లీంగ శబ్దము, తత్సమము. కాబట్టి నన్నయభట్టు అన పేరు తెనుగు పేరినియు గ్రహింపవలెను.

నన్ని, నన్ని పదములు ద్రవిడ, కర్ణాటక భాషలలో గలవు అయి భాషలలో వీనికి సుంచితనము, శీలము, ప్రియము, సత్కము మున్నగు అర్థములు గలవు తెనుగున నన్ని పదము ప్రత్యేకముగ వీయర్థమున లేకున్నను, ‘ననువుకాడు’ మొదలగు పదములలో చిందులో ప్రియము అనువర్థము గలిగియే యున్నది....”

[చూ. తెనుగు భుల చరిత్ర. పుటలు-113, 114].

‘నన్ని’ లేక ‘నన్య’ నామోత్పత్తిని గురించి శ్రీ వేంకట రావుగారు కూడ వారి వెనుకటి యభిప్రాయమునే మరల చెప్పి యున్నారు.

ఇంతవరకు నన్న, నన్ని శబ్దములకు వండితులు చెప్పి యుండు అర్థములు పొసగవు. అది కేవల మూహాభివితము. ఆ

పదముల యొక్క అవలు చరిత్రము తెలియవందున, నెట్లయినను నొక విధముగ అర్థము దెప్పవలయునను పట్టుదలతో జేసియుండు ప్రయత్నము మాత్రమే. నన్నయభట్టు మరియు నన్నికారా యుండు అను పేరులలో గల నన్నశబ్దము విశేషమే కాని, విశేషము కాదు. అది ద్వంద్వ సమాసము.

పై పంక్తులలో నేను చెప్పియుండు వివరముల నుండి ఆంధ్ర కుమారసంభవ కృతికర్త పేరు “నన్నిచోడుడు” లేక “నన్నచోడుడు” అనియో యుండవలయును. కాని “నన్నె చోడుడు” అని యుండుటకు వీలులేదు. కుమారసంభవ గ్రంథ మును క్రి.శ. 910వ సంవత్సరమున మొట్టమొదట వ్రకటించిన కీ.శే. శ్రీ మానవల్లి రామకృష్ణ కవిగారు “నన్నిచోడుడు” అనియే చెప్పియున్నారు.

ఆవల నీ గ్రంథమును మదరాసు విశ్వవిద్యాలయము తరపున పరిశోధించిన కీ.శే. శ్రీ కోరాడ లక్ష్మీవతికాప్రిగారి కవిని, “నన్నిచోడదేవ” యనియే చెప్పియున్నారు.

క్రి.శ. 1924వ సంవత్సరమున నీ కవిని గురించి యొక్క విమర్శన వ్యాసమును వ్రాసిన కీ.శే. నడకుదుటి వీరరాజుగారు నమియు “నన్నిచోడకవి రాజ శిఖామణి” యనియే చెప్పి యున్నాడు. కీ.శే. శ్రీ దేవరవల్లి వేంకట కృష్ణారెడ్డిగారు “కవి రాజ శిఖామణి నన్నిచోడుడు” అనియే చెప్పియున్నారు.

కాని, ఆవల నీ కవిని గురించి వ్రాసిన వారిందఱు ‘నన్నె చోడుడ’నియే వ్రాసియున్నారు. ప్రస్తుతము నన్నయ నామధేయము మొక్క ఎట్టుపూర్వోత్తరములు స్పష్టముగాను, ఆధారపూర్వ కముగాను తెలిపినందున వికమీదట వ్రాయువారై నను నన్నెచోడు డని వ్రాయు పద్ధతికి స్వస్తి చెప్పట మంచిదని మనవి చేయు చున్నాను.

ఇట్లు, ప్రాచీనాంధ్ర కవులను గురించియు, గ్రంథములను గురించియు సరియైన వివరములు తెలియక ఊహలపై నాధార పడుటకు కారణము, ఆంధ్రుల రాజకీయ చరిత్రను సమగ్రము గను, సప్రమాణముగను వ్రాయుకుండుటయే. ఒక దేశము యొక్క సాహిత్య మరియు సాంఘిక చరిత్ర ఆ దేశపు రాజకీయ చరిత్రముపై నాధారపడియుండును. ప్రాచీనాంధ్రుల చరిత్ర అతి వికారమైనది. ఆంధ్రులు చాలాకాలము ఆసేతు శీతాచల పర్యం తము పాలించినారు. ఉత్తరమున మగధ సామ్రాజ్యమును హస్తగత మొనరించుకొని పాలించినారు. ఒకప్పుడు ఆంధ్ర

రాజ్యము నేపాళము వరకు వ్యాపించియుండెను. కాతవాహన చక్రవర్తుల వంశమునకు తెందిన కాళివారు పంజాబులో గూడ పరిపాలనము గావించిరని ఆ దేశ చరిత్ర గ్రంథముల నుండి తెలియుచున్నది. ఈ కారణమును బట్టి ఆంధ్రుల భాష, సంస్కృతి యెక్కడెక్కడనో వెలకొన్నది. నేడు ఆ ప్రాచీన చిహ్నములు అజ్ఞాత వాస మొనర్చుచున్నవి. వానిని పరిశోధించి, ఆ విషయములను వెలుగులోనికి దేవలసియున్నది. అందువల్లనే నన్నయ మరియు సన్నెచోడులు దక్షిణ ప్రాంతములలో జన్మించుట, నివసించుట దటస్థించినది. కొన్ని సంవత్సరములకు ముందు కీ శే. పరచూరి పేంకట సుబ్బయ్య చౌదరిగారు నన్నయ గారి కవిత్వంలోని యతులను “నన్నియ జాతులు - కొన్నిటి రీతులు” అను శీర్షిక క్రింద వివరించి, కడపట ఆతని పేరును గురించి యిట్లు వ్రాసియున్నారు. “నన్నయ యనియే విశేషముగా వ్యవహారమున్నను శీర్షికకు వమనత్వంబు నాపాదించ దలంచి ‘నన్నియ’ యని వాడియుంటివి. ‘నన్నియ’ యనియు వ్యవహరించువారు గలరు గదా?”

[భారతి. సంవత్సరాది సంచిక. 1936. పు-89, 100]

అసలు విషయము తెలియనందున నిట్లు వ్రాయవలసి వచ్చినది కాని, కీ శే ఉమాకాంతముగారు, నిరాధారముగ నన్నయ గారు ఆంధ్రుడు కాదను భాషమును తమ మనస్సులో సృష్టించుకొన్నాడు. అది వారికి నన్నయగారివల్ల గాదమైన ద్వేషము గల్గించినది ద్వేషము దూషణకు దారి తీసినది. ద్వేషపూరిత మనస్కుడైన ఆతనికి, నన్నయగారు ఆంధ్ర భాషకు, సాహిత్యానికి జేసిన మహోపకారము గ్రాహ్యము కాకపోయినది నన్నయ భారతమును యెంతో గొప్పగ ప్రశంసించిన తిక్కన, ఎఱ్ఱన, శ్రీనాథాది మహాకవుల సహేతుకమైన ప్రశంసలను పైతము శ్రీ ఉమాకాంతముగారు గమనించకపోయినారు. నిర్మలమైన, కాళ్యతమైన నన్నయగారి కీర్తికి కళంక మాపాదించుటకు జేసిన వారి వ్రాతలు నన్నయగారికి గాక, వారి కీర్తికి తీరని కళంకమును గలిగించారు. కాన శ్రీ ఉమాకాంతముగారి అభిప్రాయము కడు కఠోరమైనది. అన్యాయమైనది. మిగుల అపాయకరమైనది.

నేడు కొందరు ప్రస్తుతపు సగుచిత రూపమునున్న తెలుగుదేశపు ఎల్లలలోనే జన్మించి, పెరిగి పెద్దవారై గ్రంథ రచన చేసినవారు మాత్రమే తెలుగు కవులను భ్రాంతిని, నమ్మకమును విడనాడవలసి యున్నది. నన్నయభట్టు ప్రాచీన శ్రీరంగ

వట్టణ రాజ్యమున తెలుగు స్ఫూర్తి కుటుంబమున జన్మించి, విద్య నభ్యసించి, చారిత్రక కారణాలను పురస్కరించుకొని, అదృష్టము కలిసిరాగా రాజమహేంద్రవరమును జేరి, తూర్పు భాగ్య నరపాలురకు కులద్రాహ్మణుడై, తెనుగున మహాభారతమును రమణీయముగ రచించి, ఆంధ్ర భాషను రక్షించెననుట ముమ్మాటికి నిక్కము. యథార్థ మిట్లుండగా కీ.శే. శ్రీ ఉమాకాంతముగారు, నన్నయగారు ‘అనాంధ్రుడ’ని వ్రాసియుండుట కఠోరమైన విషయము. ఈనాడు స్పష్టముగా దెలియని ప్రాచీన చారిత్రక విషయములను గురించి కాని, సాహిత్య విషయములను గురించి కాని, తుది తీర్మానము చెప్పుటకు ఋనుకొనుట సాహసము, మరియు అపాయకరము.

ఇక నన్నయగారి సహాధ్యాయుడని చెప్పబడియుండు నారాయణభట్టును గురించి నాకు దెలిసిన విషయములను వ్రాసెదను.

నారాయణభట్టు :

ఆంధ్ర భారత రచనలో నన్నయభట్టుకు నారాయణభట్టు మిగుల దోడ్పడెనని, పై భారత ముద్రిక ప్రతులలోనున్న క్రింది పద్యమునుండి తెలియుచున్నది.

“పాయక పాకకాసనికి-భారత మోర రణంబునందు నా
రాయణభట్టు వానప ధరామర వంశ విభూషణుండు నా
రాయణభట్టు వాఙ్మయ ధురంధరుడున్ తన కిష్టుడున్ సహా
ధ్యాయుడునై నవా దళిమతంబుగ దోడయి నిర్వహింపగన్ ”

[రా ఆ 1-28]

దీనినుండి నారాయణభట్టు, నన్నయకు సమకాలికుడు; ఆతనికి సహాధ్యాయుడు మరియు నిష్ఠుడని తెలియుచున్నది.

కాని, యీ పద్యము నేడు లభించియుండు నన్నయ భారతమునకు గల కాళవత్ర గ్రంథములలో గొన్నిటి యందున్నది; మరికొన్నిటియందు లేదు. ఆంధ్ర భారతమును సంశోధింప జేసి, ఉస్మానియా విశ్వవిద్యాలయమువారు ప్రచురించియున్నారు. వారు నన్నయ భారత ప్రతులను దక్షిణ దేశమున వేర్వేరు ప్రాంతముల నుండి పెక్కు ప్రతులను సేకరించినారు. ఆ ప్రతులలో నీ పద్యము లేనివి 14; ఇదియున్న ప్రతులు 10 అని తెలియుచున్నది. ఆంధ్ర సాహిత్య పరిషత్తువారు ఏకాపురము, కాకినాడ ప్రాంతముల నుండి సంపాదించిన ప్రతులలో గూడ నీ పద్యము లేదు. ఇంకను, మైసూరు దేశము, అరవ దేశము

లందు లభించగల ప్రతులను పేకరించి చూచినయెడల పై పద్యమీ ప్రాంతములందు గల ప్రతులలో లేదని తెలియుచున్నది. హోసూరు ప్రాంతమున లభించిన యొక ప్రతి నా యొద్ద నున్నది. కాని, దానియందు గూడ నీ పద్యము లేదు కావున, పై పద్యము లేని ప్రతులే చాలా యెక్కువ యవియు, ఉన్న ప్రతులు చాలా తక్కువ యనియు దేలుచున్నది.

అప్పకవియ కర్తకు లభించిన భారత ప్రతియందీ పద్య మున్నట్లు గ్రంథమునుండి తెలియుచున్నది. అతడు క్రీ.శ. పదునేడవ శతాబ్ది మధ్యభాగమున (1650) నుండినవాడని కవి చరిత్ర గ్రంథములనుండి తెలియుచున్నది. అతడు నిత్య సమాన యతికి తెప్పియుండు ఉదాహరణములలో నీ పద్యమొకటి దీనిని బట్టి అప్పకవి కాలమునకు ముందుండిన భారత ప్రతులలో గొన్నింటియందీ పద్యముండెనని తెలియుచున్నది. శ్రీ వేంకట రావుగారు చెప్పియుండినట్లు అప్పకవికి పూర్వము వ్రాయబడిన భారత ప్రతులు నేడు లభించలేదు. అప్పకవికి ముందెంత కాలము నుండి కొన్ని ప్రతులలో నీ పద్యముండెనో, ఎన్నింటియందీ పద్యము లేకుండెనో నేడు తెలివకొనుటకు వీలు గాదు. ఈ విష యము లన్నింటిని బట్టి జూచిన పక్షమున పై పద్యము నన్నయ వ్రాసిన భారత గ్రంథములో నుండలేదనియు, యావల విడి కొన్ని ప్రతులలోనికి వచ్చియుండవచ్చుననియు తేలుచున్నది.

లేఖకుని పేరుపాటు :

“నన్నయ వ్రాసిన భారత గ్రంథమును జూచి మొట్టమొదట ప్రతి వ్రాసుకొన్నవాడేదైనా పొరవాటుచేత నీ పద్యమును పదలి వేసియుండవచ్చుననియు, పిదప ఆ ప్రతిని జూచి వ్రాసుకొన్న వారాలాగే వ్రాసికొని యుండవచ్చుననియు సూహించుట కవకాశ మున్నది. ఎట్లైనా నేడు లభించియుండు భారత ప్రతులన్నింటి యందు నీ పద్యము లేకనేయుండును కాని, లేటి ప్రతులలో గొన్నింటియందీ పద్యమున్నది కదా!

కావున, నన్నయ భారతమును జూచి అనాదే, కొంతమంది యా ప్రతుల వ్రాసుకొనియుండుట దీనిని బట్టి నన్నయ భారతమందీ పద్యముండి యుండునని చెప్పవచ్చును. అట్లుండిన పక్షమున ప్రతులు వ్రాసుకొన్న కొందరికి మాత్రమే పద్యము గనబడి, మరికొందరికి కనబడక పోయినదని చెప్పవలసి వచ్చును. కాని, ఇది సరికాదు. కావున, కొందరు ప్రతిని వ్రాసు కొన్నప్పుడు, మూలప్రతిలో నీ పద్యము లేకయుండి ఆవల వ్రాసుకొన్నవారి కాలములో నీ పద్యముండియుండునని చెప్ప

వచ్చును. ఈ యాహాను సహేతుకముగా వివరింపవలసి వచ్చును. ఈ రెండునుకాక మూలగ్రంథమునకు నన్నయగారి సమీపకాల మందో లేక అతడు జీవించియుండిన కాలమందో ప్రతిని వ్రాసుకొన్నవాడీ పద్యమును యందు జేర్చెననియు, యా ప్రతిని జూచి వ్రాయబడిన ప్రతులన్నింటియందును నీ పద్యము జేరిపోయినదనియును చెప్పవచ్చును నన్నయను అనాంధ్రుడుగా జిత్రించిన శ్రీ ఉమాకాంత విద్యాశేఖరు రిట్లు వ్రాసియున్నారు.

“పాయక పాకకాసనికి” యను పద్యము :- “ఆంధ్ర మహాభారతాది పర్వపు అవతారికలో నన్నయ భారతాంధ్రీకరణ ప్రయత్నమున దన్నెదుర్కొన్న శ్లేశములను వానిని దాను త్త రించిన విధమును పై “పాయక పాకకాసనికి” అను పద్యమున సూచించెనని చెప్పవచ్చును. కీ శే. పింగళి లక్ష్మీకాంత కవిగారు పైతవిచ్ఛే వ్రాసినను, మరియొకచోట బరిష్కర్తలీ పద్యము “అన్వయ సగుటలేదు” అని కూడ చెప్పియున్నారు.

సుప్రసిద్ధాంధ్ర వండితులు కొందరు సయిత మీ పద్యము నన్నయగారి రచనయే యని నమ్మియున్నారు

కీ శే పింగళి లక్ష్మీకా తం కవిగారీ పద్యము నన్నయగారిదే యని విశ్వపించుటతోబాటు, దీనిని గురించి మరియు నిట్లు వ్రాసి యున్నారు. “....నారాయణభట్టు చేసినది రచనలో ఏదో కొంచెపు మాటమాత్రపు సహాయమే అయినచో నీ పద్యములోని యుపమానమే నిర్లక్ష్యమగును... నారాయణభట్టు గంటమును బట్టి సహాయము చేసి సారధ్యము నడిపెను. యధారంభము నుండి కవికి ఆ సహాయమును చేదోడు వాదోడుగా సహాయము చేయ బట్టియే కృతజ్ఞుల పూర్వకమైనట్టి మాటలు నన్నయ నోట వెలు పడినది అదియెంతయో సార్థికమైన పద్యము”

[ప్రొ. ఆంధ్ర సాహిత్య చరిత్ర పు.48]

పీరికి బూర్వము, సుందింపూడి కాసరమును గురించి, ఆంధ్ర సాహిత్య చరిత్రకర్తలలో నొక పెద్ద వ్యాసము ప్రచురింప బడినది ఆ వ్యాసమును వ్రాసినవారు కీ.శే శ్రీ జయంతిరామయ్య వంటివారగుట వారు అసద్ధ కాసర చరిత్రకులు వారు కూడ నన్నయయే యీ పద్యమును వ్రాసెనని యిట్లు చెప్పియున్నారు. “ధరామర వంశ పితృషణుండు నా, రాయణభట్టు వజ్జయ దురగధుడుం దన కిష్టుడున్ సహా, ద్యాయుడైనై సవా దధి మతంబుగ దొడయ నిర్వహింపగన్” అని నన్నయ భట్టారకునిచే బేర్కొనబడిన నారాయణ భట్టికడే యనుటకు సందేహము కాను

పించడు... [చూ. అం. సా. ప. చరిత్ర, 1911, సంపుట-1, పంచిక-1, పుట-53]

ఇంక, యిటీవలి ఒక పండితుని అభిప్రాయము చెప్పవలసి యున్నది. “వ్యాస భారతము-నన్నయ పరిష్కారము” అనునొక విద్వాంశ గ్రంథమును వ్రాసిన డా॥ జొన్నలగడ్డ మృత్యుంజయ రావుగారిట్లు వ్రాసియున్నారు. “నారాయణభట్టు కూడ.... నన్నయకు చేదోడు వాదోడుగానుండి యీ భారత రచనము రసవంతముగా సాగునట్లు వ్రాయబడి యుండవచ్చును....

[చూ. పుట-19]

ఇట్లు కొందఱు పండితులీ పద్యము నన్నయదే యని చెప్పి యున్నను, మరికొందఱు నన్నయ రచితము కాదని తలంచి యున్నారు. ఇంతేకాక, యీ పద్యమున్నచోట, సందర్భమునకు అన్వయ మగుటలేదని పెక్కుమంది పండితులు తలంచి యున్నారు. ఈ పద్యము సన్నయ్యది కాదనుటకు పైని తెలిపిన పండితులు మూడు కారణములను చెప్పియున్నారు. అవి 1) పెక్కు కాళవక్ర ప్రతులలో నీ పద్యము లేకుండుట 2) అప్పకవి యీ పద్యమును నన్నయ చెప్పని నిత్య సమాన యతికి ఉదాహరణముగా చెప్పియుండుట. 3) సన్నయ అరువత తెలుగు కవులెవ్వఁడు నారాయణభట్టును పేర్కొనకయుండుట. కావున, నీ పద్యము ప్రక్షిప్తమైయుండునని చెప్పబడియున్నది. కావున, నీ విషయములను బరిశీలించవలసి యున్నది.

నన్నయ భారతమును ఆ కాలపు లిపియందు వ్రాసి యుండెను. ఆ సమయమున దానికి ప్రతులు వ్రాసికొన్నవారా లిపియందే వ్రాసుకొనియుంటారు. కాని ఆవల, ఆ లిపి క్రమేణ మారిపోయినది. ఆ లిపిలోని గ్రంథమును జూచి, మారిన లిపిలో మొట్టమొదటి ప్రతి వ్రాసుకొన్నవాడేమైనా పొరపాటుచేత నీ పద్యమును ఎదలివేసి యు డవచ్చుననియు, ఏదో నీ ప్రతిని జూచి వ్రాసుకొన్న వారావిధముగనే వ్రాసికొన్నందున ఆ పద్యము గలదునున్నదినియు నలంపవచ్చును. కాని ఈ కారణము విశ్వస నీయము గాదు. నేటి కాలమువఁ గాక, ఆ కాలమును పండితులు నిష్ఠాగరిష్టులు ఎంతో ధర్మ శ్రద్ధతో వ్రాసుకొనెడివారు. అట్టివారీ పద్యమును వదలి వేసియుండురనుట పొసగదు. మరికొన్ని ప్రతులయందీ పద్యముండుటను బట్టి నన్నయయే ఈ పద్యమును వ్రాసియుండవచ్చునని చెప్పవచ్చును. కాన, నిట్లు రెండు విధము లుగా నేర్పడియుండుటకు వింకను బలవత్తరమైన కారణము లను కనుగొనవలయును.

ఈ విషయమును గురించి కీ.శ. శ్రీ నిడుదవోలు వేంకట రావుగారిట్లు వ్రాసియున్నారు. ఈ పద్యము పెక్కు భారత ప్రతులయందు కన్పట్టకున్నను, క్రీ.శ 1656 సంచత్పరమున అప్పకవి కాను రచియించిన అప్పకవీయములో నిత్య సమాన విక్రాంతిలో నారాయణ శబ్దమున ఉదాహరణముగా నిచ్చి యున్నాడు. కాబట్టి అప్పకవికి ముందు భారత ప్రతులలో విడి యుండవలెను. కాని, నేడు మనకు అప్పకవి కాలముకంటె ముందు వ్రాయబడిన భారతప్రతులు లభింపవు. కాబట్టి ఈ విషయమై యదమిత్యమని చెప్పజాలము.... నారాయణభట్టును తెలుగు కవులెవ్వఁడును స్తుతించియుండలేదు. అప్పకవి ఈ పద్యమును ఉదాహరించుటయే కాక, ఆంధ్ర శబ్దచింతామణిని కూడ నీతని సహాయముచే రచియించెనని గ్రంథాచార్యులలో చెప్పి యున్నాడు. అప్పకవి యిట్లు వ్రాయుటచేత, పై పద్యము నన్నయ వ్రాసియుండెనా? లేక అప్పకవియే ఆంధ్ర శబ్దచింతా మణి కర్తృత్వము నన్నయకు స్థిరపరచుటకు నీ పద్యము సృష్టించెనా? అనేడు అనుమానము దృఢమగుచున్నది.... అప్ప కవీయము రచనకు తరువాత వా గ్రంథమే ప్రమాణమగుట వలన, నొక్క భారతమునందే కాక, తక్కిన గ్రంథములలోని పాఠములు కూడ అప్పకవీయము ననుసరించుట చాలావారి వారు వ్రాయ జొచ్చిరి....

[చూ. తెలుగు కవుల చరిత్ర, పుట-158, 159]

ఇట్లు వ్రాసి కొన్నేళ్ళ కాలము యీ విషయమును గురించి, శ్రీ వేంకటరావుగారు భారత మాసపత్రికలో నిట్లు చెప్పియున్నారు. “పై పద్యమును అప్పకవి నిత్యసమాన విక్రాంతల ఉదాహరణ ముగా నిచ్చియున్నాడు. అతని కాలము కూడ మనకు స్పష్టము. అది 1656 అంతయుండు నన్నయ భారతమున ఎన్నో పద్య మున్నట్లు లాక్షణికి నిదర్శనములు లేవు. అనిగా లాక్షణికులెవ్వ ఁడును తెలుపలేదు. అందువలన అప్పకవియే దీనిని రచియించి తన గ్రంథమున లక్ష్యముగా చేర్చెననుటను ననము నిర్ణయించు టకు ఆవకాశమున్నది. అది యీ క్రిందివానిచే నిశ్చితమగు చ్చుచున్నది. సాశోధిత ముద్రణమున పువయోగింపబడిన కాళవక్ర ప్రతులలో “ఓ” అను ప్రతి అన్నింటికన్నా పూర్వముది. దాని లేఖన కాలము 14-7-1644. ఈ ప్రతిలో “వాయక పాకకాసనికి” అన్న పద్యము లేదు. అప్పకవి కాలము 1656. కావున అప్ప కవియే దీని రచయిత. అప్పకవి పై పద్యమును నిత్య సమాన యతికి లక్ష్యముగా నిచ్చుచు, నన్నయయే రచించినట్లు తోపించ జేయుటకు మెలకువతో “నిర్వహించగన్” అను అసమావక

క్రియతో రచించి చేర్చినాడు. దానితో అది నన్నయ భారతమున నడిచుకొన్నది. అప్పకవి తరువాత లేఖకులు (క్రి.శ. 1656కు తరువాతవారు) అది నన్నయ పద్యమే యని, నన్నయ పద్యము వెనుక అనున్వితముగా వ్రాసిరి సాహిత్య ప్రపంచమున నన్నయ కాలము క్రీ.శ. 1050 మొదలుకొని అప్పకవి కాలము క్రీ.శ. 1656 వరకు ఏ కవియు నన్నయతో నారాయణభట్టును పేర్కొన లేదు అప్పకవి పరకు నారాయణభట్టు ప్రళంసయే గన్నట్లుడు. [చూ. భారతి 1976 జూన్]

పై పంక్తుల నుండి "పాయక పాకకాననిక" అను పద్యమును అప్పకవియే వ్రాసెనన్న శ్రీ రావుగారి యభిప్రాయము తెలియుచున్నది. అందువలన వీరి అభిప్రాయము విజయమేనదేనా? విశ్వవింశదగినదేనా అనుటను పరిశీలించవలసి యున్నది.

ఈ పద్యమును అప్పకవి వ్రాసెనా?

అప్పకవికి క్రీ.శ. 1656 ప్రాంతమున దొరికిన ప్రతియందీ పద్యమున్నది. ఇందుమించుగ ఆ ప్రాంతము నాదేదేయైన మరియుక ప్రతియందీ పద్యము లేదు. దీనినిబట్టి పై రెండు ప్రతులు వ్రాసు కొన్నవారికి లభించిన మూల ప్రతుల్లోక్కటి కావు అని తెలియుచున్నది కదా! ఇట్లుండగా 1654వ సంవత్సరపు ప్రతియందు లేదనుటమిట్టి, 1656వ ప్రతియందును లేదని యెట్లు చెప్పవచ్చును? అప్పకవియే ఈ పద్యమును వ్రాసెనను అభిప్రాయము శ్రీ వెంకటరావుగారికి స్థిరమై యుండినందున, వారి వివరముగ తెప్పియున్నాడు కాని పేర్కాడు. ఇంచుమించుగ నొక కాలముందు దొరికిన ప్రతులనుబట్టి యప్పటికే రెండు విధములగు అభిప్రాయములు వ్యాప్తియందుండెనని తెలియుచున్నది.

అప్పకవియే ఈ పద్యమును వ్రాసెనను వెంకటరావుగారి యభిప్రాయమును వాదము కొరకు యంగీకరించినను అప్పకవికి నారాయణభట్టు పేరెట్లు తెలిసినది? అప్పకవికా పేరు నందంపూడి కాననము మండి తెలిసియుండు సనుకొనవలయును. నారాయణభట్టు పేరు నందంపూడి కాననముందు తప్ప మరియుక్కడను లేదు. కాని, అప్పకవి కాలమునకు సుమారు ఆరువందల యేండ్లకు ముందు రాజమహేంద్రవరమున వ్రాయబడిన ఆ కాననము అప్పకవికి యెట్లు తెలిసెను? ఆ కాననముందు విషయ మీవాడు కదా మనకు తెలిసినది. నేటి చరిత్ర పరిశోధకులెంతో శ్రమించి ప్రయత్నించగా గత శతాబ్దములో నిది దొరికినది. ఆ కాననముందుండిన ఆనాటి రిపిసి చదివి కర్హున్న అను జర్మనీ దేశీయ పద్మాంసుడు కదా దీనిని ప్రకటించెను. నందంపూడి

కాననములోని విషయము తెలియకపోయిన నారాయణభట్టు పేరెట్లు తెలియును? దీనికి మార్గాంతరము లేదు కదా! ఒకవేళ తెలిసియున్నను, ఆ నారాయణభట్టు నన్నయకు భారత రచనలో దోడ్పడెననుట తెలియుచెట్లు? ఆ కాననముందీ విషయము లేదు కదా! 'పాయక పాకకాననిక' అను పద్యమును, నందంపూడి కాననమును రెంటిని చూచినందువల్లనే కదా! ఆ నారాయణు లిరువురు యొకరై యుండురను భావము, మరియు కాననములో చెప్పబడియుండు నారాయణభట్టే యీ నారాయణభట్టును విషయము నేడు తెలిసినది. కావున, నారాయణభట్టు పేరు అప్పకవికి తెలియదు. తనకు దొరికిన ప్రతియందా పేరున్నందువలననే అతనికి తెలిసినది. లేవియెడల నన్నయ మరియుక పండితుని సహాయమును బొందెననియు, అతని పేరు నారాయణభట్టు అనియు తెలిసికొనుట కెంతమాత్రము వీలుకాదు. కావున పై విషయములను బట్టి ఆలోచించిన వక్షమున అప్పకవికి దొరికిన ప్రతియందీ పద్యముండెననుట విజయము. కావున ఆ కాలమునాటికే యీ పద్యము గల ప్రతులు, లేవి ప్రతులు దేశమునందుండెనని గట్టిగ చెప్పవచ్చును.

వేర్వేరు ప్రాంతములనుండి మహాభారత ప్రతులను సేకరించి పరిశోధించిన పండితులకు లభించిన నన్నయ భారత ప్రతులలో ఏ పద్యము లేని ప్రతులు 14. ఉన్నవి 10 అని తెలియుచున్నవి. ఈ పరిశోధకుల వ్రాత ప్రకారము, తెలంగాణా ప్రాంతము నుండి వచ్చిన ప్రతులలో గూడ ఏ పద్యము లేదు. ఈ ప్రతులను వ్రాసికొన్నవారెవరికీ, అప్పకవి గ్రంథము తెలియదనియు, వారికి దొరికిన మూల ప్రతులలో ఏ పద్యముండలేదని చెప్పవలసియున్నది. కాన, పై పద్యమును అప్పకవి వ్రాయ లేదనియు, అతని కాలమునకు ముందే నిది ప్రక్షిప్తమైయుండెననియు తెలియుచున్నది.

"పాయక పాకకాననిక" పద్యము నెవరు వ్రాసిరి?

ఈ పాయక పాకకాననిక భారత ఘోరి రణంబునందు నారాయణు నట్లు కామను ధరామర వంశ విభూషణుండు నారాయణభట్టు వాఙ్మయ దురంధరుడున్ తనకిష్టుడున్ సహార్యాయుడునైన వాదభిమతింబుగ దోడయి విర్యహింపగన్.

ఇది, కీ.శ. గురజాడ శ్రీరామమూర్తిగారి 'కవి జీవితము' నందున్న పాతము. గురజాడవారి, పై గ్రంథ రచనకు దిదప క్రీ.శ. 1923వ సంవత్సరమున కీ.శ. సరస్వతి తిరుమంగళ

చార్యులు ప్రచురించిన శ్రీమదాంధ్ర భారతము ఆదిపర్వమునందీ పద్యము పై విధముగానే యున్నది.

ఆ పదవ వావిళ్ళ రామస్వామి శాస్త్రులు అండ్ సన్స్ వారు ప్రచురించిన ఆదిపర్వమునందు మొదటి మూడు పాదములు పై పాఠమువలెనే యున్నది. కాని, నాలుగవ పాదమునందు గొంత మార్పున్నది.

“ద్యాయుడు నై నవాదఖిమత స్థితి దోడయి నిర్వహింపగన్.”

ఆ పదవ కీ.శీ. విడుదనోలు పేకటరావుగారి ‘తెనుగు కవుల చరిత్ర’ యందీ పద్యమిట్లున్నది.

ఉ॥ పాయక పాకకానవికి భారత ఘోర రణంబునందు నా
రాయణుడట్లు వానప ధరామర వంశ విభూషణుండు నా
రాయణభట్టు వాఙ్మయ దురంధరుడున్ తనకిప్పుడున్ సహ
ద్యాయుడునై న వాదఖిమతంబుగ దోడయి నిర్వహింపగన్.
[చూ. పుట-158]

కీ.శీ. ఆచార్య పింగళి లక్ష్మీకాంతం కవిగారిట్లు వాక్రుచ్చి యున్నారు.

ఉ॥ పాయక పాకకానవికి భారత ఘోర రణంబునందు నా
రాయణువట్లవారణ ధరామర వంశ విభూషణుండు నా
రాయణభట్టు వాఙ్మయ దురంధరుడుం దన కిప్పుడున్ సహ
ద్యాయుడునై న వాదఖిమతస్థితి దోడయి నిర్వహింపగన్
[చూ. ఆంధ్ర సాహిత్య చరిత్ర. పు-45]

ఇటీవల ‘వ్యాస భారతము-నన్నయ పరిష్కారము’ అను బృహద్గ్రంథమును వ్రాసిన డా॥ జొన్నలగడ్డ మృత్యుంజయరావు గారు గురజాడ వారిచ్చుచుండు పాఠముచే గ్రహించియున్నారు.

ఇటీవల భారత గ్రంథము యొక్క పెక్కు ప్రాచీన ప్రతులను పరిశోధించి ఉస్మానియా విశ్వవిద్యాలయము నన్నయగారి భారతమును ప్రచురించినారు. వారికి లభించిన భారత ఆదిపర్వ) ప్రతులలో కొన్నిటియందీ పద్యమున్నది కొన్నిటియందు లేదు ఉన్న ప్రతులలో గూడ పై పద్యము రెండవ పాదమందు “వాణస ధరామర....” యనియు, గొన్నిటి యందు ‘వాసిగ’ యనియు నున్నది.

అందువల్లనే నేడు మనకు రెండు రకముల ప్రతులు దొరకుచున్నవి. కాని, పై పద్యమును అప్పకవి వ్రాయలేదని చెప్పవచ్చును, ఇట్లు చెప్పటకు మరియొక కారణము కూడ గలదు. అప్పకవికి దొరికిన ప్రతి యందీ పద్యముండలేదనియు,

అవల నీ పద్యము నాకడే వ్రాసి చేర్చెనను రావుగారి అభిప్రాయమును వాదముకొరకంగీకరింతము. దీనివలన చేత విషయమేమి? నారాయణభట్టు పేరు అప్పకవికి తెలిసియుండదు. నారాయణభట్టు అనువాదే నన్నయకు దోర్బడెవని ఊహించుటకు సాధ్యము కాదు. అట్లుఊహించుటకు యాతనికి నారాయణభట్టు విషయము తెలిసి యుండవలయును. అట్లు తెలిసికొనుటకు నందంపూడి కాసనము దప్ప వేరొండు మార్గము తెలియదు. నందంపూడి కాసనము వేయించి, అప్పటికి ఆరువందల ఏళ్ళయి యుండెను. అందువలన ఆ కాసనము ఆతనికి లభించలేదు. రాజరాజు నందంపూడి యను గ్రామమును నారాయణభట్టు అనువారిచ్చి యుండెనను విషయము అప్పకవికి తెలియదు కావున, నన్నయకు భారత రచనలో తోడ్పడినవాడు నారాయణభట్టే యని వ్రాయుటకు అప్పకవికి సాధ్యము కాదు. ఆతనికి దివ్యదృష్టి లేదు. కావున, పై పద్యము అప్పకవి కాలమునకు ముందుండియే ప్రక్షిప్తమై యుండెను. కొన్ని ప్రతులలో నీ పద్యముండుటయు, మరికొన్నిటి యందు లేకుండుటయు ఆ కాలమందే తటస్థించియుండెను

పై పద్యము కొన్నిటియందుండి గొన్నిటియందు లేకుండుటను బట్టి, అది నన్నయగారి కాలమం కాక, ఆ సమీప కాలమున జరిగియుండునని చెప్పవచ్చును.

మొదటి ఊహ :

నన్నయకు భారత రచనయందు ఆతని సహాధ్యాయుడైన నారాయణభట్టు మిక్కిలి తోడ్పడియుండవచ్చును ఒకనాడతడును, నారాయణభట్టును, మరికొందరు వారి మిత్రులును కలసి మాట్లాడుతున్నప్పుడు భారత రచనను గురించి చర్చ జరిగియుండును. ఆ సమయమున తన సహాధ్యాయుని సహాయమును ప్రశంసించడం కోసం నన్నయగారి పద్యమును చాటువుగా చెప్పియుండవచ్చును. దానిని విన్నవారెవ్వరో నారాయణభట్టు మీద అభిమానముతో తమ వద్దనున్న ప్రతిలో జేర్చియుండవచ్చును

లేక ఇట్లు కూడ జరిగి యుండును. భారత రచన ప్రారంభమునాటికే నన్నయగారికి వయసు చాలా మృదుముండినది. భారత రచనకు కొన్ని సంవత్సరములు పట్టియుంటుంది. ముడిమిచేత యాతడు రాజరాజు మరణించుటకు ముందే మరణించి యుంటాడు. అనగా క్రీ.శ. 1060వ సంవత్సరమునకు ముందే మరణించి యుంటాడన్నమాట.

నారాయణభట్టు నన్నయగారి సహాధ్యాయుడు కాన, యిండు మిండుగ నన్నయగారి వయస్సే కలిగియుంటాడు. అతడు నయితము నన్నయ్యకు కొంత ముందో, ఆవలనో మరణించి యుంటాడు. అతని మరణానంతర మాతని కుమారుడో లేక అతని అభిమానులో భారత రచనకు నారాయణభట్టు చేసిన సహాయము భావితరముల వారికి దెలియకపోవునను ఆలోచనలో పై పద్యమును వ్రాసి అందు చేర్చియుంటారని చెప్పవచ్చును. ఇట్లుగుటలో అసహజమేమియు లేదు. ఇట్లు చేర్చుట నన్నయ, నారాయణభట్టులు మరణించిన సమీప కాలమందే జరిగి యుంటుంది. ఇట్లే పద్యము నారాయణభట్టు వద్దనుండిన ప్రతిలో ప్రక్షిప్తమై యుండును. ఆవల నన్నయభట్టు యింటనుండిన ప్రతిని జూచి వ్రాసికొన్నవారి ప్రతులలో నీ పద్యము లేకయుండుట, నారాయణభట్టు యింటనుండిన ప్రతిని జూచి వ్రాసికొన్నవారి ప్రతులతో సుదూర తటస్థించినదని చెప్పవచ్చును.

అప్పకవికి వ్రాసిన ప్రతిలో నీ పద్యముండినందున కాబోలు అతడీ పద్యమును నిత్య సమాస యతికి లక్ష్యముగా నిచ్చియుండుట తటస్థించెను. నిడుదవోలువా అప్పకవిని గురించి “అప్పకవి పై పద్యమును నిత్య సమాస యతికి లక్ష్యముగా నిచ్చి నన్నయయే రచించినట్లు తోపింపజేయుటకు మెలకువతో “నిర్వహింపగన్” అను అసమాపక క్రియతో రచించి చేర్చినాడు. దానితో నది నన్నయ భారతమున నతుకు కొన్నది.” అని భావించినాడు. నన్నయయే రచించినట్లు తోపింప జేయుటకు మెలకువతో “నిర్వహింపగన్” అను అసమాపక క్రియతో రచించి చేర్చినవాడు నారాయణభట్టుకు సందాధించిన వాడే కాని, అప్పకవి కాదు. అట్లు చేర్చినవారి ఆశయము వేరుగా యుంటుంది. భారత రచనకు నారాయణభట్టు పెక్కు సంవత్సరములు నన్నయగారికెంతో తోడ్పడెను కాని, ఆ విషయము భారతమున నెక్కడా చెప్పబడలేదు. తుదకు సూచింపబడనూ లేదు. అతని సహాయము భావితరముల వారికి తెలియకపోవును గదా యను ఆలోచనతో వారాపద్యమును వ్రాసి చక్కగా

యాలోచించి, యిండుమిండు తగినచోటనే చేర్చినారు. కాని, వారే దురుద్దేశముతోనూ నిట్లు చేసినవి చెప్పుటకు సాధ్యము గాదు.

తెనుగు భాషను సంస్కరించి ప్రథమారాధ్యుడైనవాడును, ఆంధ్రుల యావన్మహాదయమునకు స్థాపకాచార్యుడైనవాడును, ఆంధ్రజాతికి సతతము ప్రాతఃస్మరణీయుడైనవాడును నగు నన్నయ కాను “విపుల శబ్దకాసనుడే” యయ్యును, నానా రుచిరార్థ మూక్తినిధి యయ్యును “దుర్గ మార్గజల గౌరవ భారత భారతీ సముద్రము”ను దళియుట కష్టము గనుక, కాను చేపట్టిన సహా కార్యము జయప్రదముగ ముగియుటకై నారాయణభట్టు యొక్క తోడ్పాటు నువయోగించుకొనెనని నన్నయ భారతము నందుండు “పాయక పాకకాసనికి” యను పద్యమునుండి తెలియుచున్నది.

నారాయణభట్టు వాఙ్మయ దురంధుండు అగుటయే కాదు తనకు సహాధ్యాయుడు. సహాధ్యాయుడే కాక తనకు ఓష్ఠుడు. ఇష్టదేశాక యభిమత స్థితి గలిగియున్నవాడు. నారాయణభట్టు యిన్ని సుగుణములు గలిగియుండిన వాడైనందున, లోకజ్ఞుడైన నన్నయ తనకు లోడుగా నాతనిని విశ్వయించుకొనెను పై పద్య ములో నన్నయగారికిని, నారాయణభట్టునకును మధ్యనుండిన మూడు విధములగు సంబంధములు చెప్పబడియున్నది. వారి మధ్యనుండిన యీ సంబంధములు వారిరువురికి దక్క రాజ మహేంద్రవరములో నుండిన వారిపరికి దెలియవు. నన్నయ భార్యమునందు రాజమహేంద్రవరమునకు గడు దూరమున నుండిన ప్రాంతములో విద్య సభ్యపించెను తర్వాత పెక్కిండ్లకా రాజదాని సగరమును జేరెను. ఒకవేళ వారిరువురు సహాధ్యాయు లని గొందరికి తెలిసియున్నను వారిమధ్య మంచి మైత్రియుండెనని చెలియదు ఎదలో భార్యమందొక వాతకాలయందు, ఒకే తరగతియందు, ఒకే గురువునొద్ద జమివుట సజ్జము కాని, వారిలో నిందిరింపిచ్చి సన్నెత్రిత స్థిరపడుట కష్టము. కావున, యీ విషయము వారు తప్ప తిక్కనవారికి దెలియదు. అందువలన పై పద్యమును నన్నయభట్టే వ్రాసి, తనకు తోడ్పడిన మిత్రునివట్ల తన కృతజ్ఞతను నిట్లు దెలియజేసి యుండవచ్చును. అందువలన నా పద్యమును నన్నయయే వ్రాసెనని తేలుచున్నది.

అంతరాత్మ నవ్వుకుంటోంది...

డాక్టర్ గుమ్మనూరు రమేష్ బాబు

అసంవత్సరాది సంవత్సరమంతా
రాసుపేంద్రుని బృందావనం చుట్టూ
తిరుగాడుతుంటే
దోలాయమానంగా మనస్సెందుకో తోగాడుతోంది!

బెమటలు విండి వమిటలు తొలగి
పంకా రెక్కల వేడిగాయల ఊరడిల్లుతూ
హడావుడిగా
భక్తజనం చేస్తున్న హంగమా చూస్తోంటే నవ్వు పస్తోంది!

అగరు వత్తులు వెలిగించి
అరటిపండుకు గ్రుచ్చడమెందుకో!
సాంప్రాతి పొగలు బాగా దట్టించి
అన్ని పటాల ముందరా త్రిప్పడమెందుకో!

దేవుడి చుట్టూ
గిరగిరా తిరిగిన కొబ్బరికాయ తల బ్రద్దలు కొట్టి
దాని గుండె నీళ్లు తీర్చమనడమెందుకో!
తులసి నందులో కలిపి పరమ పవిత్రం చేయడమెందుకో!

కర్పూరం ఉండని
జిగేలుమనే హారతి వల్లెరంలో విలువునా తగలబెట్టి
ఆ దగద్దగల కళ్లకద్దుకోవడమెందుకో!
విద్యుల్లతలా మెరిసే మూలవిరాట్టును చూచి తృప్తిపడడమెందుకో!

కుంకుమపూజ
పంచామృతాభిషేకం
అర్చన
సేవ
రకరకాలు!
కామకలు

ఫిబ్రవరి

ముడుపులు
దోపిట్ల
మ్రొక్కుబిల్లు
అనేకానేకాలు!

భజన గీతాలు
గోవింద స్మర్యాలు
ఎన్నవి!
ఎన్నెన్నవి!
ఇవన్నీ ఆచారాలా?
ఎవరు ఎప్పుడు కనిపెట్టినవి?
ఇవన్నీ మనిషి విద్వేషించిందే కదా?
ఇవే సరైనవని ఎందుకనుకోవాలి?

అయితే,
ప్రతిచోటా ఇది తంతు!
[ప్రపంచం ఎంత పెద్దదో
మనవాళ్లు ఆలోచించరా?]
అంతే అంతే,
ప్రతి గుడియింటా ఇది దోరణి!
[మొత్తం జనాభాలో
పనాతన ధార్మికులు ఏమాత్రం?]

కాసి ఒకటి మాత్రం నిజం
తెలుసుకోవలసిన పచ్చి నిజం
ఇక్కడ భారతీయులు
ఇంకోచోట ముస్లిములు
మరెక్కడో కిరస్తానీయులు
ఇంకెక్కడో జైనులు

బొడ్డులు

యూదులు

పాఠశాలలు

నానారకాల మనుషులు

ఎందరో ఎందరెందరో!

ఎవరి ఆచారాలు వారివి!

మానవ భాగ్యోదయం కోసం

మానవజాతి వికాసం కోసం

ఎవరి పద్ధతులు వారివి

ఎవరి దాడులు వారివి

లయలె ఆందరి భావం ఒకటి!

అతిరషిస్తున్న లక్ష్యం కూడా ఒకటి!

ఆ దావాన్నే పరమాత్మ తత్వంగా

ఆ లక్ష్యాన్నే పరమాదర్శంగా

తీసుకొని సాగిపోయేవాం మనీషులు, మహిషులు!

వారి మతం లేదు, జాతి లేదు, ఏ రకమైన పట్టంపూ లేదు!

వారి వినాసం నమస్త విశ్వం

వారి విశ్వాసం అమోఘానంతం

అది తెలిసిన వారి గొప్పతనం!

ఏనాటికీ తెలిపిరాని మహాశక్తి పవిత్రతనం!

విజయో కాదో

తప్పో ఒప్పో

అలోచిస్తున్న నాకు

చేతుల్లో కొల్పిరిచిప్పు పద్ధతి

దానినిండా పూలు, మంత్రాక్షతలు!

తేరుకోకముందే

ఇంకా తెమలకముందే

రెండు నెత్తిపీడి చిల్లకోవాలట

పూవు చెవిలో పెట్టుకోవాలట

నా భార్య అదేపనిగా అదేకిస్తోంది!

అలాగే చేసాను

అవయత్నంగా అంతరాత్మ శవ్వకుందోంది *

చౌడప్పవర్య!

రా తోపా యుండి, రహిని కుందవరపు

గా రిడంబంగ పేర్వడసి మిగిలి

కప్పుల రిదున హాస్య కవిజాణ. గాన వి

ద్యా పోగుడంబంగ యశమునంద

సోమయ పిదప, చూడ కందములకు

గాతరే ముగిసె యిన్నక పడి

నీ పది మం బాతి ప సభ

గడసి కెప్పినవాడె, కః రుతుంచు

బూ పా కక నవ్వెడు బుటు గ్న

ధూళి వి డప్పవర్య నీ,

దీ మం ల గు, తెలుగుభాష

కమ రందర్య మొ గిన యాంధ్ర సుకవి

వేమనార్య!

అమర లో కమునకు అప్పరోగము లట్లు

ఇల కాటవెలదుల నిచ్చినావు.

తా లికి పోవు తా మూటలకెల్ల

తూర్పెత్తిపోయుట నేర్పినావు

కత్తె పూసిన గాయపు మందట్లు

పాలంభమున నీతి పరపినావు

నవ్వులాటకు నాక, నవ్వులాటను నీవు

నీ ఆ రక్షణకు నీ నిలిపినావు

మె తగు హాస్యమందున కత్తి పదును

వెల మజేసిన మనయోగి వేమనార్య

దేశభాషను తెన్నగు, తెలుగుభాష

కమర సౌందర్య మొనగిన యాంధ్ర సుకవి!

శ్రీ కపిలవాయి లింగమూర్తి

చిత్రవధ!

శ్రీ ఏల్చూరి విజయ రాఘవరావు

దేవున్నవాళ్ళ పిల్ల.

చీకా చింత ఎరగని చిన్నప్పట్నుంచి మితిలేని గారాబం, పరిమితి లేని స్వేచ్ఛలతో పెరుగుతూ, కళ్ళెం లేని గుర్రంలా కాలంతో చిందులాడుతూ, ప్రతిచోటా ప్రణయ సల్లాపాలతో 'గుస' 'గుస'లాడే యౌవనపు రోజుల్లో, కళంపే చెవి గోసుకునే పరివర్తనొచ్చిందెందుకో హఠాత్తుగా!

అమే కమల....

నోరు తెరిస్తే కవిత్వం పొంగివట్టే, గీత గీస్తే చాలు- అందాలట్టవడే వర్ణచిత్రమై కూర్చుంటుంది అబ్బాయి కుంచె మహిమేమిటో మరి!

అతనే రవి....

ఆ తర్వాతేం జరిగిందో 'పెద్ద' కథకుణ్ణడగట్టెల్లా. పని పిల్లల్నిడిగినా చెప్పారు.

కమల రవిని ప్రేమిస్తుంది. పెద్దవాళ్ళ కిష్టం లేకపోయినా పెళ్ళి జరిగి తీరుతుంది. ప్రణయలీలల్లో నాలుగు రోజులు స్వర్గంలా గడిచిపోతాయి. తర్వాత జీవిత సమస్య లొకదొకటే బైటవడి కళ కఠినమైన కఠోర మట్టాలు ముటిస్తాయి నిత్య జీవితంలో. బ్రతుకు లోతుపాతులకు భయపడ్డ బీరువులు ఉష్టాల సమస్య పూరణానికి మరణమే అంతిమ సాధనమని భ్రమిస్తూ, మందు తినో, గంగలో దూకో, రైలుకింద పడో - వివరాల వివర్తులకు పాతై - లోకంనుంచి పారిపోతారు కాళ్యతంగా. పోతూ పోతూ బ్రతికున్నవాళ్ళ జీవితాల్లో హెరమైన నిశ్శబ్దాన్ని గుప్పించి మరి పోతారు!

అల్లాగే జరిగింది పాపం!

కమల పోయింది!

రవి బ్రతికుంటే కూడా జీవన్మరణాన్నమభవిస్తున్నాడు! ఎచ్చాతాపంతో పరితప్తుడై, మైనంలా కరిగిపోతున్నాడు ప్రతిక్షణం!

తప్పు తనడే. ఒప్పుకుని తీరాలి...

కళాసృష్టిలో ముణిగి తానై వలచి వచ్చిన అర్థాంగినికి, ఇరవై నాలుగు గంటల్లో కనీసం కొన్ని మడియలై నా - అమే పంతోవం కోవం - వెచ్చించలేకపోయాడు రానూ రానూ! అనుకున్నదొకటి - అయిందొకటి! శ్రీమంతుల కుటుంబంలోంచి, చిరాకు సరకంలోకి వ్యయం దూకి తన్నుతాను శృంఖలాబద్ధం చేసుకున్నట్టు ముటవతో కుంగి కృశించి, లోకం గాఢవిద్రలో వున్న ఒక అర్థరాత్రి, లోకంతోనే తెగతెగిపోయి చేసుకుంది కమల....

* * *

తార్య చనిపోయిన తర్వాత, అతనికి స్వంత వూళ్ళో కాలు కడపడాని కిష్టం లేకపోయినా, వున్న వూరు వదలడానికి మనస్కరించలేదు, మరో వూళ్ళో సరికొత్త జీవితానికి 'ఓ' 'నా' 'మా'లు దిద్దడానికి దైర్యం చాలక....

కమలను గురించి అర్జిన కల్పనా కథలన్నీ మరిచివట్టు కాంతిని పొందడామె అఖిల క్షణాల్లో. కానీ - తనదిగా చలామణీ అవుతున్న వదార్థమేదో తనకు దూర దూరంగా తొలిగిపోతూ, కూన్యంలా అంతర్లీనమౌతున్నట్టు పీడకలలు కంటూ భయపడడం పరిపాటి అయిపోయిందీమధ్య. పేము తెత్తాలతో తమ చేతివిలామే చిరుదెబ్బలు చరుచుకుంటూ తీవిగా పోతున్న పోల్లర్లను చూపీ చూడనట్టు సాయంత్రం రోడ్డుపక్కన నడుస్తుంటే, వారి జీవితాల్లోని సూటితనమైనా తన కబ్బలేదేమో అన్న పంచేహం మాటిమాటికీ స్ఫురించేది! చివరిసారిగా చిత్రం గీసి, అన్ని దొమ్మలకూ 'వొట్ట ఇది'గా చిక్చుపెట్టి, తనూ కాంతంగా మరో లోకంలోకి మరుగుపడిపోదామనుకుంటాడు అప్పుడప్పుడూ.... అపలు "తన చిత్రాలెవరివి ఉద్ధరించడానికో?" అని మాత్రం తనెప్పుడూ ఆలోచించని విషయం....

గది ఊడ్చి మూడు దినాలైంది. దహన సంస్కారాల తర్వాత తంతు కోవం వచ్చిన బ్రాహ్మణుడు "వార్ధ"ని వంపించేశాడు. సంక్రాంతి చలి వొణుకొస్తున్నా, తన చిత్రాలకు మట్టికడ్డం కప్పిన పాత కంబళి తను కప్పుకోడు! కమల తేని

కొంపలో - వరదా మూలగా - మని పూసుకున్న దీవపు పెమ్మను తుడిచి వొత్తి పెరిగించడానికై నా బద్ధకం వేస్తుందివ్వుడు! వీధి లాంతరు దగ్గర చదువుకుంటూ ఒక రాత్రంతా గడిచిపోయింది. మరో రాత్రి సాయంత్రం అయిదింటికే నిద్రపోయాడు! పోతే- ఓ రాత్రి ఇంటికే రాలేదు! ఇదీ, జీవితపు వారికిం....

తల్లివీ, తండ్రివీ, చెల్లాయీ చూస్తూ చూస్తూ 'నావీ' అని చెప్పుకోదగ్గ నాలుగు గోడల మధ్య గడిపిన జీవితాన్ని మరిచే, దాదాపు పది సంవత్సరాల పైబడింది. ఇల్లు విడిచిందెప్పుడో, ఎల్లాగో, అవయవ జ్ఞానకం చేసుకోదల్చుకోదెప్పుడూ.

కమలతో తొలివరిదయం రోజున, ఇప్పుడు తమంటున్న గది గోడమీద గీసిన 'ఉషాకన్య' బొమ్మలో చుట్టూ పొదిగిన తన పేరు చూచుకుని, పెద్దమనుషులో, పేరున్న కళారాధకులో తనకోసం వస్తారని తనకు ఆశ లేదు. వీధి చివరి బడిలోంచి వొట్టి పసివాడైన "మామయ్యా! నా బొమ్మ గియ్యేవా?... మావా! ఇవ్వాలి నేనూ, రోహిణీ, ఇద్దరం కూచంటాం.... కలిపి వెయ్యారేం" అంటూ తనకోసం వస్తే, అదే తన జీవితాళయంలా- వాయారంగా, వలపుడంలా - నేలకొంగుతూ కుంచె అందు కుంటాడు! బడిలో చదివే పిల్లలందరి బందువులూ రవికి పరిచితులే. ఒకటో ఆటో, ప్రతి యింట్లో తన చిత్రం వుంటుంది. అమ్మినవి కావు.... పిల్లలకు వంచిపెట్టినవి."

వీధి ఎదుపులో జమీందారుగారి కట్టడం చుక్కెత్తు లెక్క పెడుతున్నది. "నా చిత్రం, నా పేరూ ఆ కట్టడంలో హంస తూలితా తల్పాల సహవాసం చేస్తున్నాయి. మరి నేనెక్కడ తలదాచుకున్నా జీవితం నడవడా యేటికి" తరచు తన్ను తామ ప్రశ్నించుకుంటాడతను. కొన్నాళ్ళు మినిద్రకడే కారణం. కానీ - జాతువులు నివసించ విరాకరించే గృహ పరిసరాల్లో భవ్య సౌందర్యాన్ని బాపించుకుంటూ చిత్రాలు గీస్తూ, చిత్ర విచిత్రంగా జీవితనౌకను ఒడ్డు దాటిస్తున్నాడంటే ఆశ్చర్యమే!

బచ్చితంగా చెప్పాలంటే, జమీందారుగారి ముద్దు మనపడి శిష్యత్వం ఆక్కరికొచ్చిందన్నమాట. కృష్ణదాసుగారి పుణ్యమా అంటూ, వెళ్ళిపెద్దల్లా 'భోజనం పెట్టమని' పంటవాళ్ళను వర్మాయించాడు. "ఎప్పుడూ ఇక్కడికే వస్తున్నా"డని, ఎంట వాళ్ళు జమీందారుగారితో చెప్పినట్టు లేదు. ఇది కారణంగా రవికి భోజనం గొడవ లేదనలేం. రాత్రి వంటవాడు రొట్టెలో కూర వేస్తుంటే 'పెళ్ళు'న మెడకులో ఒక గడ్డువ్రక్క గుచ్చుకొస్తుంది.

"ఇవ్వాలి అమ్మ, నన్నా, యీ కూరకు నోచుకున్నారో లేదో!"—

అరిటివండును పాయనంతో నంజుకుంటూ అనాలని పిస్తుంది "పాపం! ఇది కమలకు మహా యిష్టం!"

వంటింట్లోంచి చేతులు కడుక్కుని వీధిలోకి వచ్చినా, అనాటి వంటకాలన్నీ, నిజజీవితంలోని అభావాలు నేదో ఒక రకంగా గుచ్చి గుచ్చి గుర్తులు తెస్తాయి! కొన్నాళ్ళుగా దీని అర్థం ఊహించుకోడం అసంభవమౌతోందకవికి!

భోంచేకాక కొంప చేరుకుని గది తాళం తీస్తున్నాడు. గొళ్ళెపు నందులో కనపడిందో కాయితం ముక్క. తీసి, చదువుదామనుకుంటూనే, సిగరెట్ పీక ముట్టిస్తూ, వరద్యానంగా ఆ కాయితం ముక్కను జేబులోకి తోసేకాడు!

అనాడు పసివాళ్ళు నేర్చుకుంటూ గీసిన చిత్రాలు దిద్దుతూ దిద్దుతూనే విద్రోచ్చేసింది. రాత్రి కమల కలలో వచ్చినట్టు స్ఫురించినా, అద్దంలాంటి ఆమె వర్చస్సును, కలగా తోసిపుచ్చ దానికి మనస్తాపంలేదు. రెపరెప లాడుతున్న కనురెప్పలు దుద్దు కుమూ, సిగరెట్ పెట్టె వెతుకుతూ, మరో అపడోదయం ప్రారంభమైంది. తొమ్మిది గంటలైనా ఎట్టా మద్యాహ్నంలా మౌదుతో ది బైట.

మనసుకు తగ్గ మందనలే యీ కాలం తీరు! ఎక్కడ చూసినా క్రౌర్యం!

పోలీసుల కాల్పుల వద్దడి!! పక్క వీధిలోనే! పట్టవగరే!

ఇది నిత్యకృత్యాల్లో ఒక అంగంలా తయారైంది గనక "రోజూ చచ్చేవాళ్ళకు యేదేవాళ్ళవ" రన్నట్టు, రవికి అంత దంకా అలవా!!

తుపాకీ చెల్లెలలు వాణుకుతూ, ఇంట్లో, బూజు పట్టున్న కమల వటం "ధబ్"మని పడి ముక్కలు ముక్కలైంది!!

మరి మెల్లగా కాచుకున్నై కన్నీటి వొట్టు... నన్నగా కదిలినై రవి పెదిమలు "దీపం అరిపోతుందా ఎప్పుడైనా.... రెపరెపలాడి ఆడీ అనంత తేజస్సులో కలిసిపోతుందంటే...."

"రవి మామా.... తాతయ్యోళ్ళారిప్పుడే.... భోంచేద్దాం రాండి" పరిగెత్తబోయే, జమీందారుగారి మనవణ్ణి, పరాకుగా

చూస్తూ గొణిగాడు రవి “అరే! ముఖమైనా కడగలేదే! మళ్ళీ భోజనం!”

కలకృత్యాలు తప్ప, ముగించడగ్గ వసులేమీ కనిపించవు రవికి కొన్నాళ్ళు! ముగించడం విధి - బొద్దు గడవదు గనక! బడి పెంపుల్లో పిల్లలు గూడా రావడం ఆరుదు. అదిల్లో మునిగి పోతారు వాళ్ళ వాళ్ళిండ్లలో. అసలు తన శిష్యబృందం ఎవరెవరి కాలాకు పిల్లలో కూడా తెలిసి, కాలానికి లొంగిన ఆమాయకుడు రవి!

అన్నట్లు - ఆనాడాదివారమైనా రామూ, రోహిణీలు మరీ మరీ చెప్పిపోయారు ‘వస్తామని’. వాళ్ళ చిత్రం పూర్తయినా ‘మౌంట్’ కొనడానికి జేబులో ‘పైసా’ కూడా లేదీవ్వాలి! ఏం చెయ్యడం!?

భోంచేస్తూ పంటవాడబడిగాడు “నర్సింహూ! కృష్ణ బాబుగారెప్పుడై నా అంశరం వస్తే మీకు అదనపు డబ్బులిస్తారా?”

“హూ!! వద్దీతో సహా జీతంలో మరహాయించుకున్నాను మొన్న మా అక్క పెళ్ళికి తీసుకున్న అప్పుకింద! పై మాటలే బాబూ! ఏమో మీరడిగితే చెప్పలే ఆయన ముద్దుమనవడి గురువుగాలు గడండి మీరు!

డబ్బు విషయంలో “రవైనా, నర్సింహూలైనా జమీందారు గారికేమాత్రం లేదం లేదన్న” విర్ణయం తవడి. గొడ్డులా ఇంట్లో రాపవళ్ళు వండి పెద్దున్నందుకు నిజానికి నర్సింహూలుకే ఎక్కువ అదరణ చూపవచ్చేమో!

“చీ.... ఏం అడక్కపోతే....”

స్ఫురించిన భావాలకూతంగా సిగరెట్ ముక్క వెతుక్కుంటూ చెయ్యి జేబులో పెట్టింది. “కరెన్సీ”లా మనుషుగా తట్టిన కాయితం ముక్క ఆధాట్టుగా తీశాడు

“ఎవీ! నమస్తే. మీకోసం వచ్చా. మీరు రాలేదీంకా. మీరు మా చెల్లికి, తమ్ముడికి ఇచ్చిన చిత్రాలు చూశా. మరివి పోయానందే నమ్మండి. నేర్చుకోవాలని వుంది. మళ్ళీ వచ్చి మాట్లాడతాను. ఓయిచి, రేపు ఇంట్లో వుంటారు కదూ!

పెంపు. కాంత”

గొళ్ళంలో దొరికిన కాయితం ముక్క! చదవడానికివస్తుడు తీరిక దొరికింది! - (దొంగలుబద్ధ వారం రోజులకు కుక్కలు మొరిగివట్ట!) మావక్కని లెటర్ హెడ్! క్షీరసాగరంగారి కుమార్తె కాబోలు. రాచవాళ్ళమ్మాయి. ఏమైనా విచిత్రమైన

తీవితమే తవడి. కానీ జేబులో లేకపోయినా కలవాళ్ళతోనే స్నేహితం చీటికి మాటికి!

మారంగా దిష్టిబొమ్మలా చూలబడ్డ తన గదివైపు చూపులు మళ్ళించాడు. ఎవ్వరూ ఎదురు చూస్తున్నట్టు లేదు.

“అమె ఇవ్వాలి రాదేమోలే!”

గొళ్ళం తీస్తుందే మరో కాయితం ముక్క విరాజమానమైంది! ఏమిటి పెక్కి!!

“ఎక్కడి కెళ్ళారో తెలిదు. మళ్ళీ ఆలస్యమైంది. ఆలయానికి పోను కాదు వచ్చింది. ఇప్పుడే వెళ్ళి తీరాలి. కనీసం రేపన్నా ఇదే సమయానికి క్రమమకోకుండా ఇంట్లో వుండండి.

నమస్తే. కాంత”

గొళ్ళం కబుర్లు నెమరువేసుకుంటూ తలుపు తీస్తున్నాడు!

“రవీ మామూ! మేం వచ్చేకాం”

వెనక్కు తిరిగాడు రవి. ఇమిడి ఇమడని బొత్తాలతో కాత్త సూటూ గొనూ తొడుక్కుని హాజరయ్యాడు. రామూ, రోహిణీ. “ఇస్తా”న్న చిత్రం తీసుకుపో “పెస్తున్నా”మని ముందే చెప్పించారు గనక.

రోహిణీని ముట్టు పెట్టుకుంటూ ఎన్నాడు రామూతో “బజార్లో మౌంట్లన్నీ అయిపోయాయ్త్రా. మీ చిత్రం రెడీ. ఆనక మళ్ళీ వెళ్ళి మౌంట్ కొని, ప్రేమ్ పూర్తిచేసి ఎంచక్కా మీ యింట్లో స్వయం నే యిచ్చిపోతా. కోప్పడకండే!”

“ఓహూ!!”

ఏకగ్రీవంగా విరాకించారు రామూ, రోహిణీ.

“ఇదుగో మా అక్కయ్యచ్చిస చూపాయ్ నోట. ఇప్పుడే కొనుక్కుందాం పదగడీ.... అవెక్కడ దొరుకుతయ్యో మాకు తెలుసు కూడా....”

పసివాళ్ళ చెపులు గిల్లుతూ “సరే వదండం”టూ బయల్దేర బోతున్నాడు రవి.

ఇంతలో వెనకనుంచి కబ్బం “రామూ! రోహిణీ! ఎప్పుడూ అదే చనా? నగం కాలం మీవల్లనే వృధా అవుతున్నట్టుంది వారికి పొంది. అమ్మ అపిల్లు కొన్నది మీకోసం.”

సొంత కారు కబ్బం కొత్తగాకపోయినా బెదురుగా వెనుక్కు తిరిగి చూశారు పిల్లలిద్దరూ. సిగరెట్టు ముక్క వెలిగించబోయే

అగ్గిపుల్లను దాచేస్తూ గుమ్మం దగ్గరగా మంచున్నాడు రవి. తన పాత కొంపలో విరిగిన కిటికీల గాజు ముక్కల్ను ముద్దుబెట్టు కుంటున్నట్టు మరి దగ్గరగా మంచున్న కారులోని వెనక సీట్ లోకి రామూ, రోహిణి గంతు వేశారు "నారాయణా! కార్ పోసి. అక్కయ్య కోసం మళ్ళీ వడ్డువుగానిలే"

కారు కదిలించాడు డ్రైవర్ నారాయణ. నగం దూరం పోయాక అడిగింది రోహిణి "అక్కయ్యెందుకొచ్చిందీ? మమ్మల్ని వెతకడానికా?

"కాదమ్మా. చిత్రాలు గియ్యడిం నేర్చుకోడానికి"

"చూడండి! నేను చిత్రలేఖనం నేర్చుకోదానికొచ్చాను"

"అల్లాగే"

"మరి పరీక్షిస్తారా?"

"అల్లాగే"

"ఐయీ మీ "ఉషాకన్య" చిత్రాన్ని కాపీ చెయ్య మన్నారా?"

"ఊ"

కాంతికి అర్ధాక్షరాల జవాబులు నచ్చలేదు. 'కొత్త' కావడం పెల్లనేమోనివి పమర్లించుకుని గీస్తోంది చిత్రాన్ని.

"పాపం! కమల పోయింది కదూ! విన్నాను. మొన్న భాష్యంగారన్నాడు"

"ఊ"

వింటూన్నప్పుడు, ఏ ఆలోచనలో వున్నాడో అమె గ్రహించలేకపోయినా, భాష్యం పేరు వివగానే రవి మూతి ముడుచు కున్నట్టు స్పృహమైందామెకు. ఆతను కమలకు తమ్ముడుగా జన్మించినందుకు రవి ఎన్నిమాట్లో దింతించిన మాట విజం.

అందచందాలతో, శ్రీమంతుల కుటుంబంలో పుట్టినా, అనుకోకుండా తనలాంటి మీద చిత్రకారుణ్ణి అందరి మెక్కించి నట్టు, తన జీవితంలోకి రావడాన్ని "యవ్వనాంధకారంతో, చేసిన తిక్కపనిలా" లోకమెంత అడిపోసుకున్నా - పాపం! ఆశ్చర్య జనకమైన పౌశిల్య వ్రవర్తన కమలది! అలాంటి కమలకు, భాష్యం, "తమ్ముడం"కే నమ్మలేం! దబ్బా, హోదా చూపి లోకాలెంత పొగడినా భాష్యంలాంటి గోముఖ వ్యాప్రసాదమే దరిజేర

నివ్వడు రవి. కారణం, అభిరుచులు భేదించడం మాత్రమే కాదు; అసత్య జీవనాన్ని అసహ్యించుకోవడమే....

మళ్ళీ అడిగింది కాంత

"వింటున్నారా మీ "ఉషాకన్య" చిత్రాన్ని కాపీ చేస్తున్నా...."

వరద్యానంగా అన్నాడు రవి.

"ఊ .. చెయ్యండి చూద్దాం...."

పూర్తిచేసింది చిత్రాన్ని. విచిత్రంగా కాంత! చుక్క కూడా పొల్లుపోలేదు!

"నిజానికి, మూలంకన్నా ఇదే బాగుండేమో!" లోలోపల అమె పాపిష్ట్యాన్ని క్లాపిస్తూ, తొణకకుండా అనుకున్నాడు రవి....

"రోజూ నేర్చుకోదాని కొస్తారుగదూ?"

మురిసిపోయింది కాంత. "అల్లాగే. అభ్యంతరం లేకపోతే ..."

"...."

"మరి నెలవారా?"

"ఊ"

గుమ్మం దాటి కిటికీనైపు ఓరచూపు చూస్తూ, మళ్ళీ వలకి రించింది కాంత "రామూ, రోహిణివాళ్ళ మౌంటు నేవివ్వడు కాని తీసుకురానా?"

"తొందరేంటి. రేపు చూద్దాంలేండి"

"...చిత్రలేఖనానికి..... నెల రెంటివారా తేలిస్తే బావుంటుంది"

"మౌంటుకు సరిపడ ఇస్తే బాదు"

కాదు తలుపు తెరుస్తూ వక్కున నవ్వింది కాంత...

"భావకవి!"

"నారాయణా! నాకోసం ఎవరైనా పచ్చారా మచింటికి?"

"భాష్యంగారమ్మా. రోహిణిమ్మగారితో మళ్ళీ వస్తానని చెప్పినట్టుందమ్మా"

"నరే. నడ త్వరగా"

చర్మవ్యాధులకు



అతి గాఢంగా పనిచేసే అమృతాంజన్ డెర్మల్ ఆయింట్మెంట్

చర్మవ్యాధులకు ఉపయోగపడే సాధారణ అయింట్మెంట్లు ఎక్కువగా చర్మం లోపలకు ప్రవేశించలేవు. కాని అమృతాంజన్ డెర్మల్ అయింట్మెంట్లు మాత్రము లోపలకు చేరిఉండడంచేత అమృతాంజన్ డెర్మల్ అయింట్మెంట్లు మాత్రము లోపలకు ప్రవేశిస్తుంది. సాధారణ చర్మవ్యాధులను అతి క్షీఘ్రంగా నిర్మూలించి చర్మాన్ని పూర్వస్థితికి తెచ్చి సహజంగాను అరోగ్యవంతంగాను ఉంచుతుంది. అమృతాంజన్-డెర్మల్ అయింట్మెంట్ తామర, గజి, దురద ఇతర చర్మ రోగాలకు అదర్శమైన నివారిణి, నేడే కొనండి!

అమృతాంజన్ లిమిటెడ్ 42-45, ౧౬ వర్క్ రోడ్డు, మద్రాసు 600 004

Amrutanjan Limited 

వేగంగా కదులుతున్న కారు చక్రాల మధుపీడిత రేగిన దుమ్ము పొరలు పొరలుగా వక్కనే పొగిపోతోంది. చౌగనిద్ర పోతు మెల్లమెల్లగా వ్రవంచాన్ని మింగుతున్న కాలం కంట్లో పీడకలల్లా ఎక్కడెక్కడో జరుగుతున్న హత్యలు, మానభంగాలు విరసిస్తూ కాబోలు - గుట్టలు గుట్టలుగా సుడిగాలికి ఎఱుటాకులు రాలుతున్నై. దరిద్రుడి మడుటి రేఖల్లో చెదిరిన కురుల్లా, పోలీసు కాల్పుల రక్తం మరకలింకా 'దిక్కు' 'దిక్కు' మంటున్నాయా రోడ్డుమీద.

దూరంగా వీధి మలుపులో వెనక్కు తిరిగి చూసింది కాంత, కారు అద్దంలోంచి పరాకుగా. కలా వ్రతీతులా నుంచునే పున్నా డింకా రవి!

కృష్ణాంబుడ బృయ్యల్లో 'దకుక్కు'న విద్యుల్లకలు వెలగడం సృష్టి వైచిత్ర్యమే. కాంక్షకాంతులు స్పృశించని జీవితాలకు, రెప్పపాటులో నవ్వజోతులను చూడగలిగే ఆక పొటమరించడం అమాహ్యమేమో! కానీ నిపురుగప్పిన నిక్సలో ఉన్మత సాంతం వుడిగిపోయిందనలేం.

మట్టి మనకపొరలను చీల్చుతూ పరిగెత్తిన కారువైపు చూస్తూనే నుంచున్న రవి నివ్వెరపోతూ అనుకుంటున్నాడు.

“కళామూర్తి అమె!!”

* * *

కాంత ఇల్లు చేరుకున్న కాసేపట్లో భాష్యంగారొచ్చారు. తన మేనమామకు దూరబంటువతో, తాగే దబ్బున్నవాడనో, కాస్త గౌరవంగా చూస్తారతన్ని కాంత యింట్లో. అయితే— అతన్నర్థం చేసుకున్న వ్రత్యులు అతని దరిజేరడానికి నిరాక రిస్తుంది! అర్థం చేసుకోనివ్వడమే అరుదు! అదే అతని చాక చక్కం! వేపాకుకు చక్కెర పులిమి అందించగల విరానాలన్నో తెలుసతనికి!

అడిగిందామె “బాబూ! మీ ఎగ్జిబిషన్ మాచేవిటి?”

“దాన్ని గురించి మాట్లాడానికి వచ్చా. పచ్చే మాసానికి ఏర్పాటుతుంది. వట్నం వెళ్ళి అనేకుల ఆర్థిక సహాయం లొక్కొచ్చా. మరి నీ చిత్రాలు తయారా కాంత?”

“అడిగారు గనక చెబుతున్నా. రవి గీస్తున్న అద్భుత కై రి ముందర, నా చిత్రాలు దిప్తిబొమ్మల్లా కవిపిస్తున్నాయ నాకు! నే నేర్చుకోడం మళ్ళీ ‘ఏ’ ‘ఏ’ ‘ఏ’ దగ్గర్నుంచి

మొకరెట్టానంటే నమ్మకాలా? - అదేవరే రవిగార్ని చిత్రాలిమ్మని అడిగారా?”

ఓబ్బసారి భాష్యంగారి ముఖకవళికలు మారిపోయా యెందుకో! “హూ!! అంత లోటుగా కవిపిస్తే నేనే గీస్తాను. ఆతణ్ణిదగడం అసంభవం....”

ఎదో యెదో పోతున్న బ్రమరాణ పరిమితిలేని పరిధుల్లో వెతుక్కుంటూ దూరదూరపు గులాబీల నాశ్రయించి అశ్రూ జీస్తాయి అవతిదూరంలో కుప్పిగంతులు వేస్తున్న కూపస్థ మందూకాని కవగతమే కాదా సువాసన! రవిలాంటి ఉత్తమ కళాబ్రహ్మ తమ మేడల నీడల్లో పరాకుగా పదారులు చేస్తుంటే, “కాద”ని తోసిపుచ్చి, అందని మానిషళ్ళ కాసించడంలో, భాష్యంగారు పొంచే ఆనందం కాంత కర్థంకాలేదు. అసలీ నాటకం రంగభంగం కావడానికి కమల నిష్క్రమణే కారణమేమో! భాష్యం గారికి చిత్రకళంటే తలా తోకా తెలికపోయినా, తద్వారా నాల్గ రాళ్ళు చేసుకునే ముత్రమతనికి కరతలామలకం! ఇప్పటికెన్నో పెయింటింగ్ ఎగ్జిబిషన్లు చేయించాడు - జేబులు నింపుకోడానికే గాని, కళలో ఆసక్తివల్ల మతరాం కాదని అందరికీ తెలిపిన విషయమే! కానీ లేని కళాకారుణ్ణి కమల పరించడంతో, మనసులో బద్దవైరం పాతుకుపోయింది రవిపట్ల. కమల మరణంతో యీ వైరం చరిమస్థాయి నందుకుంది. ఓబ్బసారి కూడా రవి చిత్రాలకు చేయూత నివ్వలేదు. పైగా, కళా వ్రవంచంలో రవికాక అజేయ మైన ప్రాసముంకనీ, దాన్నెలాగైనా నాశనం చెయ్యాలనీ, భాష్యంగారి పట్టుదలెక్కువైంది మధ్య.

ఆయన చేతిలో ఒక కత్తు కానీ తెచ్చిచ్చి, లోపలికెళ్ళింది కాంత. అతనితో యిక మాట్లాడబుద్ధి కాలేదని వేరే చెప్పాలా! అయినా అతనికి రవి చిత్రం - ఈమధ్య గీసింది - చూపించి తీరాలి....

“రామూ! మొన్న రవి మామ మీకిచ్చిన బొమ్మేదీ?”

“దేవుడి పటాల దగ్గర పెట్టించమ్మ. నాన్నగారికెంతో బాగుంటే, అలా చేయించున్నారట. అయినా నాకిచ్చిన బొమ్మ, అమ్మా నాన్న లొక్కడం అన్యాయం కాదక్కా?”

దేవుడి మంటపం దగ్గరికెళ్ళి చూపింది కాంత. అద్భుతం! “కవ దేవయాని!” బ్రహ్మాండంగా వుంది! చిద్విలాసంగా సూర్య చంద్రాదులతో వెలుగుతున్న వికాలకాలంలో, యే మూలో మాటు

మణిగిన దిన్న తారలా, చిత్రం అడుగున నన్నుగా పంతకం
చేకాడు చిత్రకారుడి పేరు

“రవి”

“ఓసారి లోపలికొచ్చి, మా తమ్ముడికి మీ ‘వానగారు’
ప్రెజంట్ చేసిన చిత్రం చూస్తారా” అంటూ పరుగున దేవుడి
మంటవం దగ్గర్నుంచి ద్రావింగ్ రూమ్‌లోకి పరిగెత్తుకొచ్చింది
కాంత!

తాష్యం లేదు.

ఎప్పుడో లేచిపోయాడు!

కమల వరలోకగతం కాకమునుపే “వానా” అని పిలవడం
అరుదు, రవిని. పనివాళ్ళు నోరూరా “రవి మామా!” అని
పిలుస్తుంటే, సహించలేని ఈర్ష్యాగ్ను లతవిలో రగులుతున్నాయని
గ్రహించింది కాంత. తనలోతను వారవడుతూ అనుకుంది.

“భస్మీకూతమైనా, వజ్రాల్లా తేజస్సును విడచి జీవికాలెన్ని
లేవు!” ఊహల అగ్నిగుండంలో మగ్గుతున్నా, లొంగని రవి
పేరు తల్చుకున్నప్పుడల్లా కాంత వర్షస్ఫులో మెరిసే మంద
హాసాని కంఠార్థమేమో ఇది! ఇప్పుడు రోజూ అతనిదగ్గర
చిత్రలేఖనం నేర్చుకుని వస్తుంది. పావీకొండల కరకు రాళ్ళ
హృదయాల్లో, పాలరాతి ‘నిగ’ ‘నిగ’లు బొడిగే ఉన్మనశా,
గర్జించే పింహపు బీషణాకృతిలో గోముఖ ప్రవన్నత దిద్దే చాక
చక్కమూ, రవి పట్టదలతో నేర్చుకున్నాడామెకు. “మీరు” అని
పూర్తి చెయ్యాలనుకున్న వాక్యాల్లో తడవాలు చూచి నవ్వుకునేది
మొదట్లో. “రవి!” అని పేరుపెట్టి పిలవడానికి పెదిమలు
కదలడంలా ఇంకా! అభిమానాన్ని మించిన వ్యక్తావ్యక్తమైన
మధురవాచమేదో ఆమెను “పీడిస్తున్న” దనడానికి సంసిద్ధులం
కావచ్చు. కానీ వాహ్యాంగా ఒప్పుకోదామె! రవి గదిలో, తుడిచి
తుడవనట్లు అతికిన దుమ్ము నూదుతూ, పుస్తకాల బీర్వామీద
అతికించిన చిత్రాన్ని ప్రశంసిస్తుందొకనాడు.

“ఎంత బావుందబ్బా! ఏ కొద్దిమందికో దత్తవరా
లిలాంటివి!”

“కొంచెం ప్రమిదలు తుడిచి దీపాలు వెలిగించిపోదురా.
నూనె ఒలకబోసుకున్నా.... చాతగాని వ్యావరం... కాస్త
సహాయం చేద్దురా!”

“చేద్దురా” - అనకండి. “చెయ్ కాంతా” అంటే
చేస్తాను!” చిలిపిగా ఇవాదిస్తుంది కాంత....

-పిచ్చిమనిషి!! అనలు కళాకారులంతా పిచ్చివాళ్ళే వ్యతః!-

“చీకట్లో కూచోడం మానండింక.” కాంత పుణ్యమా-అని
గదిలో దీపాలు మళ్ళీ వెలుగుతున్నై!

అన్నా చెల్లెళ్ళలా వారిద్దరూ మెరిగిన దినాలు లెక్క
పెడదామనుకుంటుంది. ఏకోదరత్వానికి భంగంగా పలికిన యే
ఒక్క ముక్కో జ్ఞాపకం తెచ్చుకుని ఆమె ముడిచిన వేలు పైకి
తీయిస్తుంది. విశిష్ట ప్రేమకు రూపం లేదని వాదిస్తారామెలోంచి
ఎవరో!

కొన్నాళ్ళుగా రవి కూడా తనకు తెలియకుండానే కాంత
లోని సహృదయాన్ని కొంగిచూస్తున్నాడు! భార్య పోయినప్పటి
నుంచీ అపావృతమైన వదాల్లో యేకాకిగా నడుస్తున్న అతని
కిప్పుడు “కోడెవరూ లేర”ని భయం వేస్తున్న డేమో, ఆదీనునిలా
అదారాని కెదురుచూస్తాడు! ఈ ఆళ తనకు కల్పించిన కాంత
ఇంటికి వెళ్ళిపోయాక, పోయిన పంచమినాటి మసక వెన్నెల్లో
చుక్కర్ని లెక్కపెడుతూ అనుకున్నది ఒక్కపాతే, అతను.

“నేను కమలను మరిచిపోలేదు కదా!!”

చరిత్ర తిప్పి తిప్పి పాత పేజీలు తిరగేస్తుందంటారు.
కమల కూడా కాంతలాగే ఒకనాడు అపరిచితురాలు. మర్నాడు
తన కళలో తీపి చూపిన శిష్యు. మరికొన్నాళ్ళకు ధర్మవత్ని!
భావుకుడైన తను, ఇల్లాగే, చేసిన తప్పే చేస్తూ, జీవితం
గడుపుతుంటాడా?

ఈ సందేహం కలగడం, ఇదే అతనికి మొదటిసారి....
రావిన తప్పును కొద్దేస్తున్నట్లు, గాలిలో వంకరగా చేయి విసిరాడు

“చీ.... ఎప్పటికీ కాదు....”

సాయంకాలం కారులో షికారుకు రమ్మంటుంది కాంత.
విక్కచ్చిగా ‘వద్ద’ని అడ్డు చెప్పినరోజూ కద్దు. ‘రాలేన’ని మెత్త
బడిన దినమూ కద్దు.... విజంగా షికారుకెళ్ళిన దినం మాత్రం
కనిపించదు. ఎంత చమపుగా వర్తిస్తున్నా, చిన్న విషయాల్లో
ప్రీతి నొప్పించడం పరిపాటి కాదని రవికి తెలియదేమోనని విచా
రించేది కాంత....

“అకాశమంత కళాతజ్ఞత ఇమిడిన బుర్రలో, యీసాటి
చిన్న విషయానికి తావు లేదా?” అన్న సందేహం ఆమెకు లేక
పోలేదు.... లొకితుడు కాదని తెలిసే, వట్టుబట్టడం ఆమెదే లోపంగా
గ్రహించుకుని, షికారుకు పిలవడమే మానేసింది.

వెలుగువిస్తున్న కొవ్వవత్తి తనలో తానే దిగజారు తున్నది.... మైవంలా ఈనాటివైపుకు బొట్టుబొట్టుగా కారుతోంది కాలం!

* * *

కాంతను చూస్తూ నర్వావనరాలూ మరిచిపోగల స్థితి వచ్చిందివచ్చు రవికి! అమె దగ్గర లేచి, చిత్రం తీయడాని కుపక్రమించనేలేదు! ఎప్పుడో తాను మొదలుపెట్టిన “స్వప్న సుందరి” చిత్రాన్ని పూర్తిచేయడానికి కుంచె అందుకుంటే యెప్పుడో దానిగా తన్ను వలకరించి, కలవరపడుతూ మాయ మౌతున్నట్లు కలలు గంటాడు!

“అలాంటి వచ్చాడు.... కొంచెం విశ్రాంతి తీసుకోవాలి.... ఏమిటలా చూస్తారూ... నేనే.... మీ క....ను....ల....ను....”

ఇంకో స్థితి ఇది!!!

కానీ—

రాను రానూ రవికి అంతర్వాణుల్లో అభిమానం తగ్గు తోంది. ఎవరో లోపలనుంచి వాగి వాగి విసిగి మానేసినట్లు, ఆ దృశ్యం లోని అనుమానాస్పదమైన భావన మిగిలిపోయిందంతే....

“రవిగారూ!”

పోస్తున్నాడు!

“అవును. ఇప్పుండి”

ఎక్స్ప్రెస్ ఉత్తరం.

ఎప్పుడో మరిచిపోయిన దిస్తురీ చూడగానే ప్రాణం లేచి విచ్చింది. స్వగ్రామాన్నీ, ఇంటినీ, ఇంటికి వేసిన కప్పునూ బహుశా మరిచిపోగలిగాడేమో కాని, అందులో నివసించే తల్లి, తండ్రి, చెల్లెలూ కనుపాపల్లో మెరికారా ఉత్తరం చూడగానే....

విప్పి చదివుతున్నాడు...

విశాలమైన మదురంతకంతకూ ముడిబడుతున్నది.... రెండు కళ్ళల్లోంచి గంగా యమునలు కారుతున్నాయి....

వేళ్ళపై ఉత్తరం బెదురు చూపులు చూస్తున్నది.

ఉత్తరం చూస్తూ - అరిసిన ప్రయాణీకుడిలా.... బాణం లగిలిన ఆడలేడిలా, కూలబడి ఒక్క నిట్టూర్పు విడిచాడు....

“మమతలు!.... మందులు!.... వెయ్యి రూపాయి!.... అబ్బా!....

తండ్రి తీవ్ర వ్యాధిపాలై పాడు. చెల్లెలికింకా పెళ్ళి కాలేదు. తమకు లేని బెడద వంశానికి పట్టింది! రవి పెళ్ళికిగాను చేసిన అప్పు వడ్డీతోనూ కొండల్లా పెరిగింది. రోజూ డమ్మిడి అదాయం లేని మూడు జీవాలకూ తిండిబియ్యం మరీ ఇలా, రానూ రానూ, తన తాత ముత్తాతల కాలంనుంచీ తమ కాల్రాయ మిచ్చిన కుటీరం కాకట్టకింద పోతున్నదట! కడపారిగా, ‘కొడుక’న్న సంబంధం సార్థకం చేసుకోమనీ, ఒక వెయ్యి రూపాయలైనా సాయం చేయమనీ, అలా చేస్తే “బహుశా, మీ నన్నగారి అలలు కట్టాలైనా కాంతంగా గడుస్తాయేమో!”ననీ అ లేఖలో రవి తల్లి కన్నీళ్ళు కారుస్తూ ఉదహరించింది....

“ఇంతకూ మమ్మ వాగున్నావా నన్నా.... మా కోడలు నన్ను జ్ఞాపకం చేసుకుంటుందా.... పిల్లలెందరు.... తమలను మరీ మరీ “అడిగా”వని చెప్ప....” ఎన్నెన్నో రావించడమూ!

కొవ్వవత్తి కరిగి నేల కొరిగింది....

సగం పూర్తయిన “స్వప్న సుందరి” చిత్రంపై పు చూస్తూ, నిట్టూర్పు విడిచాడు రవి “నీవే నన్ను రక్షించాలి.... నా కుటుంబానికి పునర్జన్మ ప్రదానంచేసి పోషించాలి....”

కార్యదీక్ష భూతంలా అవేళించింది! సంయమికి మించిన మనోబలం కాండవిస్తున్నది భృకుటి వంకరలలో!

“జమీందారుగార్ని దబ్బిడిగి లాటం వుండదు. కాంత నడగనే అడగమ. నా చిత్రం నా కుటుంబాని కన్నదాత కావాలివచ్చు....”

మధ్యాహ్నం కాంత వచ్చినా పాతాని కువక్రమించలేదు.

“కాంత! ప్రదర్శనం మాడేమిటి?”

“మరో వక్షం రోజుల్లో జరగవచ్చు. కానీ—” కాంత మాట పూర్తికాకుండానే అంటున్నాడు “నా చిత్రాలు పంపుతున్నా. దబ్బిస్తారా?” అతని అమాయకత్వం రోజుకు రోజూ పెరుగు తున్నట్లు చూస్తూ, గుండె చెరుసవుతోంది కాంతకు... మెల్లగా అంది

“దబ్బింత.... అవసరమయితే... నేనే—”

“కాదు నా “స్వప్న సుందరి” నన్ను రక్షించి తీరాలి. భాష్యం ‘బావ’ ఒప్పుకుంటాడా?”

భాష్యం బావ!! రవి జీవితంలో మొదటిసారిగా, భాష్యం- ‘బావ’గా అస్తుడై మారడం కాంత గుండెల్లో కుపాకి గుండులా

“పేలింది! “జవాబేం చెప్పాలా” - అని పందేహిస్తున్నది కాంత. ఇంతలో రవి అడుర్గా అన్నాడు “పంస్తావాదీళ్ళయి వెవరో చిత్రాలు చూడాలికి, కొనడానికి వస్తారుటగా”

అలోచించింది.

మళ్ళీ ఆలోచించింది.

అతని సుఖమే తన సుఖమివ్వుడు....

“అవును వంపించండి.... నేను కూడా మీరు నేర్పిన చిత్రాలు కొన్ని వంపుతా”

“ఓ! అంతకన్నా ఏం కావాలి! ముందు నా “స్వప్న సుందరి” చిత్రం ‘మిర’ ‘మిరా’ పూర్తి చేయాలి!”.

నిగ్రహంతో లేచి, అక్కడ కాంత వున్నదని కూడా మరిచిపోయి రంగునూ, కుంచే యేకత్రితం చెయ్యడం మొదలెట్టాడు రవి! మరణశయ్యమీదినుంచి తండ్రిని బ్రతికించాలి.... అప్పుకింద పోనున్న కుటీరాన్ని దక్కించుకుని తీరాలి.... అబ్బ! ఎందరు తల్లిదండ్రులలా పంపార సాగరంలో - యీ దేశంలో- తల్లిదిల్లిపోతున్నారో! అమ్మ రావిన ఒక్క ఉత్తరం, తనలో ఎంత మాల్పును తెచ్చిందీ! అసలు చిత్రాల ద్వారా డబ్బు పంపాయించాలన్న ఆశ కలగడం రవి కదే మొదటిసారిమో!! “అమ్మ!!” “అసలు కమల పోయిందని కూడా తెలిదామెకు పావం!”

మళ్ళీ వీధిలో కుపాకుల మోక!!

అలవాటువడ్డా, కలవరం తగ్గలా ఇవ్వాలేందుకో!

“భగవంతుడా! నీవు సృష్టించిన లోకాన్ని నీవే, లేవిపోవి కల్లోలాలతో నాశనం చేస్తావెందుకయ్యా! పోనీ .. ఒళ్ళి మనవి.... జీవితంలో యేవో కొత్త ఆశల నంకురింపజేశావ్.... మళ్ళీ అడుగులోనే హంసపాదులు రాటుండా రక్షించు దేవా!... ”

ఏమిటో.. ఎన్నెన్నో విచ్చి ఆలోచనలు....!!

ఎవరో తలుపు కొట్టారంతలో.

“ఎవరది?”

“ఒక్కసారి తలుపు తీస్తారా?”

ఎవరో కొత్త గొంతు!

“ఎందుకూ?”

“చెప్తాను తీద్దూ....”

తలుపు తీశాడు.

వక్కింటి వంతులు!

ఊసుపోని దినాల్లో అడపా దడపా రవి ఇతనితో మాట్లాడే వాడు కమల బతికున్న రోజుల్లో. అది వీరి మిత్రత్వం కాదు- పుత్రి ముఖవరిచయం మాత్రమే. అతని పాత సంభాషణల వల్ల రవి ఊహించుకున్న విషయ మొక్కటే.

“పని చేయలేని మాటకారి” అని! అంతకన్నా గ్రహించ దలుచుకోలేదేమో అసలు....

“ఈ సామాన్లు మీ ఇంట్లో వుంచనివ్వండి కొన్ని దినాలు. బయట దొంగలమయం కదూ.... మా అన్నగారికొంట్లో వాగ లేదట! తెలంగాణా వెళ్ళివస్తా. ఊర్నించొద్దాక తీసుకుపోతా లేండి... మీకేమీ ఇబ్బంది కలిగించను.”

‘కాద’నడం చేతగాడు రవికి!

“అల్లాగే”

పెద్దె వుంచి, కనీసం ‘థాంక్స్’ అని కూడా చెప్పకుండా వెళ్ళిపోయాడతను.... పాము కరిచినా చెప్పి కరుస్తుందంటారు!

హడావిడిగా ఇలా జరగడం గమ్యత్తుగానే వుంది రవికి! ఏమి దాచివెళ్ళాడో తన కవచవరం గనక అతడు తిరిగి వాటి విషయం ఆలోచించడం మానేశాడు.

“స్వప్న సుందరి” పూర్తిచెయ్యాలి. ఇప్పుడు జీవితాని కదొక్కటే ధ్యేయం.... తలుపు వేసేశాడు....

నిద్ర రాకున్నా కలలు కంటున్నాడు మళ్ళీ!..

కలలే కుంచె నాడిస్తున్నాయి!!

కలలే కూత భవిష్యత్తులకు పునాది!!

బ్రహ్మాండమైన ప్రయత్నాలు జరుగుతున్నై ‘ఎగ్జిబిషన్’ను విజయవంతం చేసేందుకు. వరుల వలుకుబడి తనదిగా చేసుకోగల మధ్యవర్తిత్వపు కీలకాలెన్నో సాధిస్తారు ‘అతి’ లోకజ్ఞానం గల చతురులు! భాష్యం ఏద్యహస్తుడీ విషయంలో. ఈ చిత్ర ప్రదర్శనం యేర్పాటు చేయడం మూలంగా, ముక్తి రక్తి చూడందకవికి నిద్ర రాదు. “గొప్పవారి”మవి భ్రమపడుతున్న చిత్రకారుల నెందరినో పిలిపించాడు. ఉన్నతస్థాన మలంకరింపించాడు గోదలమీద వారి చిత్రాలను. రవిని పిలవడానికతని నోరాడనే లేదు. ‘ప్రీ’ అన్న

అభిమానమే కాంత నతను ఆహ్వానించడానికి కారణమై వుండవచ్చు. అంతకుమించి, ఆమెనుండి అతనేమైనా అశించాడేమో వన్నది పరో విషయం!....

రవి ఇంకా కలలు కంటున్నాడే కాని, అవలు సంగతతనికేం తెలుసు పావం! తల్లిదండ్రుల ఆశయ సంపూర్తికి దోహదం కాగలనన్న దైర్యం అతనిలో ఉనికిపోతున్న దింకా....

పొద్దున్నే కాంత కనిపించింది మళ్ళీ....

“రవీ!”

“ఊ”

చెప్పాలో అక్కర్లేదో ఆలోచిస్తూ ఆలోచిస్తూనే చెప్పేసింది.

“మని చిత్రాలు.... మన చిత్రాలు.... భాష్యం తీసుకోలేదు... నీవి “వద్దం”దే, నేనూ “ఇవ్వమ పొమ్మ”న్నాను....”

జాలిగా మట్టి ప్రతిమలా నుంచుని కూన్యంలోకి చూస్తోంది కాంత....

ప్రళయం!!

రవి కలలన్నీ మాయమయ్యా యొక్కసారిగా!!....

పొసే కాంతనే దబ్బడిగితే!

“రీ!”

ఇన్నాళ్ళుగా పూలూ కాయలూగా యెదుగుతున్న ఆమె మిత్రతను తన తుచ్చ అవసరాలను తీర్చుకోడానికి వివియోగిస్తాడా? కానీ....

కన్నతండ్రి వంచప్రాణాలూ నీలివీడల్లా పోకినై రవి హృదయంలో.... దిగులుగా కిటికీలోంచి బైటి ప్రపంచాన్ని ఏహ్యంగా చూస్తూ కాంతను పిలిచాడు.

“మరీ....”

అడగడలుచుకున్నది నోరాడలేదు.

“చెప్పండి ... డబ్బు కావాలా?”

“కాదు.... ఏ చెయ్యమంటావ్ కాంత... ప్రదర్శనంలో పాల్గొని తీరాలి....”

కాంతకు గుడ్లల్లో నీళ్ళు తిరిగాయి. ఇన్ని దినాలుగా అతనితో కలిసి మెలిసి తిరుగుతోందే కాని, అతనికి తనకూ వున్న వంబంధం మరెప్పుడూ వూహించుకోలేదు. కనికరానికి, ప్రేమకూ

అద్దే లేదం లేదేమో! రవి జాలి చూపులామెను ముక్కలు చేస్తున్నాయి.... ఎలా అతన్ని ఓడార్చాలో తెలియదం లేదామెకు.... ఒళ్ళిసారిగా ముద్దు పెట్టుకుందామనిపించింది!!!

కానీ—

అడుగు తీసి అడుగు వెయ్యలేకపోయింది....

రవిలోనూ అదే యుద్ధం జరుగుతోందని ఆమెకేం తెలుసా!

దెబ్బతిన్న హృదయం ఉపకాంతిని కోరడం సహజమే....

“అక్కా!”

రామూ పిలవడంతో నీరి ఆలోచన లొక్కసారి సద్దుమణి గాయి.

“భాష్యంగాదు మనింటికొచ్చారు. మాట్లాడాలిట నీతో”

“పొమ్మను. వనుంది. ఇప్పుడు రాను” ఆలోచించకుండానే అనేసిందావేళంతో. తనకు అప్పుడైన రవి చిత్రాలు స్వీకరించడానికే వెనుదీసే చవటలందరూ తనకు ప్నేహితులా!

రామూ వెళ్ళిపోయాక అన్నాడు రవి “కాంత! నా “స్వప్న మందరి” చిత్రం చూస్తే భాష్యం ‘కావ’ ముగ్గుడై పోతాడు. రమ్మవరాదూ?”

“అసలు చూపించకండి. అతనే ఎప్పుడోకప్పుడు చూడం పడితే, మిమ్మల్నిదగవందుకు సిగ్గు తెచ్చుకుంటాడులెండి.... అయినా నాకు మాత్రం చూపించారేంటి మీరింకా!”

“పూర్తవుతోంది. భగవంతుడికన్నా ముందు నీకే చూపిస్తా.”

ఆ చిరునవ్వు, అందాకా మగ్గుతున్న ఇరువురి ఆకాంతిని భేదించింది!

అన్నదామె “నేనొక ప్లాన్ వేశాను. ఎగ్జిబిషన్ హాల్ మన జమీందారు కృష్ణదాసుగారిదే. వారు మనకు అప్పురే గదా! భాష్యంగారి చిత్ర ప్రదర్శనం లోపల రూమ్ లో జరుగుతుంటే, హాలు బైట వరండాలో అదే సమయానికి మవిద్దరి చిత్రాల ఎగ్జిబిషన్ హుషారుగా జరుగుతుంది! జమీందారుగారికేమీ అభ్యంతరంలేదుట. మరొకరి కాళ్ళు బట్టుకోవాల్సిన అవసరం లేదెంక. ఎవరేమనుకున్నా అమకోనీ - మవిద్దరం....”

కాంత మాటలు పూర్తికాలేదు.... పొంగిపోతున్న ఆవేళంతో ఎగిరి నుంచున్నాడు రవి! తన చిత్రాలే తన హృదయాన్ని నృందించే సునిత భావాలన్నింటికీ సాక్షులు! ఒళ్ళిసారిగా కనిపించుకుని కాంతను ముద్దు పెట్టుకున్నాడు సఖిని వర్యంతం!!

చిత్ర కథ!

బక్కమైన అంతరంగాల్లో దైహిక సుఖానికి మించిన బ్రహ్మానందం కాండవమాడింది!

హోరుగాలి.

పగిలిపోయిన కమల పటానికి కట్టిన తాడు 'గిల' 'గిలా' కొట్టుకుందోంది వంశరంలోంచి జారి కుంపల్లో పడిన పావురంలా..

రవీ, కాంతా, దివినుంచి భువికి దిగేటప్పటికి గడియారం నుక్కు రెండుసార్లు పైనుంచి కిందికి పైకి వలయాలు కొట్టాయి!

ఏగుగా కిందికి చూస్తూ బుగ్గ తుడుచుకున్నది కాంత. చిరునవ్వుతో పెదిమలు మారుని విల్లలా వంపు తిరిగినై...

“పస్తామ”

క్షణం చూచి చూడవట్టు నుంచుని, పరిగెత్తిపోయిందామె. చీకటిలో దోగాడే ఎవరిపాపలా ఒంటరితనపు భయం వేసింది రవికి! మళ్ళీ ఆమె వచ్చేదాకా గడియారమాగిపోతే బాగుండు....

క్షీరసాగరంగారి బంగళా. తడబడిన హృదయంతో కాలు దిగింది కాంత. ఎదురుగా వచ్చాడు తమ్ముడు రామూ “అక్కా! ఏదీపని చేశావే....”

“ఏం? ఎందుకూ?”

“భాష్యం మామ నీవీ, రవి మామవీ బొమ్మ లడగడానికి మనింటికొచ్చాడట. నిన్ను పిలిస్తే రాలేదేం? కోపమొచ్చి వెళ్ళి పోయాడు....

“పోతే పోనీ. నేనేం చేస్తా మరి!”

అనగలిగిందే గాని, అతిబాధపడింది కాంత!

ప్రదర్శనం జరగబోతోంది. చూడవచ్చిన ప్రముఖులతో కిక్కిరిసింది వరిసరం. భవనం ముందు భాళి గదిలో కాంతా, రవీ చిత్రాలు వీడిచివరి బడిపంతుళ్ళు, పిల్లలూ అంకా కలిసి అందంగా ఆమర్చివుంచాయి ‘పెద్దన్నా’ ఏచేపొయే వార్షందర్శీ ముద్దుగా పిలిచి “అక్కయ్యా, మామయ్యా” వేసిన చిత్రాలను చూపించాలని ప్లాన్!

వీళ్ళిద్దరూ మాత్రం వార్తావాహినెలా ప్రవహిస్తుందో చూద్దానికి కాచుక్కుచున్నా రసతి దూరంలో కాంత కాదులో!....

ఇటు, పొంత పనికి బ్రహ్మాండమైన పబ్లిసిటీ చేశాడు భాష్యం! అనాటి దినపత్రిక లన్నీ దర్శనీయమైన చిత్రాలు గీచిన కళాకారుల బొమ్మలతో వ్యాసాలు ప్రచురించాయి. రవి, స్వగ్రామంలో వున్నప్పుడో స్నేహిత బృందముండేది. వారిలో యెందరో, ఇతని దగ్గర నేర్చుకుంటూండగానే, తనకు పూట వదలడం తటస్థించింది. ఇప్పుడు వాళ్ళ పొబోలే పేపర్లో! వారే భాష్యంగారి అన్నదాత రివ్యూక!!

పెద్దలందరూ చూడవస్తున్నారు. భాష్యం పూలదండలతో వాళ్ళ నాహ్వానిస్తున్నాడు. అతిథులు రోపరికి వెళ్ళేలోగా, రవి కాంతల చిత్రాల గురించి ముందు తగులుతుంది.

ప్లాన్ ప్రకారం రామూ, రోహిణీలతో సహా రంగురంగుల చొక్కాలూ, గొన్నూ తొడుక్కుని, హతాత్తుగా నృత్యభంగిమలతో దణ్ణాలు పెడుతూ పిల్లలందరూ “రండి మహానుభావుల్లారా!” అన్నట్టు సాష్టాంగవడ్డారు పెద్దలకు!

అనుకోకుండా జరిగిన యీ నాటకం చూస్తూ, చొక్కు మండింది భాష్యంగారికి! అయినా, ఏమాత్రం గొడవ జరుగు తున్నట్లు బైటివాళ్ళకు సుతరాం తెలియగూడదు... తెలివైనవాడు కదా! రహస్యంగా కళ్ళెరిజేస్తూ పవిత్రాను యిడిపించాడు! భయపడి స్టబ్బలై ‘డ్రీర్’లోలాగా వరసగా నుంచుని యేం చేయాలో తోచక దూరంగా కాంత కారువైపు చూస్తున్నారు పిల్లలు.... చేతులు తన ప్రదర్శనంపైపు తిప్పుకుంటూ అమారేతంగా తోలుకుపోయాడు పెద్దల్ని, తియ్య తియ్య మాటల్లో ఇరికించిన భాష్యం! దూరంనుంచి చూస్తున్న రవీ, కాంతల గుండెలు పీరివుతున్నయ్!

రోపరికి పోబోతున్న (రాణుగా ‘డ్రెస్’ చేసుకున్న) ఒక పెద్దమనిషి దగ్గరికెళ్ళి దైర్యంగా, తీవిగా రామూ అన్నాడు “మామా! ముందీ గదిలో మాంచి బొమ్మలున్నై... చూపి పోతారా?”

రామూ చురుకుదనం చూసి మనసులో మెచ్చుకుంటూ, ఆయన ముందు నడుస్తున్న భాష్యాన్ని వెనక్కు పిలిచి “పిల్లలు పిలుస్తున్నారు. ఈ రూమ్లో గూడా చిత్రాలున్నాయిట. చూపి పోదామంటారా?” అన్నాడా పెద్దమనిషి. దేవుడి ఆజ్ఞ అయినా, పూజారి నెలవివ్వొద్దా! “అ.... ఏ ముందులేండి.... రోపరి పిల్ల వెధవలు పిచ్చిబొమ్మలు గీశారంతే....” భాష్యంగారిలా అనగానే, పాదాల ముందు గదిలోకిబో మంకించినా, మానుకుని అందరితో పాటు రోపరికెళ్ళాడా పెద్దమనిషి!

అందమైన ఆడపిల్లలిద్దరు చలాకితో అతిదురుకు. అనాటి చిత్రం గొప్పదనాన్ని బోధ చేశారు.... మధ్యలో కమ్మటి "టిఫిన్"తో "కాఫీ"లు తిరిగి తిరిగి రెండు కొట్టింది.... చూపించిన చిత్రాలన్నీ చూశారు.... భావణ విన్నారు.... పొగతలం "కై పె"క్కింది.... కొనమన్నవన్నీ కొన్నారు.... వేలను మింగేశాయా సంఖ్యలు!

తిరిగి వెళ్ళిపోవడమూ అయిపోయింది!

అతిదురుకు పంపించాక భాష్యం, అడ్డొచ్చిన పిల్లలు తోసుకుంటూ, రవి, శాంతం చిత్రాలన్న గదిలోకెళ్ళి తీవ్రంగా పర్యవేక్షణ చేశాడు. అట్టహాసంగా క్రూరపు నవ్వులు నవ్వులుంటూ బైటికొచ్చాడు. కాదులో రవీ, శాంత ఉదాసీనులై కూర్చోడం కంటబడింది.

"ఓహో! శాంతమ్మగారే "స్వప్న సుందరి" కామోసు!!" అంటూ పేళనగా నవ్వుతూ చూసుకుపోయాడు!!

ఆ దురుసు మాటల భావమేషదో అసంరథం కారేదు శాంతకు. భాష్యాన్ని చెప్పితో కొట్టాలన్నంత కోపం వచ్చింది! "తపీ"మని కాదు తలుపు తెరిచి పరిగెత్తింది హాలు బైట గదిలో పొంత చిత్రాలన్న చోటికి! ఇదింటా చూస్తూ నివ్వెరపోతున్న రవి కళ్ళకు కమ్మిన కన్నీటి పొరల్లో, హృదయం లేచి లోకం తన వికృతకారపు ప్రతిబింబాన్ని చూచుకుంటున్నది! గదిలో శాంత మొదటిసారిగా, పరిశీలనా ప్రవృత్తితో "స్వప్న సుందరి" చిత్రాన్ని చూస్తూ చూస్తూ అక్కడే కుమిలి కూచుంది శిలా విగ్రహంలా!"

పిల్లలు పరిగెత్తుకుంటూ వచ్చి రవి మామను గదిలోకి పిల్చుక్కారు.

శాంత నోటిమాట రావటం లేదు!

"ఏమైంది శాంతా?"

"....."

పిల్లలందరూ విత్తరపోయిన ముహూర్తం చూస్తున్నారు..

"నా మీది ఒట్టు.... చెప్పు శాంతా!"

కమ్మ తడుచుకుంటూ అన్నది-

"అదా! మే మతి పోయింది!"

"ఏం!"

"స్వప్న సుందరి" నా బొమ్మ గీశాడు!"

"అశ్చర్యంగా - తీవ్రంగా - తను గీసిన చిత్రాన్నే గుర్తు పట్టనట్లు చూస్తూ చిత్తరువులా స్థంభీకృతుడై నాడు రవి! పోయ్ కున్నకొద్దీ కళ్ళు చెదిరిపోతున్నాయి! తనముందు మంచున్న శాంతా, ఆ చిత్రమూ అచ్చుగుద్దిన ట్టాకేరూపం!

మెల్లగా అదిగాడకమ ప్రశ్నార్థకంలా వొంగుతూ-

"పోవీరే.... ఏకలా తెలిసిందీ?"

"మీరూ విన్నారుగా.... పోతూ పోతూ ఆ క్రూరుడే మన్నాడో! అనలు నన్నడుగుకారేం? -మీ 'భావ'నే అడగండి..."

అయోమయంగా వుండిద్దరికీ!

ఇంతలో మరో ఆవేశం ఆమెను కమ్ముకున్నది!

"అంత ప్రేమా రవికి నామీద!! కమలను పూర్తిగా మరిచి పోయాడు పాపం! ఇప్పుడు నేనేనా అతని కలలరాణి!!"

దిగులుపడాలో, నవ్వాలో తోచని పరిస్థితి! అనన్యమైన తియ్యటి నొప్పి కలిగించే ప్రేమ బాణాల దాటికి తాళలేక విశ్వ బ్ధంగా అతని కళ్ళలోకి చూస్తూ మంచున్న శాంతతో అన్నాడు రవి—

"అయిందేదో అయింది.... పోదాం రా శాంతా..."

అనాటికి శాంత నింట్లో దింపివచ్చాడు. అగమ్యగోచరంగా వుండకనికి! అదీనం తప్పిన తీవ్రతపు కళ్ళెం మళ్ళీ పట్టుకులాగి తీసుకురావాని అదిరిపోతున్నాయతని హస్తాలు.... కమల చని పోయిననాటి ఆకాంతి తిరిగి ఆవరించివట్టు తవనగా వుండి మనస్సులో.

మెరుపులా మెరిసిందొక ఆలోచన!!

చేపి తీరాలి!!

నాకిది గదియ 'తపీ'మని విగించి వచ్చాడు!

నీలిమణ్ణుల్లో ద్యోతకమవుతున్న ఇంద్రధనుస్సు రంగులను పోల్చుకుంటూ కుంచె కరవేగంతో కదుల్తోంది.

ఇక, ఆఖరుసారిగా తను గీయబోయే చిత్రమదే!!

అవ్వ సార్థకం కావాలి!

* * *

తలుపు కొట్టిన శబ్దం. ప్రీ కంఠం.

మారు గొంతుతో అవానిచ్చాడు "రవి ఇంట్లో లేడు."

నెలల తరలిది గీచినా పూర్తిగాని చిత్రానక మున్నా
యకని దగ్గర. విముషాల మీద పూర్తిచేస్తున్న యీ చిత్రాన్ని
చూస్తే అతన్ని సామాన్య మానవుడనుకోము!

దిక్కులు చూస్తూ రేఖలు దిద్దుతున్నాడు....

కలిపిన రంగులు కలవకుండా అంచులు దిద్దుతున్నాడు....

తలుపు కొద్దే శబ్దాలధిక మౌతున్నాయి!

ఇప్పుడు మధ్య మధ్య, దూరంగా పేలుతున్న తుపాకీ
గుండ్ల రౌద కూడా!

కళలో అంతర్లీనమైన వ్యక్తులకు భగవంతుడు కని
పిస్తాడు.... ఆత్మకాంతి లభిస్తుంది.... పూర్తిచేసిన చిత్రాన్ని
చూస్తూ చూస్తూ మురిసిపోతూ బ్రహ్మానందాన్ని పొందుతున్నాడు
రవి! కానీ - వానాశ్రమంతో కుంగిపోతున్న యీనాటి లోకానికి
తుపాకీగుండ్లు తప్ప, తుంటురు గావప్రవంతి సహిస్తుందా మరి!

ఐయట గావుకేకలు! “తలుపుతీ.... లేకపోతే బద్దలు
కొట్టాం.... తీ త్వరగా....”

మరో ప్రపంచపు మధుర స్వప్నసీమలో అనందంగా
దోలరాడుతున్న రవి ఒళ్ళసారిగా ఉలికిపడ్డాడు!

అలవ్యం - అమృతం - నిషం!

ఇక పై రక్తంగా త్వరపడి తీరాలి!

మెల్లగా ఒక ప్రీ కంకం. సుపరిచితమైన గళం....

“క్షణంలో నీవు నా వాడివి కావు....తలుపులు తీయవూ....
రవి!”

కిటికీలోంచి అగ్గిపుల్ల తీసి, కనవడ్డ తన చిత్రాలన్నిటినీ
ఒక్కొక్కటి నివ్వంటిందాడు! కొత్తగా గీసిన చిత్రాన్ని
జాగ్రత్తగా మరో మూలకు చేర్చి, యజ్ఞం పూర్తి చేసినట్లు
సవరికృతంగా వెలిసవ్వు నవ్వాడొక్కసారి!

దిడియన తలుపు తీశాడు!

ఎర్ర దోపీల గుంపు!

పోలీసుల బాల్లు!

గుండె చెయివులా యేడుస్తోంది కాంత!

“అడ్డం లేండి. ఇల్లు సోదా చెయ్యాలి” పోలీసులన్నారు.

కాంత అడ్డు తగిలించి-

“అతనేం తప్ప చేశాడనీ?”

“మీకేం తెలుసు.... అడ్డంలేండి...”

చిత్రాలెన్నో కాలుతున్న కనరు కంపు....

తలుపు బాల్లా తెరిచారు. సామాన్లు బైటికి విసిరేశారు.
ఇల్లంతా దీవత్వం చేశారు. కొండను తవ్వి ఎలుకను వట్టిపట్టు
ఒకమూల నుంచి తీగలకట్టా, రెండు సుత్తెలు, ఇనప
ముక్కలూ, ముగ్గులాంటి తెల్లబొడితో స్లాష్టిక్ పంచీ, కాయకాల
కట్టా స్వారీనం చేసుకున్నారు.

వక్కింటి వంతులు పొరుగుూరు పోతూ రవి గదిలో పెట్టిన
పెద్దెకాలుకు సామాన్లవి!!!

నివ్వేరపోయి చూస్తున్నాడు రవి!

“నడు పోలీస్ పేషనుకు”

“అల్లాగే. ఒక ఉత్తరం రాసివస్తా. ఒళ్ళ విమిష మాగండి”
పోలీసులకు జవాబిచ్చాడు రవి. అతను ఆత్మబలి కోసం తయారయ్యే, తలుపు తీశాడని కాంతకు కూడా తెలిదేమో పాపం! విలవిలపోతూ యేడుస్తున్న కాంతనకను ఓడార్చనే లేడు....ఉత్తరం
గీపేస్తున్నాడు—

“అమ్మా.... నన్నా....మీ ఋణం తీర్చుకోలేకపోయాను.
అర్థంలేని ఆశయాంతో నా జీవితమే కాక, మీ బ్రతుకులకు కూడా
చిచ్చుబెట్టాను.... క్షమించరూ.... కమల పోయిన సంగతి బహుశా
మీకు తెలిదేమో... చెల్లాయికి నా ఆశీస్సులు.... అమ్మా....
నన్నా.... ఈ లోకంలో సంభవించలేదు.... వరలోకంలోనైనా
మిమ్మల్ని కలుసుకుని తీరుకాను, ప్రత్యక్షంగా క్షమాపణ కోరు
కోదం కోసం.... ఎక్కడికెత్తున్నానో నాకే తెలీదు....

నెలపు.... మీ “రవి”—

పోలీసులు తీసుకెళ్ళిపోయారు! చేసిన తప్పు ఇప్పటికీ
గ్రహించుకోలేదతను! ఎన్ని సంవత్సరాలో శిక్ష విధించినట్టుంది!!
వ్రాసిన ఉత్తరం ఎక్కడికి చేరుకుంది? పిచ్చివాడు - తండ్రి మర
ణించిన విషయం కూడా తెలీదతనికి.... తిరిగివచ్చే తికాణాకు
కూడా అందుకునేవాళ్ళు లేరిప్పుడా ఉత్తరాన్ని!

ఈలోగా ఈ కలులు విన్న కృష్ణదాసుగారూ, షీరసాగరం
గారూ, రామూ, రోహిణి - భాష్యం ‘భావ’తో పహ - అందరు
వరిచితులూ హాజరయ్యారా యుద్ధభూమికి! రవి నేరస్థుడని
నమ్ముబద్ధి కాలేదెవరికీ! - చకితులై ఇదమిద్దం తెలీకుండా
మంచున్నారు వాళ్ళు!

కొందఁక దుఃఖంతో కాంత కూరిపోకుంటే, కట్టెలా నుంచుని చూస్తున్న కావ్యంగారికి కించి త్తు జాలినేనట్టవిపించింది!

కానీ!!—

ఆ పక్కంటి పంతులును మందుగుండు సామాన్ల పెట్టెతో రవి గదికి వచ్చింది “కానీ”నవి బ్రహ్మదేవుడికి కూడా తెలియమో!!!

* * *

బుద్ధుడి అర్థవిమలత నేత్రాలతో తన్ను బుజ్జగించినట్టు చూస్తూ పోలీసుల వంకెక్కతో కదలిపోతున్న రవి విగ్రహమే కాంత గుండెల్లో బాతులు పొడుస్తున్నది ప్రతిక్షణమూ....

“అక్కా! ఇదిగో రవి మామ గీచిన అలరు చెత్రం!”
రామూ, రోహిణి ఆ బొమ్మను తీసుకొచ్చి కాంతకివ్వబోయారు.

“అగందాగండి.... ఈ బొమ్మ ఎవరిదో తెలుస్తోంది” కావ్యంగార వ్నాడు కోపంగా!

“ఎవరిదండీ?” అమీంతారు కృష్ణదాసుగారడిగారతన్ని.

“ఏం చెప్పను స్వామీ! - మిగతా బొమ్మలన్నీ అతను తగలబెట్టాడెందుకో! - ఇది మాత్రం మా “కావ” నా కోపం మిగిల్చి వుంటాడనుకుంటా. ఇది మా చెల్లెలు కమల బొమ్మండీ!”

జీవితకాలంలో కలలు సాకారం కాకుండానే కాలచక్రంలో విరిసినమైవ కమల “నవ్వు నుందరి”గా మారిందివ్వుడు! కన్నీటి అలలలో మునిగి తేలుతున్న ఆ ప్రతిబింబం కాంతను వెక్కిరిస్తోంది ప్రతిక్షణమూ!

* * *

బొమ్మ తీసుకువి, అమ్మేందుకు అప్పుడే స్లాస్లు వేస్తూ విష్కరిమింపారు కావ్యం.

కవిత్వ

కవిత్వ

ఆవేదనానందాల మిళిత

కవిత్వ

స్వార్థవర నిర్మూల హరిత

నమ నమానతల సంగతు సంత

కవిత్వ

నిజాన్నుప్పించే గరిత

ఇది విజ్ఞాన జనత

మానసోల్లాసానంద మధుర మృదుల వింత

కవిత్వ

భావికి పునాది వేసే భవిత్

అభ్యుదయ సవిత్

నిరంతర జీవిత

యుగయుగాల పరిత

కవిత్వ

ఇది నవరసాల గుంభన

సుఖదుఃఖానుభూతుల స్పందన

ఇది విక(ర)సి(చి)స్తే నందన

అందుకే అభినందన

కవిత్వ

హృదయాంతరాల్లోని తమస్సు

అనిర్వచనీయం దీని తేజస్సు

కొత్త భావుటాకిది ఉపస్సు

అనంతం దీని యశస్సు

ఇది కవి చేసే తవస్సు

దశ దిశలు దీని ఆయుస్సు.

శ్రీ శ్రీవాటి శ్రీనాథ్

~~~~~



# వానా - వాడూ

# అక్షరం కాదు; అక్షయ కవిత!

వాన వాడి ప్రాణం  
వాన వాడి జీవితం  
వాన కోసం వాడు తపస్సు చేస్తాడు  
వాన వడితే చాలు ఎగిరి గంతులు వేస్తాడు  
జల్లులు జల్లులుగా వాన కురుస్తోంటే  
సంతోషంలో వాడు తనని కానే మరుస్తాడు  
వాన వరదై పాడుతోంటే  
వాడి గుండెలోంచి అనందం వరదగా పొంగుతుంది  
వాన రాగానే  
వాడి నాగరి లేచి నడుస్తుంది  
వాన వడగానే  
వాడి ముడిలో వేసిన విత్తనం మొలుస్తుంది  
వాన కురిపింది మొదలు  
వాడి చేను వచ్చగా నవ్వుతుంది  
వాన కురవగానే  
వాడి చెరువు సముద్రమైపోతుంది  
వానా కాళంలో  
వాడి క్షేత్రం సుందరలోకంగా కోల్పోస్తుంది  
వానలో తడిసిన  
వాడి మేనిలో చైతన్యం పొంగుతుంది  
వాన వాడి ఆశ  
వాన వాడి వ్యవ్సం  
వాన వాడి ధనం  
వాన వాడి దైవం  
వానే లేకుంటే వాడు లేడు  
వాడే లేకుంటే ఎవడూ వుండడు  
వాడు ఒక్కొంచి నవి చేస్తాడు  
ప్రపంచావికింతన్నం పెడతాడు  
వాన వాడి వ్యవ్సం  
వాన వాడి దైవం  
వాన వాడి ఆశయం  
వాన వాడి జీవితం.

అనుకూతిని  
అక్షరం అందుకోలేనప్పుడు  
అందించే ప్రయత్నంలో  
అలవిపోయిన ఆలోచన  
నా చూపుల్ని  
ఆకాశంలో ఆవిష్కరించినప్పుడు  
అందమైన ఓ చుక్క పొడుస్తుంది  
అనుభవాల్ని అనుభవించిన  
అంతరంగంలో దాని ఆకాశాంతి  
తగుక్కుమంటుంది....  
ఓ శీత శ్వాస  
నా మనసు నుంచి తనువులోకి  
తనువు నుంచి మనసులోకి  
కిరణయానంతో ఉద్గమిస్తుంది....  
ఇప్పుడు నా మనసులో తీయదనం  
ఏ చెలిమి చిలికిన మకరందమో మరి  
ఎదలో ఏలలా పొంగుకొస్తుంది  
అంతలో  
తరుణ కాంతలైన నా తలపులు  
బద్ధకంగా ఒట్ల విరుచుకుంటూ  
వలపు వయ్యెడ నర్దుకు లేచి కూర్చుంటాయ్  
ఆ పొంగులో ప్లాన పునీతలాతాయ్  
చేతనా నదృశమైన ఆ చిన్నారలు  
మాధురీ మహిమను మాటల్లో వింపుకుని  
అనంద తీరాన వెలిసిన అమృతమూర్తి  
అతివ భారతి పూజకు  
అరుణ చరణాలలో హంస గమనాలతో  
పాగిపోతాయ్ .. !  
అంతే—  
అక్షరం నాది  
అక్షయ కవితగా అవతరిస్తుంది  
అమృతమూర్తి కప్పడే  
బొడమిన నవ్వును  
అంతరంగానికి పులుముకుని...!  
అరవిందలో చని చూచు కరుచిని  
అక్క రోవం పోల్చుకుని....!!

శ్రీ తిరునగరి

శ్రీ కూచిబొట్ల వెంకటశాస్త్రి



డా॥ వెలగా వెంకటప్పయ్య

# 'సి. పి. బ్రౌన్' సేకరణలు

సేకరణ అనేది ఒక కళ. అది అందరికీ చేతకాదు. కేవలం సేకరించి భద్రపరచడాన్ని విద్వియోమానియా అంటారు. వీటిని సేకరించేవారు చదవరు. ఇతర్లను వినియోగించుకొనరు. ఇది దమ్ము సంపాదించే జమ్ములాంటి వ్యవసం. బ్రౌన్ పిరిష్ బ్రౌన్ (1798-1884) అలాగాక సేకరించి ప్రతి రాత్రివ్రతని సంస్కరించి, ముద్రణ ఏర్పాటు చేశాడు. మిగతావి భద్రంగా మూడు తరాలవారికి ఉపయోగించేట్లు చేశాడు.

విశేషం ఏమంటే జాతీయత అంగీకరించే బ్రౌన్ భారతదేశంలోనే కలకత్తాలో జన్మించాడు. తండ్రి డేవిడ్ బ్రౌన్ కలకత్తా మిషనరీలలో పనిచేసేవాడు. 1817లో మద్రాసులో ఉద్యోగంలో చేరేదాకా తెలుగుభాషనేది ఒకటన్నదని తెలియదట.

బ్రౌన్ వెలగపూడి కోదండరామయ్య పంతులుగారివద్ద తెలుగు నేర్చుకున్నాడు. తెలుగుమీద అభిమానం పెంచుకున్నాడు. ఆ తర్వాత మచిలీపట్నం, రాజమండ్రి, కడప, గుంటూరు మొదలైన పట్నాలలో అనేక హోదాలలో పనిచేశాడు. ఎక్కడ పనిచేసినా తన విరామ సమయంలో తెలుగు గ్రంథాల అధ్యయనం, వండితగోష్ఠి, రాతప్రతుల సేకరణలపైనే తన సమయాన్ని వెచ్చించాడు.

ఇక్కడ మనం చెప్పుకోవాల్సిన విషయం ఒకటే. బ్రౌన్ కడపలో ఉండగా నేడు మనం ఎంతో వికృత రూపంలో రాస్తున్న సి యు డి డి ఎ పి ఎ హెచ్ వి సి ఎ డి ఎ పి ఎ లేదా టె ఎ డి ఎ పి ఎ (చూ. స్వీయచరిత్ర, పు-37, 32) అనే రాసేవాడు. వ్యవహారయోగ్యమైన స్పెల్లింగ్, సజీవభాష అంటే బ్రౌన్ కు ఎంతో ఇష్టం. భారత జాతీయ గ్రంథసూచివారు ప్రకటించిన ఛవిరూప వట్టికను అనుసరించి కడపను టె ఎ డి ఎ పి ఎ అనడం సమంజసం. ఈ స్పెల్లింగును పునరుద్ధరించాల్సిన అవసరం ఉంది.

బ్రౌన్ 26వ ఏటనే గ్రంథ సేకరణకు పూనుకొన్నాడు. అప్పటివరకు లభ్యమౌతున్న రాతప్రతులను సేకరించ నిర్ణయించాడు. అప్పటివరకు ఈ మంచిపని చేయాలని ఎవరికీ

తోచలేదు. కొద్దికాలంలోనే 553 సంపుటలలో 1092 కావ్యాలను, పురాణాలను సేకరించాడు. వండితులను వియమించి వీటిలో కొన్నిటిని పరిష్కరించాడు. వ్యాఖ్యానాలు రాయించాడు. వదనూచికలు (కాంకోరన్సెస్) అంటే ఎరగని దినాలలో ఆ నూచికలు తయారుచేయించాడు. వీటికితోడుగా సర్వసమగ్రమైన వ్యవహార నిమంటువును తయారుచేసే ఉద్దేశంతో ప్రజలు రాసుకున్న లేఖలను, అధికారులకు పెట్టుకున్న అర్జీలను, జానపద కథలను, గేయాలను అపారంగా సేకరించాడు. ఇందుకోసం అప్పట్లో (1824-1836) వన్నెండేళ్ళ కాలంలో ముప్పయివేల రూపాయలు వెచ్చించాడు.

డాక్టర్ బీడెన్ కృషి :

బ్రౌన్ కంటే ముందు కలన్ మెకంజీ (1754-1821), జాన్ బీడెన్ కు పుస్తకాల సేకరణ పిచ్చి ఉండేది. ఈయన డాక్టరు. 1806లో భారతదేశంలో అడుగుపెట్టేడు. పాఠశాల, దక్షిణాత్య భాషలు అధ్యయనం చేశాడు. 1811లో జానా యుద్ధంలో పాల్గొన్నప్పుడు ఒక భవనంలో చాల అమూల్య గ్రంథాలున్నాయని విని భవనం తలుపులు తెరిపించాడు. అందు ప్రవేశించాడు. చాల ఏళ్ళుగా భవనం మూసి ఉన్నందున విష వాయువులు సోకి బీడెన్ మూడు దినాల్లో కమ్మమూశాడు. డాక్టర్ విండన్ భారతదేశంలో ఉన్న కాలంలో సేకరించిన సంస్కృత కాండ్ర, పాఠశాల భాషాగ్రంథాలు 1811లో లండన్ లోని ఇండియా ఆఫీస్ గ్రంథాలయానికి తరలించాడు. మరల వీటి సంగతి వట్టింతుకున్న వాడుడు లేడు.

1837లో బ్రౌన్ సెలవుమీద లండన్ వెళ్ళినప్పుడు ఈ గ్రంథాలను చూశాడు. వీటిని భారతదేశం చేర్చితే సద్వివియోగం అవుతాయని భావించి అధికారుల దృష్టికి తీసుకువచ్చాడు. అందుకు కుంపిణీ ప్రభుత్వం అంగీకరించింది. ఈ గ్రంథాలు మద్రాసు చేరాయి.

ఈ విధంగా మెకంజీ, డా. బీడెన్, బ్రౌన్ సేకరించిన సంకలనాలు 1845లో మద్రాసు లిబరరీ సొసైటీకి దానం చేశారు. వీటి వివరాలు ఇలా ఉంటాయి.



1. బ్రౌన్ సంకలనాలు 2440 (తెలుగు, తెలుగు లిపిలో సంస్కృత గ్రంథాలు).
2. డా॥ విండన్ సంకలనాలు 2016 (తెలుగు, సంస్కృతం, ఇతర భాషలు).
3. మెకంజీ సంకలనాలు 913 (సాంఘిక దక్షిణ భారతీయ భాషలు).
4. కాలేజీ లిబ్రరరీ పొన్నెటి సంకలనాలు 292 (సంస్కృతం, దక్షిణ భారతీయ భాషలు).

ఇది మొత్తం 5751. బ్రౌన్ 1855లో ఇంగ్లండ్ వెళ్ళే వరకు ఈ గ్రంథాలయానికి రాతప్రతులు చేర్చుతూనే ఉన్నాడు. ఈ గ్రంథాలయానికి మొత్తం 4 వేల రాత ప్రతులనై నా చేర్చి ఉంటాడని ఊహ. 1855 ఏప్రిల్ 1వ తేదీ జరిగిన పొన్నెటి వ్యవస్థాపన సమావేశంలో బ్రౌన్ కు వ్యక్తులు కృతజ్ఞతలు తెలిపారు.

1867లో బ్రిటిషు ప్రభుత్వం ప్రత్యేకంగా ప్రాచ్యరిఖిత పుస్తక భాండాగారాన్ని స్థాపించినపుడు పైన వివరించిన ముగ్గురు మహనీయులు సేకరించిన రాతప్రతులు ఈ గ్రంథాలయానికి దానాలు వరచబడ్డాయి. తదుపరి వేటూరి ప్రభాకరశాస్త్రి, ప్రభుత్వం సేకరించిన రాతప్రతులతో, ఏకాపురం, వెంకటగిరి, ముక్త్యాల జమీందార్లవద్ద గల గ్రంథాలను ఇవటికి చేర్చడంతో ప్రాచ్యరిఖిత గ్రంథాలయం పరిపూర్ణమైంది.

సూచి తయారీ :

బ్రౌన్ ఉద్యోగరీత్యా ఒక అసౌకర్యానికి గురై నప్పుడు 1834-37 మధ్యకాలంలో లండన్ లో ఉన్నాడు. ఆ సమయంలో కూడ భారతదేశానికి సంబంధించిన వనే చేశాడు. బ్రౌన్ సెనర్ విల్సన్ అభ్యర్థనపై దక్షిణ భారతీయ భాషలలోని రాతప్రతులకు మంచి తయారుచేశాడు. మరల 1855 నుంచి 1884లో చనిపోయే వరకు లండన్ లోనే ఉండి 1863లో కర్నాటక క్రోనాంజీ, 1866లో స్వీయచరిత్ర అచ్చేశాడు. 1884లో ఏడానామా రాసి, తన మరణానంతరం తన పుస్తకాలు, రాతప్రతులను ఇండియా అఫీస్ గ్రంథాలయానికి దానాలు వరుస్తూ విల్లు రాశాడు. వీటిని ఆ గ్రంథాలయానికి చేర్చడానికి 10 పౌండ్లు ఖర్చును కూడ కేటాయించాడు.

తెలుగు సూర్యుడు బ్రౌన్ మరణానంతరం వారి గ్రంథాలన్ని ఇండియా అఫీస్ గ్రంథాలయానికి చేరాయి. 1974లో

శ్రీ వెంకటేశ్వర విశ్వవిద్యాలయం బ్రౌన్ ప్రాచ్యేత్య చేపట్టినపుడు లండన్ లోని ఇండియా అఫీస్ గ్రంథాలయంలోనూ, బ్రిటిషు మ్యూజియం నుంచి పి. పి. బ్రౌన్ రచనలకు, అమూల్య రాత ప్రతులకు మైక్రోఫిల్మ్ లను తీయించి సేకరించుట జరిగింది. ఇవి మొత్తం 52 సంపుటలు, 25,000 పుటల వరకు విస్తరించి ఉంటాయి.

సేకరణకు స్థానికుల వహకారం :

బ్రౌన్ రాతప్రతులు సేకరించడానికి అనేకులు స్థానికుల వహకారం తీసుకున్నారు. వారిలో అయోధ్యాపురం కృష్ణారెడ్డి ఒకరు. కృష్ణారెడ్డి బ్రౌన్ ఉద్యమానికి సహాయపడుతూ - ఎంతో చేదోడు వదోడుగా ఉండేవాడు. కృష్ణారెడ్డి ఉద్యోగరీత్యా కడప కోర్టులో నాబరుగా ఉంటూ బ్రౌన్ ఐంగళా అజమాయిషీ చూసే వాడు. బ్రౌన్ గ్రంథాలయాన్ని విర్వహించేవాడు. పండితులు బ్రౌన్ ఐంగళాలో ఉంటూ వ్యాఖ్యలు, ప్రతులు రాస్తూ, గ్రంథాలు సేకరిస్తూ ఉంటే కృష్ణారెడ్డి అందరికీ జీతభత్యాలు పట్టుతూ బ్రౌన్ దొరవారికి లెక్కలు చెబుతూ ఉండేవాడు. 1840లో బ్రౌన్ ధర్మవరం సుబ్బన్నకు రాసిన జాబు చూస్తే తనకు సాయపడే వారియెడ బ్రౌన్ చూపే శ్రద్ధ వ్యక్తమౌతుంది.

ధర్మవరం సుబ్బన్నకు—

మహారాజశ్రీ శి. పి. బ్రౌన్ దొరవారు వ్రాయించిన అర్జి యేమంటే - నీవు మా సేర వ్రాసి పంపించిన పుస్తకం చదువు కోంగా చాలా సంతోషమయినది. పుస్తకం పట్టుకుని వచ్చిన మనిషికి భక్త్యభిరుచికింద వక రూపాయి యిప్పించి పున్నాము. మాకు కొన్ని గ్రంథములు కావలసివుండగా జాగ్రత్త చేస్తానని వ్రాసినావు గనుక సంతోషించినాము. అట్లా దేసిన వక్షమందు అయ్యేఖర్చు ముఖరా యిప్పిస్తున్నాము. మరిన్ని కానుమద్వితయం అనే తెలుగు గ్రంథం కడవలో యిప్పుడు దొరికితే దానికి ప్రతి పుట్టించుకుని పది రూపాయలు యినాం యిప్పిస్తున్నాము. మాతృక మా దగ్గరకు పంపించడానకు అభ్యంతరమయ్యే వక్షమందు అక్కడనే ప్రతి పుట్టిస్తున్నాము. ముఖ్యంగా యిది కైవ కావ్యము. అయిదు అశ్వాసములు గలది. వెలగపూడి కృష్ణయ్యకవి చెప్పినది. యిది తెలుగు కావ్యము గనుక వకవేళ కడవలో దొరకవచ్చును. వయిగా వయిదిమర్రి వెంకటవతి చెప్పిన చంద్రాంగద చరిత్ర



అయిదు అశ్వాసములు గలది ముఖ్యం కావలయున్నది. యిదిగాక  
జంగమ పుస్తకాలలో కొన్ని కావలయున్నవి. అవి కన్నడభాష  
గమక కన్నడవాండ్ల వద్ద విచారించవలెను. యేవంటే—  
ప్రభులింగలిం, చిసవ పురాణం, చిసవ కాలజ్ఞానం, వీటిలో  
ముఖ్యంగా లీల కావలసివది గమక దానికి రెండు మూడు ప్రతులు  
దొరికే వక్షమందు దాపా చేయించేటందుకు మాకు భావం కలిగి  
వున్నది. యీ పనికిగాను అక్కిడ యేదయినా వక పుస్తకం  
వ్రాయించవలసి వచ్చే వక్షమందు సాధారణంగా వచనం రీతిగా  
వ్రాయవలసివది. పద్యములు నాలుగేళి చరణములుగా యేర్పర్చి  
వ్రాయవలసిన జరుగు లేదు.

వ్రాత అయిన తరువాత మొకావీలా చేయించవలసినది.  
యీ మిషి నీ కావుకు పొయ్యేటప్పుడు వీనివరంగా నీ కావుకు  
కొన్ని పుస్తకములు దానంగా పంపిస్తున్నాము. వదరహ వ్రాసిన  
గ్రంథములే కాకుండా యీ దిగువను వ్రాసిన గ్రంథములు కూడా  
మాకు కావలసి వున్నవి. గమక వీటిని గురించి కూడా తలాపు  
చేళి పంపించవలెను.

1 మార్యతవయా పరిణయం

1 చారు చంద్రోదయం

1 వండితారాధ్య చరిత్ర

1 రత్నావళి పరిణయం

4

యీ పుస్తకములు కూడా జాగ్రత్తచేళి పంపించవలెను.

యిటని మా వ్రాత

ది 12 దిశంబరు అన 1840 సం. (సంతకం-పి. పి. బ్రౌను)

చివరిగా ఒక విషయం గమనించాలి. బ్రౌన్ తన జీవిత  
కాలంలో సంపాదించిన ప్రతి పైసా, తీరిక ఉన్న ప్రతిక్షణం  
తెలుగు భాషా సాహిత్యం అభ్యున్నతికోసం వెచ్చించాడు. అటు  
వంటి అపూర్వమైన వ్యక్తి. అసాధారణమైన ప్రజ్ఞాశాలిని ఇక  
ముందు చూస్తామన్న నమ్మకం లేదు. హంసగీతం ఆలాపిస్తున్న  
తెలుగు సాహిత్యానికి జీవం పోగాడు. ఇన్ 1825 తెలుగు రిటరేచర్  
డెడ్. ఇస్ థర్టీ యియర్స్ ఐ రై కడ్ ఇట్ టు రై ప్ అని  
నగర్వంగా తొడగొట్టి 1868లో చెప్పుకున్నాడు. రవి అస్త  
మించని బ్రిటీషు సామ్రాజ్యం భారతదేశంలో అస్తమించింది.  
తెలుగు సూర్యుడు బ్రౌన్ చూపిన వెలుగులు కలకాలం ఉంటాయి.

## కా ల ము - ప్రే మ కేప్టెన్ యం. శ్రీనివాసులు

క్షణికమైన కోపానికి, నిరంతరం  
బానిసగా నిలిచిన దౌష్ట్యానికి  
అఖండమైన గోపురాలు  
నేల మట్టమైనప్పుడు,

శిథిలమై, సమాధియైన యుగపు  
గర్వకారణాలైన విలువలు  
క్రూరమైన కాల హస్తాన నలిగి  
వికృతమవడం నే చూసినప్పుడు,

అకలిగొన్న సాగరుని కెరటాలు  
తీరాన్ని కబళింప చూస్తుంటే  
అంచులు అఖండాన్నే గెలుస్తూ  
వస్తాన్ని నిలువతో. నిలువను నష్టంతో  
వృద్ధిచేస్తూ నిరంతరం పోరాడటం,

ఫిబ్రవరి

పరిస్థితులు స్థానాలను మార్చుకోవటం,  
స్థితి క్షీణితతో కలగా పులగంగా  
కలిసిపోవడం నే చూసినప్పుడు—

నా ప్రేమను నా నుండి విడదీసే  
సమయం రాబోతుందని  
గతాన్ని అలా నెమరువేయమని  
నేర్పింది నాకు “నర్వనాశనం”

కాని—

కాంచేదాన్ని పొదులుకునే  
రోజొస్తందనే రోదన మినహా  
కోరుకునే స్వాతంత్ర్యం ఇవ్వని  
ఈ వేదాంతం చావుతో సమానం!

(షేక్స్పియర్ “టయిమ్ అండ్ లవ్”కు స్వేచ్ఛానువాదం)



# మాట్లాడే చిత్రాలు

విన్న రేవటికి చరిత్ర  
విన్నటి వర్తమానం, రేవటి చరిత్రల మధ్య  
నేడు, నేను జీవితమై నిలుస్తాను.

చూచినవీ విన్నవీ చదివినవీ  
మనసు రా కన్నవీ  
ఏకాంతంగా మౌనంలో దాక్కుని  
మననం చేసుకుంటూ కూర్చుంటే—  
కాంత గోదావరిలా ప్రవహించే ఊహలు  
ఉరకలేసే మధురోహం ఈహలు  
ఒకోసారి మేఘాంచలాల మెరుసుకుంటూ  
మరోసారి తీరాలను ఒరుసుకుంటూ  
వరుగు వందెం వేసుకుని  
పోయి పోయి  
నా రక్తంలో రక్తమై  
-సాగరునితో సంలీనమయ్యే వదిలా—  
మనసులో నిక్షిప్తమై  
జలపాతపు బురుకులతో  
నూల కాలువల ద్వారా  
కరాన ప్రవహించి  
నా కలంలో సృజనశక్తి నీరా పోసి  
కాగితం మీద అల్లుతవి  
మాట్లాడే చిత్రాలు!  
ఆ కలం కదలికలో  
అక్షరాలు వదలుగా  
వదలు పాదాలుగా  
పాదాలు  
నా ఆలోచనల అక్షరాకృతిగా  
రూపొందిన భావాల భావ్య రూపాలు  
ఆ చిత్రాలు—  
వదిచుందిని వలుకరిస్తవి!  
పది మేములు పులకరిస్తవి!

పది హృదయాలను విరియిస్తూ  
ఎందరికో ఆనందాన్ని  
ఏ కొందరికో అనుభూతిని పంచుతూ  
యెద యెదమా కుదిసి  
మది మదిని కదిపి  
కాలవాహినిపై తేలుతూ.... తూలుతూ....  
ఆ మాట్లాడే చిత్రాలు....

## ఆశాంకురం

దండిగా, నిండుగా  
సౌందర్యం తొణికిసలాడే నిండు గర్భిణి  
ప్రసూత్యానంతరం కోల్పోయిన యౌవనంలా—  
అకాశాని కందంగా

కనులకు నిండుగా - ఆ హరివిల్లు....  
నా కనులముందే కరగిపోయింది!  
ఒకప్పటి 'నేను' గుర్తుకొచ్చాను—  
జీవిత యౌవనపు ప్లవరవాణ్  
చేయిజారి శకలాల్ని చెదిరిపోయింది!  
మధుర స్పృశల గాఢముక్కలు పోగుచేసి  
చెదిరిపోయిన దిరునవ్వులు  
తిరిగి అతుక్కుంటుంది మనసు.  
అతికే ఒకో ముక్కలో  
ఒకో స్పృశ వెలుగు—

చిన్నతనపు పల్లమాలిన అల్లరితనం—  
యౌవనపు అనుభవ రాహిత్యం వలితం—  
అణగారిన ఆశయాం ఆక్రందన—  
కవితామతల్లి పాదమంతీరాల సవ్వడి—  
చేయవి నేరానికి వడ్డ శిశు—  
విడుదల కాక మిగిలిపోయిన కావ్యకవ్యలా  
కంటకడి పెద్దే కన్నకూతురు—  
ఓడిపోయిన మందితనపు విలాసం

.... ....



ఇలా

వయరకాల అమభవాల స్ఫురులు  
పేర్చుకూన్న సుమపాత్ర  
శక్తి లేని చేతి వట్టు తప్పి పడి  
ఈసారి ముక్కలు గుండై బోయి—

చిత్రం పూర్తిచేసి

చివరి మెరుగులు దిద్ది చూసుకుంటూ  
సంతోషంతో మురిసే చిత్రకారుడు;  
చేతిలోని రంగుగిన్నె ఒలికిబోయి  
చిత్రమంతా చిందరవందరై

విశ్వేతనంగా విరిగిపోయినట్లు—

తెరుచుకునున్న శనులు చూపు కోల్పోయి  
నేను....

మనలుకొన్న మనసులో

—రాలిన పండులోని విత్తు

మొలకెత్తి విస్తరించి

సుమించి ఫలించడం—

ఒక కొత్త వెలుగు విరిసింది.

అక అంకురించింది!

## శ్రీ మేకా సుదాకరరావు

# పాటలా ప్రవహిస్తుంది జీవితం

బతుకు చివరకంటా

ఒంటరిగా

నువ్వు నువ్వులా మిగిలిపోకు

సమస్యలు నవ్వుతాయి - గాయాల

ప్రశ్నల్ని రువ్వుతాయి - బాధల

వేదాంతాల వైరాగ్యాల్ని

విడుదల చేస్తాయి - ఆలోచనల

ఉప్పెనల దండయాత్రలో

నీవు కొట్టుకుపోతావు

పిరికివానికి

జీవితం భయపెట్టే మృత్యు తరంగం

పరిక్రమిస్తే

పచ్చదనపు పరిమళాలు నిశ్చయించే

మానవతా మధుతేజం

డొక్క బరువుని మోస్తున్నవాడు

నూదిపోట్ల స్ఫురుల్ని దాస్తున్నవాడు

దుఃఖానికి గుండె గుడి కట్టి భరిస్తున్నవాడు

ముల్లు గుచ్చుకుంటున్నా నవ్వడం నేర్చుకున్నవాడు

కనుకొలకుల్లోనే దొర్లుతున్న

కన్నీళ్ళ రుచి తెలిసినవాడు

బతుక్కు

అద్దం పడుతూనే ఉన్నారు

హృదయాన్ని కడిగేసి కలల్ని నెమరేస్తూనే ఉన్నారు

అశల పొలిమేరలు వెతుక్కుంటూ

భయిద ధాత్రిని చీల్చుకుంటూ పోతున్నారు

జనసముద్రాల మీంచి మృత్యు తెరకూలమీంచి

ఈదుకుంటూ పాటలా ప్రవహిస్తుంది జీవితం

## ‘ముత్యాల’



కి॥ శే॥ రాళ్ళపల్లి అనంతకృష్ణశర్మ

# ఆంధ్ర సాహిత్య చరిత్ర సంగ్రహము

ఆదికవి :

మనకు తెలిసినంతవరకును ఆంధ్రభాషలో సాహిత్యము ప్రారంభమయినది క్రీ.శ. పదుకొండవ శతాబ్దపు ప్రారంభమున. అంతకుమునుపు సుమారు మున్నూరు నన్నూరేండ్లుగా సరితమున పద్యరచనము జరుగుచుండినట్లు కాననముల ఆధారమున నిశ్చయింపవచ్చునప్పటికిని, సంపూర్ణమయిన ఏ కావ్యనామము కాని, కవి పేరు కాని, మనకు తెలియరాలేదు. సంస్కృత సాహిత్యమున వ్యాకరణము, ఆంధ్రభాషలో 11వ శతాబ్దపు ప్రారంభమున నుండిన నన్నయ భట్టారకుడే ఆదికవి యను వాడుక బహుకాలము నుండి కలదు. అతడే ఆంధ్రభాషను కావ్యపురాణాది రచనకు ఉపయోగపడునట్లు సంస్కరించి, మొట్టమొదట వ్యాకరణమును రచించెనను ప్రవాదమును కలదు.

కాని పదుకొండవ శతాబ్దమునకు వెనుక బహుప్రణలముగా నుండి, ఇతర భాషలలో అనేక మహాప్రణంధములను రచించిన జైనులు ఆంధ్రభాషలో కూడ రచింపక ఉండరనియు, ఆంధ్ర దేశములోని అద్వైతులును, శైవులును, వైష్ణవులును ఒక్కొక్కదోట ప్రణలురై దాని తరువాత జైనులను దేశము నందే ఉంచక బయటికి గెంటినందువలన, వారికర దేశములకు వలసపోయిన కాలమున తమ గ్రంథములను వెంటనే తీసికొనిపోయి యుండవలయుననియును, కాలక్రమమున ఇతర భాషలవారికి ఈ గ్రంథములలో శ్రద్ధ లేక అవి నష్టమైపోయి యుండవచ్చుననియును, కొందరభిప్రాయపడుదురు. దీనికి వసుధనముగా ఆంధ్ర దేశమున జైనుల సంఖ్య అతి స్వల్పముగా నుండుటయు, ఇదివరకును ఒక జైన గ్రంథమైనను తెనుగున కనులబడక పోవుటయు, విచారార్హములైనవి.

శిథిలమతావేశము :

జైనులను పరుగెత్తించుటలో ఇట్లు శైవులును, వైష్ణవులును, అద్వైతులును ఒకమత్యముతో వనిచేసి కృతకృత్యులయినను, తుదకు అద్వైతమతమే మిగిలిన రెండింటిని అణగద్రొక్కి ఆంధ్ర సాహిత్యమున అధికముగ ప్రచారమునకు వచ్చెను.

బసవేశ్వరుని కాలమున కొన్ని వీరశైవ గ్రంథములును విజయనగర రాజుల కాలమున కొన్ని వీర వైష్ణవ గ్రంథములును ఉద్భవించినను, మొత్తమునకు కవితేశ్వర యందు పామ్యద్భుత్తి గల గ్రంథములే తెనుగున అధికముగా కనపడును. ఇప్పుడును వీరశైవులకు కానీ, వీరవైష్ణవులకు కానీ కన్నడ తమిళ దేశము లందున్న సంఖ్యాబలము తెలుగుదేశమున లేదు. ఇక, బౌద్ధమతము మన దేశమున బహుకాలము క్రిందటనే పూర్తిగా అంతర్ధానమై యుండెను. ఈ మధ్య వచ్చిన మహమ్మదీయ, క్రైస్తవ మతములకు సంస్కారిలయిన ఉత్తమ జాతులవారు అంతగా చేరకున్నందునను, చేరినవారి దృష్టి ఉర్దూ, అంగ్లభాషల యుండే ఇంకను నాటియుండుట వలనను, ఆ మతములకు తెనుగు భాషా సాహిత్యమును నృష్టిచేయు శక్తి ఇంకను రాలేదు.

ఆంధ్రాద్వైత బ్రాహ్మణులలో నైదికులనియు, నియోగులనియు రెండు శాఖలు కలవు. మొదటివారు శ్రోతస్మార్త కర్మలలో విరతులై, సంస్కృత సాహిత్యసేవలో అధికాభిమానము కలవారు. రెండవ నియోగులు మాతన సంస్కార ప్రయోగా రాజకీయ తంత్రములందు నిపుణులు. అందుచేత, దేశభాషలో వీరికి పాండిత్యమును, అభిమానమును అధికము. అందువలన ఆంధ్ర సారస్వతమున ముక్కాలు భాగము వీరు రచించిన గ్రంథములే హేరాళముగా నున్నవి. ఇట్లు జైనులు, బౌద్ధులు, మొదలగు అనైదిక మతములకు చెందినవారు ఆంధ్రదేశమునే వదలిపెట్టి పోవుటవలనను, మతప్రచారకులైన బ్రాహ్మణు లందరును ప్రాయశః అద్వైతులయి యుండుటవలనను, ఇతరులకు శివునిలో కానీ, విష్ణువులో కానీ తీవ్ర భక్తి ద్వేషములు కలుగుట కవకాళము లధికముగా లేక, ఆంధ్ర సాహిత్యమున మతావేశమునకు సంబంధించిన ప్రోద్బలము తక్కువయ్యెను. వీరశైవుడైన పాల్కురికి సోమనాథుని బసవ పురాణము, వీరవైష్ణవుడైన విజయనగర చక్రవర్తి కృష్ణదేవరాయల అముక్తమాల్యద, ఇందు మించు వదునేడవ శతాబ్ది తరువాత బ్రాహ్మణుల అధిక్యమును ప్రతిఘటించి, జాతి భేదాదులకు విరోధముగా పర్వసమత్వమును, ఆత్మ పంధానమును బోధించిన వేమన పద్యములు-ఇట్టి కొన్నిటిని విడిచిపెట్టిన, ఇతర బ్రాహ్మణులును, బ్రాహ్మణీకరులును రచిం



చిన గ్రంథములందంతయు, వారు వంశవరంపరగా వైపులో, వైపులో అయియుండినను - త్రిమూర్తి స్తుతి, గణపతి పూజ, మున్నగు హరిహరార్చన కుత చిహ్నములు ప్రాయశః స్పష్టముగ కనబడును.

రాజాశ్రయము :

ఇట్లు సామాన్యముగా దేశభాషలలో గ్రంథరచనకు ముఖ్య కారణమయిన మతావేళము శిథిలమైనందువల్ల, తెలుగులో గ్రంథ రచనకు అధికముగా కీర్తి, ద్రవ్యము మొదలగు ఇతర కారణములే మూలములై పరిణమించినవి. సామాన్యముగా కీర్తి, ద్రవ్యములు రెండును రాజుల చేతిలోని వస్తువులై యుండుటవల్ల, కవులు విధిలేక రాజాశ్రయము చేయవలసి వచ్చినది. కాని, రాజులకు కవుల నాశ్రయించవలసిన నిర్బంధము కలిగిన తప్ప, వీరికి వారివలన లాభము కలుగదు కదా? అందుచేత, సప్త వంశానములలో ప్రబంధ రచనను ముఖ్యముగా వరిగణించ వలయుననియు, ఈ కావ్యము ప్రబంధము రచించినవాని కంటెను వ్రాయించినవాని కెక్కువగా అన్వయించుననియు రాజుల మనస్సులో నాటునట్లు కవులు బోధించిరి. ఈ కారణములచేత, ఆంధ్ర సాహిత్యమున ఐహళాగము రాజభవనముల నీడలయందే తయారయ్యెను. పూర్వ కాలమున రాజుల వరిపాలనలోని అధికారులును యదాశక్తిగా అన్ని విధముల రాజులవలెనే ప్రవర్తించుచున్నందున, వారును కవులను ఐలిపించి, చేతనై నంత ఐహళమయింది, వారిలో గ్రంథములు వ్రాయించిరి. తమకింతటి ఆశ్రయమొసగి పోషించిన 'కృతిభర్త'ల నామరేయములు చిరస్థాయిగా నొనర్చుటకు 'కృతిభర్త'లు కాము వ్రాసిన గ్రంథము అందలి విషయమువంతయు ప్రత్యక్షముగా వారికి పురాణము లెప్పునట్లు ఆశ్వాసాంతము వారిని కృతజ్ఞతా భక్తులతో సంబోధించి వ్రాసి, మాతనమైన అంతిమ పద్ధతి నొకదానిని వెలకొలిపిరి. ఇట్లు ధనకుడైన ఒక వ్యక్తి ఆశ్రయమున గ్రంథరచనము చేయు వద్దతి ఇప్పుడును తెనుగులో వలించలేదు. ఆంధ్రదేశమున ఇప్పుడును రాజులు, పాశెగాండ్లు, జమీందారులు వలుమంది కలరు. ఇప్పుడును తెనుగు రచయితలకు వారి ఆశ్రయమును వడలుట సాధ్యము కాలేదు.

కాని రాజుల ఆశ్రయమున వర్వమును సుఖమయినవి ఎవరును చెప్పజాలరు. కొందరికది లభ్యము కాదు; మరికొందరి కది లభ్యమయినను రాజుల సేవ వారికి అచ్చిరారు. జవాను మొదలుకొని దివాను వరకును ఒకటే

విధముగా కలవంది సేవ చేయుటకు ఆశ్రయమున ప్రవేశమే సాధ్యము కాదు; సాధ్యమైనను ఫలకారి కాబోదు. అందువలన, ఆంధ్రకవులలో కొందరు అటువంటి దైన్యమును తలపెట్టక, వ్యతంత్రముగా తమ ఇష్టదేవతలకు అంకితముగా గ్రంథరచన మొనర్చిరి. రాజుల కంకితముగా గ్రంథములను వ్రాయుట వరకము నకు దారి అనియును నమ్మిరి! అయినను, మొత్తము మీద ఆంధ్ర సాహిత్యమునకు జీవము నింపి, వడిపించినవారు రాజులే అని దారాళముగ చెప్పవచ్చును. తమ కంకితముగా గ్రంథములను వ్రాయించుట రాజధర్మములలో నొకటి అన్న నమ్మిక రాజుల కందరికిని ఉన్నందువలననే, శివ శతాబ్దమున ఇబ్రహీం మర్కా అన్న గోలకొండ మహమ్మదీయ సుల్తాను కూడ ఇద్దరాంధ్ర కవులను పోషించి, రెండుత్తమ కావ్యములను తన కంకితముగా వ్రాయించుకొన్నాడు! కొందరు తెనుగురాజులు వ్యతంత్రముగా గ్రంథరచన చేసిరి. కొందరు ఇతరులచేత వ్రాయించి, తమ పేర ప్రకటించుకొనియుండుటను కూడ చూడవచ్చును.

ఇట్లు రాజాశ్రయమునే ఎక్కువగా నమ్ముకొనియున్న ఆంధ్ర సాహిత్యము, వెనుక చెప్పినట్లు శివ శతాబ్దమున వేంగి దేశము రాజధానియగు రాజమహేంద్రవరమున పూర్వ చాళుక్య వంశమునకు చెందిన రాజరాజ నరేంద్రుని ఆస్థానమున తలపూపి, తరువాత కాకతీయులు, రెడ్డిరాజులు, విజయనగర స్థాపకులు, మొదలగువారి సామ్రాజ్యములందు అభివృద్ధి చెంది, క్రమముగా మదుర, తంజావూరు, మైసూరు, పుదుక్కోట మొదలగు ఆంధ్రదేశర రాజ్యములందును కాబోవకాలముగా పెరిగినది.

కావ్య సాహిత్యము :

ఆంధ్ర వాఙ్మయమున వైద్య, జ్యోతిష, గణిత, ధర్మ, సామద్రిక, యోగ — ఇత్యాది కావ్యములలో గ్రంథములు ప్రారంభము నుండి వ్రాయబడియున్నవే, వాని సంఖ్య స్వల్పము; ప్రామాణికతయు తక్కువ. ఇక తర్క మేదాంతాది చర్చా కావ్యములు కేవలము సంస్కృత పరిభాషతో విండియుండుటవల్లను, వానిలో కొన్ని దేశభాషలలో జనసామాన్యమునకు తెలువరాని పవిత్ర గ్రంథములన్న భావముండుటవల్లను, అవి సంస్కృత పీఠములనుండి క్రిందికి దిగిరాలేదు. వచ్చిన గ్రంథములును ముఖ్యములైన తత్త్వ విషయములను మాత్రము సూచించునే కాని, విస్తరముగ విషయచర్చ చేయవు. ఇట్లుగుటచే తెనుగున వ్రాయబడిన కావ్య గ్రంథములన్నియు ముఖ్య విషయములు మరచి



"హాయిదే!"



మృదువైనది  
కోమలమైనది



మేలుపరచబడిన అమృతాంజన్ వాడడంతో.

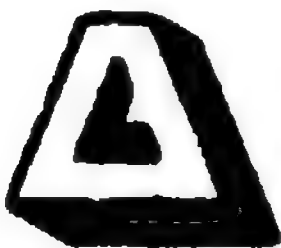
కోమలమైన అమృతాంజన్ ను చాలా సులభంగా  
రాసుకోవచ్చు.

మృదువైన అమృతాంజన్ తో చాలా సులభంగా 'మర్దనా'  
వేయవచ్చు.

తలనొప్పిలను, వొళ్ళు నొప్పిలను, కీళ్ళ నొప్పిలను,  
కండరాల, నొప్పిలను మరియు బెడకులను  
మేలుపరచబడిన అమృతాంజన్ మునపటికంటే అతి  
త్వరితంగా వుపశమింపజేయగలదు !

## మేలుపరచబడిన అమృతాంజన్

Amrutanjana Limited



మీ మోముపై చిరునవ్వులను శీఘ్రంగా. తిరిగి విజృంభింపజేయగలదు!

0884 149 78 8



పోతుంటుంటు చీకాన్న గుర్తు దత్తములని మాత్రము చెప్ప వలసి వచ్చును. మల్లినాథుడు, అన్నంభట్టు, పండితరాజు, అగన్నాథుడు, లక్ష్మీదరుడు - మున్నగువారు మహా ప్రతిభావంతు లయిన కావుజ్ఞులు. వారంద్రులయినను వారి ప్రతిభ సర్వమును సంస్కృత భాషలో విహితమయినదే కాని తెనుగున దాని గుర్తే కనిపించదు!

పురాణయుగము :

ఆంధ్రుల ప్రతిభ ఆంధ్రభాషలో పురాణ కావ్యముల రూపముననే ప్రవహించెను. కావ్యప్రపంచమునను వారు నాటకముల జోలికి పోలేదు. సంస్కృత కావ్యపద్ధతిని అమూలాగ్రముగ అనుసరించుకొని వ్రాసిన తెనుగు కవులకు ఆ భాషలో చాల అభి వృద్ధి కాంచిన నాటకములను తమ భాషకు దిగుమతి చేసికొన వలయునను అళ ఎందుకు పుట్టలేదన్నది ప్రత్యుత్తరము లేని ప్రశ్న. కాకుండా, ప్రబోధ చంద్రోదయము మున్నగు నాటకములను తెనుగున పద్యకావ్య రూపమున వ్రాసికొని యున్నారు. కాని వానిని నాటకముల రూపముననే పరివర్తన చేయుటకై నను మొన్న మొన్నటి వరకును ఎవరును ప్రయత్నించలేదు. ఇక కావ్యరచనకు కావలసిన అలంకారము, చందస్సు, రసము, వ్యాకరణము - వీనికి సంబంధించిన కొన్ని గ్రంథములున్నను కూడ, అవియును పైన పేర్కొన్న ఇతర కావు గ్రంథములకన్న ఎక్కువ ఉన్నత స్థితియందున్నవని చెప్పటకు వీలులేదు.

విషయ ప్రధానమైనది పురాణము; రచనా ప్రధానమయినది కావ్యము. సులభకై లిలో కథ, నీతి, దర్శము - మున్నగు విషయములను సామాన్యుల ఎరుక కొరకు బోధించుటయే పౌరాణికుల కర్తవ్యము. కావ్య కవులట్లు కాక, పైన పేర్కొన్న విషయముల వాచారముగా చేసికొని, దాని మూలకముగా శబ్దార్థాలంకార రచనలో తమకున్న సామర్థ్యమును ప్రకటించవలెనని ప్రయత్నింతురు. ఈ కావ్యకై లికి 'ప్రబంధకై లి' అని ఇప్పటి ఆంధ్రులు పేరు పెట్టి వారు. విజయపు కావ్యదర్శములను పరిక్షించిన కావ్యమన్న పేరు పురాణములకే తగియున్నను, కొన్ని పురాణములలో కావ్య కై లియు, కావ్యములలో పురాణకై లియు కలసిపోయి యున్నను, ఈ పురాణ కావ్యవిభాగము ఎట్లో సామాన్య వ్యవహారమున వచ్చి నిలిచినది. ఆంధ్ర సాహిత్య ముపక్రమించిన కాలముననే ఆదర్శభూతమయిన సంస్కృత వాణ్యమున పైన పేర్కొన్న రెండు తరగతుల రచనలును చాల ప్రాముఖ్యము బడసియుండి

నవి. అందువల్లనే తెనుగున సాహిత్య రచనకు రేణువేపిన పండితులకు మొదటినుండియు ఈ రెంటిపైను దృష్టి ప్రసరించెను. కాని, సంస్కృత భాషలోని మహాభారతాది గ్రంథము లను పండితులచేత చదివించి, దేళభాషలో నిత్యమును పురాణము విను సామాన్య జనులకు ఆ గ్రంథములవల్ల కలుగు అభిమాన మును, అభిరుచియును, కావ్యపు కవరత్తులందు కలుగదు. అందువలన, ఆంధ్ర కవులలో చాలమంది ప్రప్రథమముగా మహా భారతాది పురాణములను సంగ్రహముగాను, యదోచితములగు మార్పులతోను అనువదించ ప్రారంభించిరి.

కవిత్వయుగము :

రాజరాజ నరేంద్రుని ఆస్థాన పండితుడైన నన్నయ భట్టారకుడు మహాభారతపు భాషాంతరీకరణమును ప్రారంభించి, అరణ్యవర్ణమున కొంతభాగము వరకు వడసి, కాలదర్శము చెందెను. తరువాత సుమారు 13వ శతాబ్దిపు మధ్యభాగమున వెల్లారు సంస్థానమున మంత్రిగా మండిన తిక్కన యను పోమయాజి విరాటపర్వము మొదలుకొని 15 పర్వములు పూర్తి చేసెను. అతనికి కవిబ్రహ్మ యను విరుదము కలదు. ఆంధ్ర సాహిత్యమున ఆ విరుదుకు ఇతడు తప్ప మిగిలిన వారెవ్వరును తగినవారు కారని భారాళముగ చెప్పవచ్చును. తరువాత 14వ శతాబ్దిలో శంభుదాసుడన్న కవి అరణ్యవర్ణ శేషమును పూర్తి చేసెను. ఆ ముగ్గురికిని కవిత్వయమన్న పేరు కలదు. వీరి ప్రయోగములే వైయాకరణులకు పరమ ప్రమాణముగా నిలిచినవి.

ఇట్లు ప్రారంభించబడిన పురాణ రచన సుమారు 16వ శతాబ్దిము వరకును పెరిగెను. రామాయణము, భారతము, హరి వంశము, విషవ పురాణము, మార్కండేయ పురాణము, విష్ణు పురాణము మొదలగు పురాణములు తెనుగున విద్ధమయ్యెను. రామాయణాదులను కొన్నిటిని పేరుపేరుగా పలువురు వ్రాసిరి. వీరిలో 15వ శతాబ్దిములోని భాగవతమును వ్రాసిన బమ్మెర పోతరాజు చాల ప్రఖ్యాతుడు. భక్తిరస ప్రధానమగు నీతని గ్రంథమున కున్నంత వ్యాప్తి ఇంకే గ్రంథమునకును కనిపించదు. రాజాశ్రయమును తిరస్కరించి, స్వతంత్రించి, పేదతనమునందే కాలక్షేప మొనర్చిన తెనుగు కవులలో ఇతడగ్రగణ్యుడు. కొందరు పూర్తిగా ఇట్లు పురాణములను వ్రాయుటకు బదులుగా, వానిలోని కొన్ని ఉపాఖ్యానములను మాత్రము స్వీకరించి, వ్రాసిరి. ఇట్టి వారిలో 15వ శతాబ్దిపు శ్రీనాథుడన్న కవి సుప్రసిద్ధుడు. ఈ బిడారు శతాబ్దిములను 'పురాణ యుగ'మని అధునికులు పేర్కొందురు.



చిత్ర కవిత్వము :

ఈ యుగమునను కావ్యరచన మీద కొందరి దృష్టి పోకుండ నుండలేదు. కుమార సంభవమున్న వర్తనా ప్రధాన కావ్యమును, విద్వాంసుల కొవడమైన నైషధాంధ్రీకరణమును ఈ కాలముననే ప్రభవించినవి. దశకుమార చరిత్రము, భోజ రాజీయము, మున్నగు పురాణమును కావ్యమును కావి మృదుకథా గ్రంథములును కొందరిచే వ్రాయబడినవి. రాఘవ పాండవీయ మున్న ద్వ్యర్థి కావ్యము ఈ యుగ ప్రారంభమునే నీమకవి యను నతనిచే వ్రాయబడెనట. కావి అది ఏ కారణముననో నష్టమై పోయినది. కల్పనా ప్రధానమై, అలంకారమయ్యమై కవి పాండిత్య శక్తులను ప్రకటించుటకొరకే బయలుదేరిన ప్రబంధ శైలి పురాణ శైలి నుండి స్పష్టమైన భేదమును వంతరించుకొని, ప్రాముఖ్యమును బొందవలెనన్న, పదునారవ శతాబ్దపు విజయ నగర సామ్రాజ్యపు శ్రీకృష్ణదేవరాయల ప్రోత్సాహము దొరకు వరకును కాచుకొని యుండవలసి వచ్చెను. రాయలు కవి పండితాభిమానియును, స్వతః బహుభాషా ప్రవీణుడును, ఆంధ్ర సంస్కృతములలో నుత్తమ కవియును అయియుండినందువలనను, దక్షిణ భారతదేశమున నొక సామ్రాజ్యమును స్థాపించి, కాంతి స్థాపన చేసినందునను, మహోదారుడయి నందువల్లను, అతని ఆస్థానమున తెనుగు కవులనేకులు చేరి, పరస్పర స్పర్ధతో కావ్య రచన చేయు అవకాశము దొరకినది. పురాణ రచన ఎంత రస వంతమై, హృదయంగమమై యున్నను, స్పర్థామయమైన నన్ని వేళమున అది చప్పుగా తోచుట సహజము. అందువలన ఆ కాల మున కావ్యతత్త్వ పరీక్షలో కవి పడిన కష్టము ముఖ్య పాధన మయ్యెను. క్లిష్టమయిన నడకతో, చక్ర, నాగ, మురజేశ్వర్యాది బంధముల రూపమున రచించుటయు, నిరోష్ఠ్యము, ఏకాక్షరము, ద్వ్యక్షరము - మున్నగు వియమము లుంచుకొని పద్యము లల్లుటయు, ఒక వృత్తముతో మరియొక వృత్తమును కాని రెండు మూడు వృత్తములను కాని గర్భికరించి వ్రాయుటయు, క్షణమున కిన్ని పద్యములని అకుదారగా కవిత్వము చెప్పుటయు - ఇట్లు బంధ, చిత్ర, గర్భ, ఆకు భేదములలో కవిత్వము చతుర్విధములని ప్రసిద్ధికి వచ్చెను! రాయల ఆస్థానమందగ్రగణ్యుడైన అల్లసాని పెద్దన్న అన్న కవి తన 'వసుచరిత్ర'లో ఇటువంటి రచన నొకటియు చేయక, సరస ముగా వ్రాసియున్నను, తనకి 'చతుర్విధ కవికామతల్లిక' వళమై యుండెనని చెప్పికొని యున్నాడు! ఈ కాలమున పుట్టిన అనేక గ్రంథములలో ప్రతి పద్యమునందును ఏదైన నొక శబ్దార్థ కల్పన యున్న 'వసుచరిత్ర' అన్న ఒక కూడ్రకవి కావ్యమును,

వెనుక నష్టపడిన రాఘవ పాండవీయమునకు ప్రతిగా సూరన్న అన్న బ్రాహ్మణకవి రచించిన అదే పేరు గల ద్వ్యర్థి కావ్యమును ముందు వచ్చు కవులకు మార్గదర్శకములుగా పరిణమించినవి. అనేకులు తమ గ్రంథములకు 'పిల్ల వసుచరిత్రలు' అన్న బీగత్త వచ్చిన బాలన్న ఆకతో వ్రాసిరి. రాఘవ పాండవీయమువలె, రెండు, మూడు, కుదకు నాలుగర్థములున్న కావ్యములు బయలు దేరెను! నిరోష్ఠ్యముగ - పవనభమ అన్న అక్షరములను వదలి, కొన్ని ప్రబంధములు వెలికి వచ్చినవి. ఒకడు అపంచవర్గీయ ముగ, అనగా కకారము మొదలు మకారము వరకు గల ఇరువది యైదు అక్షరములను విడిచి పెట్టి, 'శేష శైలేశ రీల' అన్న కావ్యమును వ్రాసెనట! రసము, భావము, పాత్ర చిత్రణము, ప్రకృతి సౌందర్యానుభవము - ఇత్యాది కావ్య జీవతత్త్వము లన్నియు వెనుకబడి, శబ్దార్థములను నానావిధములుగా పరికి, విరిచి, అర్చి, కుట్టి చేయు క్లిష్టరచన మితిలేక ప్రవహించ ప్రారంభించెను. చిత్ర కవిత్వపు ఉద్యుత రచనలను చూచి అలసిపోవలయునన్న, అందుకు పదునారవ శతాబ్దము తరువాతి ఆంధ్ర సాహిత్యమున మున్నంత అవకాశము నాకు తెలిసినంత వరకు ఇంకె సాహిత్యమునను లేదు. ఈ రకపు రచనలు అఖండ ముగా పందొమ్మిదవ శతాబ్దపు కడవరకును వచ్చుచుండెను. ఇంకను పూర్తిగా విడిచిపోయినవని చెప్పుటకు వీలులేదు.

ఇవన్నియును ప్రాయశః గద్యపద్యాత్మకము లగు చంపూ గ్రంథములే. సంస్కృత చృందస్సులకు సంబంధించిన అక్షర వృత్తములగు చంపకోత్పలేశ్వర్యాదులలోను, దేశీయ చృందము లకు చెందినవైనను, కావ్యకారులచేత అంగీకరింపబడిన పీస, గీత, కందములలోను, అపురూపముగా అక్కర మొదలగు పద్యములలోను వ్రాయబడియున్నవి. కేవల పద్య గ్రంథములును అపురూపముగా లభించును. కేవల గద్యమున రచింపబడిన గ్రంథములు పూర్వకాలమున దొరకవు. సుమారు 17వ శతాబ్దము తరువాత కొన్ని తలనూపినవి. కావి వానికి ప్రాముఖ్యము రాలేదు. రావలసినంత యోగ్యతయును వానికి లేదు.

పామర సాహిత్యము :

ఇవన్నియును పండిత సాహిత్య విషయము. పండితుల మెప్పే ప్రధానమై, వారేర్పరచిన వ్యాకరణము, చందస్సు, అలంకారము, సంప్రదాయము మున్నగు నియమముల కనుసార ముగా వ్రాయబడియున్నది. ఇటువంటి రచనకు కావలసిన పాండి త్యము లేక, లేక, దీనిని సంపాదించుటకు ఇష్టము లేక యున్న



పామరులైన ప్రీతి కూడ్రాదులు శీవల జిహ్వాదావల్యముతో వరోప చేకము కొరకును, అత్మానందమునకును రచించిన సాహిత్యము హేరాళముగ నున్నది. వదువారవ శతాబ్దము తరువాత నలుగు రైదుగురు మహిళలు పండిత సాహిత్యమునకు చేయివేసిన వాయిన్నను, మొత్తముమీద తెలుగులో ప్రీతి ఈ పామర సాహిత్యమునకే ఎక్కువ సేవ చేసియున్నారు. ఈ సాహిత్యము పండిత సాహిత్యమునకన్నను ప్రాచీనతలో కనీసము తక్కువైనది కాదని చెప్పవచ్చును. కాని ఇది రాజుల ఆశ్రయములో అభివృద్ధి చెందినది కానందువల్ల, కాననాధ్యాదారములు లేనందున, దీని కవుల కాలము క్లుప్తముగా నిర్ణయించుట అపాధ్యమయినది. ఇందులో అనేక కర్తల పేర్లే తెలియవు. పాటల రూపముననున్న రామాయణ భారతాది పురాణములు, ఉపాఖ్యానములు, షోణి పీఠుల కథలు, యక్షగానములు, భక్తిరస ప్రధానములయిన భజన కీర్తనలు, పెండ్లిపాటలు, జోలపాటలు, ఆద్వైత తత్త్వములు, అన్నిటికన్న ఎక్కువగా శృంగార రసమయమైన పదములు, జావళులు మున్నగునవి ఈ తరగతికి చెందినవి. వీనిలో కొన్ని వీరసముగను, అపహ్యాకరముగను ఉన్నను, ఎక్కువభాగము తీక్షణమగు రసదారతోను, చాటుమాటు లేని నేరమగు నడకతోను పాడెడువారి యొక్కయు, వినువారి యొక్కయు హృదయములను భేదించగలవు.

ఈ పండిత పామర సాహిత్యములు రెంటికిని చేరియు చేరకయున్న మధ్య సాహిత్యము సహజముగా అన్ని భాషల యందును ఉండును. వామర జనులు దీనిని సులభముగా గ్రహించి, ఉదార రసభావములను చవిచూడగలుగుట వలన, వారికి దీనిలో భక్తియు, అభిమానమును కలుగును. సామాన్యమైన సాహిత్య వియమములకు లోబడియే యుండుటవల్లను, రసవంతముగా ముండుటవల్లను, మెదడుకు రవ్వమునీయక పోయినను, పండితులకు కూడ దీనిని పూర్తిగా తిరస్కరించుటకు సాధ్యము కాదు భక్తి, శృంగారము, వేదాంతము, వీతి, హాస్యము, లోకానుభవము- ఇత్యాది విషయములను ప్రతిపాదించు శతకములు, ఈ జాతికి చేర దగినవి, కెక్కడు మిక్కిలి కలవు. కన్నడములో పర్వజ్ఞానివలె విహ ప్రవీణుడైన, ప్రాయశః అతనికి సమకాలికుడైన వేమన పద్యము లీ తరహావి. ద్విపదచృందమున వ్రాయబడిన

రామాయణ మహాభారతాది పురాణములు, నలదరిత్ర, హరిశ్చంద్ర చరిత్ర, ఇత్యాది ఉపాఖ్యానములు, ఈ జాతివే. కన్నడములో వచ్చిది కావ్యములవలె ఈ ద్విపద కావ్యములు మొదటిమండియు చాల వ్యాప్తి చెందినవి. కొందరు, “ద్విపదకావ్యము ముదిలంజ....” ఇత్యాదిగా నిరుపయోగ వదార్థముల జాబితాలో చేర్చి, హేళన చేసిన కూడ, మరికొందరు పండితులే, జన సామాన్యమునకు వీనిపైగల అభిమానమును కనుగొని, ఈ చందస్సులో కవిత్వము రచించిరి. ఇదికాక, చంపూ మార్గముననే రచించబడిన కుకన ప్రతి, హంపవింశతి - మొదలగు కథా కావ్య ములు ఈ సాహిత్యమునకే చేరవలసినవి. ఇవేకాక, సంస్కృతములో వలె తెనుగులో కూడ అపంఖ్యాకములుగ నుండు ‘చాటు పద్యములు’ ఈ రకపు సాహిత్యమే అగును. చాటుపద్యములన్న కవులు ప్రస్తావనకముగా తమకు తోచిన విషయముల మీద ఆయా సమయములలో ఆకుదారగానో, ఆలోచించియో, రచించి పాడిన పద్యములు. ఇవి వ్రాయః నోటినుండి నోటికి - వానికి సంబంధించిన కథలు, వ్రాసినవారి పేర్లు, మున్నగు విషయములతో నహ - ఆగోచరముగా దిగివచ్చినట్టివి. ఇటీవల ‘చాటుపద్య మణిమంజరి’, ‘చాటుపద్య రత్నాకరము’ అను పేర్లతో కొన్ని టివి సంకలనము చేసి, విద్యాంసులు ప్రకటించియున్నారు. కాని వీని విజయగు సంఖ్య కొన్ని వేలకు తక్కువగా నుండజాలదని దారాళముగ చెప్పవచ్చును. వీనిలో నకలవిధ భావములు, నకలవిధ రచనలు దొరకును

ఆంగ్ల సాహిత్యపు సుడిగాలి :

ఇదంతయును ఆంగ్లసాహిత్య వాసనను చూచుటకు మునుపు నడచిన తెనుగు సాహిత్యపు ముఖ్య విషయముల పంగ్రహ సూచన. ఆంగ్ల సాహిత్యపు సర్వవ్యాపియైన స్వరూప మును తెలిసినవాని, ఇటీవల, అనగా పందొమ్మిదవ శతాబ్దపు చివరి భాగమున కిటీవల, ఆ సాహిత్యపు సుడిగాలి వలలో పడి, వెరగు చెందిన చేకభాషా ప్రపంచము ఎన్నెన్ని విధములుగ గునిసి, ఎగిరి, పడి, లేచి, నాట్యము చేయగలదో ఊహించవచ్చును. నకల విధములైన కథలు, నవలలు, నాటకములు, అనుకరణములు, చర్చలు, చరిత్ర — మున్నగు సాహిత్య కార్యములందును



## ఆంధ్ర సాహిత్య చరిత్ర పంగ్రహము.

క్రొంగ్రాత్ర వ్రాయుములు కొనసాగుచున్నవి. ప్రాత వంశ దాయములన్నియు దినే దినే యుక్త యుక్త వివేచన లేక షీఱ మగుచున్నవి. అట్లే ఆంగ్ల సాహిత్యపు సార్థకమైన, నిరర్థకమైన, అనర్థకమైన సంప్రదాయము లన్నియును వచ్చి నిండు కొనుచున్నవి. పద్యమునకన్న గద్యమున కెక్కువ ప్రాముఖ్య మేర్పడుచున్నందువల్ల, సహజముగా భాష వ్యాకరణ శృంఖలము లను సడలించుకొని వ్యావహారిక రూపమునకు దగ్గరగా వచ్చుచున్నది. భాషా పరస్పతికి నూతన నూతనాలంకారములను తయారుచేసి పెట్టవలయునను ఆతురత అన్నిచోటల యందును మితిమీరుచున్నది.

మొత్తముమీద చూచిన, ఇప్పటి ఆంధ్ర సాహిత్యమున స్వతంత్ర రచన చాల స్వల్పము. స్వాతంత్ర్యబుద్ధి దిన దిన ప్రవర్ధమాన మగుచున్నను, స్వతంత్ర కార్యమింకను నడవలేదు. మన స్వతంత్రబుద్ధి పాశ్చాత్య సంప్రదాయములకు పరతంత్ర మగుటలో ప్రబలమగుచున్నదే కానీ, ప్రపంచ నాగరకతకు మనదే అయిన ఒక నూతనపు కామకను సమర్పించవలయునను అళ కానీ; ప్రజ్ఞలో, ప్రతిభలో, మన మితరులకన్న తక్కువ

కాదన్న భరవసా కానీ, ఇంకను మనలో తలయెత్తలేదు. ఇది ప్రస్తుత భరతఖండవాసుల సామాన్యదర్శమై యున్నది. ఇప్పటి తెలుగు సాహిత్యమందును స్పష్టముగా ఈ లక్షణములు కన వచ్చును. ఇక సమర్థులయిన పర్వీలును ప్రాయికముగా రాజకీయ రణరంగమున బోరాడుచున్నందువల్ల, ఉత్తమాంధ్ర ప్రతిభాశక్తి మొక్క ప్రచారమున కవకాశము లేక సాహిత్యప్రగతి కూడ వెనుకబడినది. కాని, వారిలో వన్నెలు లేక వట్టి వాతలు పెట్టుకొని, ఇతరులను తృప్తిపరచి, ఆ మూలమున కాము కృత కృత్యులయితిమవి నమ్ము లక్షణము దినదినము షీఱమగుచుండుట కుభూతన. అందువలన ఆంధ్రభాషలో ఉత్తమ స్వతంత్ర సాహిత్యము ముందున్నదనుటలో సందేహము లేదు. కాని, ఎంత ముందు?

(ఈ వ్యాసము కీ॥కీ॥ రాళ్ళపల్లి అనంతకృష్ణశర్మగారు 'విశ్వ కర్నాటక' అను కన్నడ పత్రిక ఉగాది సంచికలో 1931లో ప్రచురించినది. ఇది కన్నడ దేశపు పాఠకులను దృష్టిలో పెట్టుకొని రచింపబడిన దైనను, తెలుగువారికి కూడ తప్పక ఉపయోగపడగలదని నా ప్రగాఢ విశ్వాసము.)

తెనిగింపు : శ్రీ శంతరగంటి రంగాచార్యులు

## చైతన్య సస్యం

భావనముద్రంలో మునిగినప్పుడే

తెలిసింది నాకు-

శబ్దాలే నిరంతరాయ శ్వాసకోశాలనీ,

ఊపిరాడని సమస్య లేదనీ;

భావవీధిలో నడచినప్పుడే

తెలిసింది నాకు-

శబ్దాలే గమన ప్రేరకాలనీ,

గమ్యదృష్టి లేని గమనం వ్యర్థమనీ;

భావాంబరంలో ఎగసినప్పుడే

తెలిసింది నాకు-

శబ్దాలే రెక్కల బలమనీ,

వికాల సీమలను దర్శించే నూక్ష్యదృష్టి విశిష్టమనీ;

నాలో 'శబ్దవృష్టి' కురిసినప్పుడు

అశ్చర్యపోయాను నేను

అంతకుముందే సస్యమై ఉన్నందుకు

ఇప్పుడు నేను

కఠినతను చీల్చే చైతన్యాంకురాన్ని

వెలుగులను ప్రేమించే పచ్చని చూపుని

దిక్కులను పలకరించే పరిమళ కరదాలనాన్ని

లోని మాధుర్యాంశాలకు రూపం దిద్దే

సుఫల గీతాన్ని

శ్రీ జి. రామశేషయ్య



# స్వప్న భంగ

## శ్రీ సోమసుందర్

ఈ సనాతన సాగర తీరంలో తర తరాలుగా హాయిగా  
ఆడుకున్నాడు శత సహస్రాల జాల బాలికలు....  
పిచ్చుక గూఢు నిర్మించుకున్నాడు, గవ్వలూ గుల్లలూ ఏరుకున్నాడు....

కాని ఈ సాగరం ఎన్ని దురంత కిచ్చిపోయి గర్భస్థం చేసుకుందో....  
తన ఏక తాతం తీర వత్తంలో ఎన్నెన్ని కళంకాలు గుప్తపరచు  
కుందో... శత్రుకంటకాలతో తన తనువు అలంకరించుకుందో....

భూతకాల మహాంధకార కర్కటక కళేబరాలు భద్రపరచుకుందో....  
నోడు తెరిస్తే చాలు ఎన్నెన్ని మహాభయంకర ఉత్పాతాలు సిద్ధపరచు  
కుందో— ఏమీ తెలియని అమాయక బాల్యం— అగంతుక శైశవ  
బాఙ్గంతో సాయం వాహ్మశ్రీ క్రిడల సంతపించింది....

ఇదే నంగనాచి కడలిలో లక్షల తుపానులు — జీవత్ పరాంకోటిని  
కదిలించి వేళాయి.... బ్రతుకు పచ్చల కిరణాలపై మహావినాశక క్రతు  
వులు ప్రయోగించింది. స్వప్న రాకులు వింపుకొని తీరాల నలంకరించిన  
వౌకలను తిమింగలాల పరమాయించి ముంచివేయించింది.

చిత్ర తరంగాల మడతలలో చిద్రిత జీవ రహస్యాలు....  
జడదీ రెటాల ముడతలలో మణిగిపోయిన ఆకాశిరణాలు....  
మోషోద్ధాటిత శబ్దజాలంలో వికృత శోకతరంగాలు....

అగణిత కాలావధి సంపుటిలో నిర్ణయాపూరిత  
అచేతనా చేతస్కాయ.... తస్కరిణీ విద్యల కుతంత్రాలు....  
కూటనీతులు.... కుచోద్యాలు.... కుహనాదుర్ మోహాలు....

ఇవి, కుట్రలూ ఎరుగని బాల్కనీలూనం తేవల సంభ్రమాశ్చర్యాల  
ఆవేళించిన పొంగులతో, వరుగులై ఉరకలై తేరింతలైన  
వెర్రి ఆవేళంతో.... సృష్టిస్తూ తోషవార్షిదుల ఎన్ని యుగలో!

ఈ సాగర సమాశ్లిష్ట భూతలంలో ఎన్నెన్ని భూకాల కొలుములు?  
ఎన్నెన్ని ఆకర్షణ వికర్షణల ఏకాచి వీడల కొలువులు?  
ఎన్నెన్ని ఆలాపన మూర్ఛనలు? ఎన్నెన్ని ఆరోపణ కృపాణాల కొలుములు?



## స్వ స్వ భం గ

ఇంత మనోమోహన వ్రదర్పనంతో ఈ సాగర వేల  
ఎంత కవటి? ఎంత కృపటి? ఇంకా సంకయమా?  
ఇది దయ్యాలు పొరలాడే వేల? ఇది కయ్యాల రక్కసి  
సమూహాల భయంకర విన్యాసాల పేల! మృత్యు హస్తాలు  
విసరిన మాయా వాగురలు కూడియాడిన నెత్తుటి లోయ....

నీలికారలు జాలిగా రాలిపడిన పొలాలు... వచ్చని వల  
పొలాలపై విషాన్ని జ్వాలాభారం పొరలిన దుర్ముహూర్తంలో  
నిష్కరణంగా ముక్కలు ముక్కలై పోయిన కాంతిదేవత ఆలయం!  
ధ్వంస ధూళి ప్రివిలి క్రుశ్నివడిన భయంకర సమయంలో—  
వేలగా కళ్ళు నింగికి విగిడిస్తూ ఇదే సాగరం—  
మెట్ట వేదాంతాలు వర్ణించింది! తన జలకాలను తన  
చిచ్చు గుండెల జల్లెడతో నిప్పుచీగా జల్లించింది...

మృత్పిండాలతో వచ్చి మంటలు గోండ్రించినపుడు  
జల కాలువల పొంగులలో విషహాసాలు మనమున లాడినపుడు  
ఈ తీర భూములలో క్రూర సర్పాలనంటి మారజాయుధాలు....  
పడగలు విప్పి దొంగాటకాలాడినపుడు.... మిత్తిగొంతెత్తి పాడినపుడు.  
అన్నీ తెలిసిన ఈ సనాతన సాగరం కిమన్నాప్తి!  
మూతి విడాయించింది గున్చువ్గా!  
ఇంకా క్షమించగలమా ఈ మృషారూపిణి జలదిని?

ఇంతెందుకు? — ఈ సాగరతీరంలోని గుప్పెడు ఇసుక  
తీసుకొని వరిశీలించు! ఎన్నెన్ని హత్యలు బయటపడగలవో!  
ఎన్నెన్ని నరమేధ యాగాలు గతగాతలు విన్నవిస్తాయో—  
ఎన్నెన్ని క్రూర హత్యల కోకోదంతాలు వెల్లడి కాగలవో!!

అణువణువునా దాగిన ఆర్తారవాలు.... మౌన కంఠార్పటల  
దారుణ మారణహోమాలు నీకే వినిపిస్తాయి పరీక్షించు!  
గతానేక కోకామఖాతులు నీ పెదవులపై క్షీర రాసులు  
నింపుతాయి. ధూళిలో కలిసిపోయిన దరహాసాలు—  
అకాశ కూన్యబివుల ప్రగాఢ యవనికల మాటలనుంచి  
తొంగి తొంగి చూస్తాయి! వృధాక్రవులు కురుస్తాయి!

అవునవును ఇదలి కన్నీటి ఉప్పెనల కాజాచి!  
విహారూపిగా భ్రమలు కలిగించే బాణామతి!



శ్రీ పాతూరి రఘురామయ్య

# మాదిరాజు రంగారావు కావ్యాలు-

## ఒక విశ్లేషణ

'మకాల విచృత తుల మెరపులలో

బ్రతుకును వెలిగించలేను

ఇకాల చిక్కుటచ్చులలో

బ్రతుకును బందించలేను'

అంటూ విశిష్ట పంథాలో మానవీయాభ్యుదయ కావ్యాలను రచిస్తున్న ఆధునిక కవి మాదిరాజు రంగారావు. 1955 లోనే వీరు 'కిరీరం' అన్న కావ్యాన్ని ప్రచురించి (శ్రీ ఉరుపుటూరి రాఘవాచార్యులుగారి సహకారంతో) మహాకవి శ్రీశ్రీకి అంకిత మిచ్చినాడు. మహాప్రస్థానం కావ్యం మాదిరాజుపై చెరగని ముద్ర వేసింది.

కుండుర్తిలోని ప్రయోజన దృక్పథమూ, శ్రీశ్రీ లోని విప్లవ భావసంపత్తి, తిలక్ లోని మానవీయ భావనాత్మక అంతర్దృశీన లక్షణమూ - ఈ మూడు అంశములు మాదిరాజు కవిత్వంలో స్పృహగా కనిపిస్తాయి. ఇవేకాకుండా శిల్పం రీత్యా కళామయత కవిత్వమంతటా పరచుకొని, ప్రజాస్వామ్య సమ సమాజ భావం అన్ని కావ్యాల్లో విక్షిప్తమయి పై ముగ్గురినుండి ఈ కవిని ప్రత్యేకంగా నిలబెట్టినవి. ఏ వజ్రానికి చెందని కవిగా, మాదిరాజు ప్రవసిద్ధుడు. వారిది మానవీయ భావమార్గము. సకల వర్గాలూ శ్రేయోదాయకంగా పరిణమించాలని వర్ణిల్లాలని ఆకాంక్షించే వీరి కవిత్వంలో పమస్త మానవ జీవనరీతులు ప్రతివలించాయి.

అధర్మ నిదనానికి, చర్యవధ విజయానికి ప్రతీకలుగా చెప్పుకోవలసివచ్చిన పండుగ సమయాల్లోనే వారి కవితా సంపుటలు వెలుగులోకి వచ్చాయి. కుభప్రద భావనకు సంతోషకర కవితా సమయాలకూ ఆకరమయిన సంపుటలుగా రాణించడమే ఇందుకు కారణం. ప్రతి కావ్యంలోనూ ముగింపు కుభప్రద, సంతోషకర, అష్టాద భావననే కలిగి ఉండటం సహజమే.

విజయదశమి నందర్పంగా—

1. ముక్తకాలు-ఉష ఆగమనం (సాహితీబింద ప్రచురణ-1970)
2. అవాహన (రవధుని ప్రచురణ-1973)
3. వాలో ప్రవహిస్తోంది నది (సాహితీ సమితి ప్రచురణ-1985)
4. అగ్నిమయం జీవితం (రవధుని ప్రచురణ-1988)

ఈ నాలుగు కావ్యాలూ అచ్చయి వెలుగులోకి వచ్చాయి. ఇందులో ముక్తకాలు-ఉష ఆగమనం రెండు కావ్యాలు ఒకే పుస్తకంలో చేకూర్చబడినాయి. ముక్తకాలు నాలుగు పాదాలు నాలుగు పాదాలు గల మిసీ కవితలు. ఇందులోని భావం ఎంత తీవ్రమో అభివ్యక్తి అంత సరళం. పూర్వకాలంలో శతకం ఎంత శక్తిమంతమో పంచనకవితా యుగంలో ముక్తకం అంతే శక్తిమంతము ఇక 'ఉష ఆగమనం' అన్నది నవ్య కవితావిర్భావానికి సంకేతం. అభ్యుదయ కవిత్వ చరిత్రలో ప్రజాస్వామ్య సమసమాజం లక్ష్యంగా సాగుతున్న మానవీయ కవిత్వమే ఉష. అభ్యుదయ నవ్య కవిత్వం కూడా దీనికి అర్థంగా చెప్పుకొనవచ్చును.

సామాన్యుడి గుండెలో గూడుకట్టి  
బిగిపిన హిమ శ్రేణులవలె బాధలు  
సామాన్యుని బ్రతుకులో ఎదురై  
మారిని ముట్టూములవలె ఆశలు.

బాడర్ని ఆశర్ని మానవ ఇతిహాస సారభూతమైన  
తల్లివంతో ముడివడిన సాధారణ శైలితోనే వ్యక్తీకరించినారు.

కాలగర్భంలో కలసిపోయే మానవుడు  
కాల ముఖంలో వెలసిన వర్ణరేఖ  
ఐహాపర్ణ విచిత్ర రేఖావలయం ప్రపంచం  
ప్రతిక్షణం ముప్పులతో వర్తించు చిత్రరంగం.



ఇట్లా ఒక ముక్తకావికి మరో ముక్తకావికి అభివ్యక్తిలో పోలిక ఉన్నా, అన్నిటికీ చందోబద్ధత అన్నది మాత్రం ఏదీ లేదు (ఒక్క పాదసంఖ్యా నియమం తప్ప). ఇందులో చెప్పుకోదగ్గ విశేషమేమంటే రెండు రెండు పాదాలు ఒక్కొక్క భావ గణంగా ఎక్కువ కాతం ముక్తకాలు తీర్చబడ్డాయి. కాన్ని ముక్తకాలు నాలుగు పాదాలా నాలుగు భావగణాలుగా తీర్చబడ్డాయి.

ఉపాగమనంలో సంస్కృత వదనాహుళ్యం ఉంది. అయితే తత్పమాలూ తద్భవాలే గవక వశితకు అనందం చేకూర్చే అవకాశం లేకపోలేదు. సంస్కృత సాహిత్యంతో వీరికి గాఢ పరిచయం ఉండడం మూలంగా పూర్వగ్రంథాల పరిజ్ఞానమూ ఎక్కువే గవక ఒక్కొంటి చిక్కదనంతో కూడిన వదప్రయోగ విధానం చోటు చేసుకుంది. పాదారణ సాతకుడు కూడా చిత్త కుద్ధితో వ్రాయుత్తిపై అందుకునేంత చిక్కగానే ఉంది రచనా పాటపం. ఇందులో ఎనిమిది ఖండికలున్నవి. ఇందులోని ఎనిమిదో ఖండిక 'ముక్తకాలు' అన్న పేరునే కలిగి ఉంది. ఇది మినీ కవితలతోనే కూడుకొన్న ఖండిక.

అనాహవ సంపుటిలో నాలుగు ప్రధాన భాగములు - ఒకటి. విప్లవ భాయల్లో వియత్నాం. ఇందులో వియత్నాం యుద్ధం సందర్భంగా రాసిన గీతాలున్నవి. మానవునిలో విగూఢంగా ఉన్న అంతు మనస్తత్వమునూ అనాగరక లక్షణమునూ చిత్రించినారు. ఉత్తర వియత్నాం సంఘటనలూ, యుద్ధ విరమణా, విప్లవవీరుని కన్నుల్లో ఆకా కాంతిరేఖ న్వరూపము ప్రదర్శింపబడినవి.

రెండో భాగం రేఖాచిత్రాలు. ఈ కవి ఇందులో ఉన్న ఖండికల్లో అర్థాన్ని అధ్యాన్నపు ఐడవిలో వదిలేయలేదు. చిన్న చిన్న గుర్తింపుల మధ్య తుప్పల మధ్య మేపుకున్నాడు. రచనలో ప్రయోగ పద్ధతి పాటిస్తూ కూడా ప్రయోజనాన్ని ఆలోచననూ అనుభూతిని అనుసరిస్తూనే వచ్చారు. చమత్కారాన్ని భాగా పోషించారు. దుంపదెగ, తస్పాదియ్య, తుపాకి వంటి మనస్సు, కాట్రెణి వంటి ఊహ, అర్థంబు వని, ముక్కాలి పీట, పూల్, అతగాడు, హంతకుడు, పులులు పింహాలు, వెలుగు మంటల బొమ్మలు, జీరో బల్లు, చీమ కక్కు, పికాసో బొమ్మ, ఊడిపడు లాంటి వదాలూ వదబంధాలు వైచిత్రీని చేకూర్చడంలో తోడ్పడ్డాయి. చిత్రాలంటే చిత్రాలే. బొమ్మల్లాగే రకరకాల రూపాలతో. అధివాస్తవిక ఉద్యమం కూడా తొలుత చిత్రకళా రంగంలోనే

పుట్టింది కదా? అందుకే చిత్రకళకూ జీవితానికి మధ్య ఉన్న అవినాశావ సంబంధాన్ని ఇందులో ప్రదర్శించడం అరిగింది.

మినీ కవితలు మూడో భాగం. ఇందులో ఆధునిక యుగ చైతన్య వరమైన 'మంచి చెడుల వివేచన వివిధీకృతమై ఉంది. సంఖ్యకు మారు ఉన్నాయి. కానీ ఇందులో భావాలు అంతకంటే ఎక్కువే. కవి లోకద్రష్ట. కవిలా ప్రవృత్తి. 'నేను సముద్రాన్ని నీవు కాలిడలేవు, నేను ఆకాశాన్ని నీవు అందుకోలేవు' మానవుని అంతరింగ ప్రక్షాళనతో మరో మనోలోకం విర్మింపజేసే ఉత్తమ సంకల్పం ఈ మినీ కవిత్వంలో అడుగడుగునా స్పష్టంగా ఉంది.

నాలుగో భాగం అమృత లిప్తులు. ఇందులో అనుభూతి ప్రదంగా ఉన్నత భావనా సంచారం కానవస్తుంది.

నా కళ్ళు వదలాయి కళలు  
నా చూపు చిమ్ముతోంది వెలుగు  
నా చిత్తం పరిస్టోంది చైతన్యం  
నా హృది స్పందిస్తోంది పంగీతం

ఊహ, ఆశ, రాగం, వ్యధ, కోర్కె, ఆత్మ, మనసు, అంతరాత్మ, శక్తి, తేజస్సు, ఉద్రేకం, అనుభవ కళ, తలపులు, ఆలోచన ఇత్యాది విషయాలను కవితామయం కావిస్తూ జగత్తులో ప్రకృతికీ, మానవునికీ మధ్య గల సంబంధాన్ని స్పష్టంగా వ్యక్తీకరిస్తూ - మానవ జీవితాదర్శాన్ని ప్రచలితం చేశాడు.

'నాలో ప్రవహిస్తోంది నది' అనుభవం, ఆలోచన సంస్కారం ప్రగతి భావనా పహితంగా సాగిన మానవతా పూర్ణ నవ్యకావ్యం. అనేక తౌతిక మానసిక స్థితులకు దర్పణం వట్టినట్లు కళామయాభివ్యక్తితో వ్యక్తీకీ, సమాజానికి మధ్యనున్న సంబంధాన్ని బహుముఖీన పరివ్యాప్త సామాజిక పార్శ్వాలనూ ప్రతిబింబిస్తున్నది. నాలో ప్రవహిస్తోంది నది అన్న మకుటాన్ని అనుసరిస్తూ ఐదు పాదాలు ప్రతి ఖండికలోనూ ఉంటాయి. అంటే ఇందులోని ఖండికలు షట్పదులు (ఆరు పాదాలతో కూడినవి).

నాలో ప్రవహిస్తోంది నది  
ముక్కలు ముక్కలైన దేశాలను కలుపుతూ  
ఎక్కడి కక్కడ ఆర్దుగా ఉన్న పొరిమేరల్ని చెరపుతూ  
మానవతా మధురజలంతో స్నేహమయం చేస్తూ  
స్వేచ్ఛ స్పందించే ఉత్సాహ తరంగాలతో  
నాలో ప్రవహిస్తోంది సమష్టి చైతన్యంతో



'మానవుడే నా సంతోషం' అన్న శ్రీ శ్రీ భావన మాదిరాజు లోనూ నిక్షిప్తమైంది.

'అగ్నిమయం జీవితం' పంజాబ్ లోని హింసావాదాన్ని ఖండిస్తూ, ఆఫ్రికాలోని శ్వేతజాతి పాలనలో మ్రగ్గుతున్న ఆఫ్రికన్ల పోరాటదీప్తిని వర్ణించిన కావ్యం. ఇందులో 'నిక్కబ్బి గవాక్షం నుండి' అన్న సుదీర్ఘ ఖండిక జాతీయ అంతర్జాతీయ రంగాల్లో నెలకొన్న హింసను వివరిస్తూ, యుద్ధాలతో నలిగే మానవుని ఆలోచనలను చిత్రిస్తూ, మానసికంగా మానవుడు పొందించవలసిన ఔన్నత్యం గురించి ఆవేదన చెందాడు. కఠిన జీవిత వాస్తవాలను చిత్రించడం జరిగింది. ఇందులో 'ఏ బ్రతుక్కి ఆ బ్రతుకు' అన్న రేఖా కవిత ఒకటి ఉంది. ఈ రేఖా కవితలో కవిత్వాన్ని నిర్వచిస్తూ ఈ విధంగా రాశారు.

'జగత్తు నుండి ఎదురయ్యే ప్రశ్నలకు  
మనస్సు శబ్దరూపంలో ఇచ్చే  
అందమైన సమాధానమే కవిత్వం'.

ఆధునికుల్లో కొందరికి ఇ చులోని 'మనస్సు' 'అందమైన' పదాలు యిచ్చినపు. వారి దారి వారిది.

సాక్షాత్తి సందర్భంగా—

1. యుగ సంతేతం (సాహితీ బంధు బృందం - 1970)
2. పదగెత్తిన ఉదయం (రసధుని - 1973)
3. అనందధుని (సాహితీ బంధు బృందం - 1975)
4. కాలాన్ని విరిపి క్షణం (రసధుని - 1979)

ఈ నాలుగు సంపుటలూ ఆవిష్కృతమైనవి. అనందధుని కావ్యం శ్రీ అరవిందుల తత్వచింతనను కవిత్వీకరించింది.

యుగ సంతేతం సంపుటిలో రెండు కావ్యాలున్నవి. ఒకటి యుగ సంతేతం. రెండోది మేల్కొన్న ఆకాశం. కవిత్వాన్ని పెంపొందించే వాచ్యం చెయ్యని భాషక హృదయంతో రక్షణ, వ్యంజనం, అభిద మొదలయిన శబ్ద శక్తులను బాగా పోషించిన కవుల్లో మాదిరాజు ఒకరు. ముఖ్యంగా ఆధునికుల్లో కవుల మనుకున్న వాళ్ళలో ఎంతమందికి ఈ శబ్దశక్తి రహస్యం అవగతమై చో ఏమోకానీ మాదిరాజుగారికి మాత్రం శబ్దశక్తి రహస్యం ఉట్టిగా తెలుసు. ప్రతీకలూ, పదచిత్రాలూ, భావరూపాలు ఎంతగా వాడినా అస్పష్టతకు మాత్రం చోటివ్వరు. చోటు వివ

దాన్ని అంగీకరించరు. మననశీలం ఎక్కువ గల పాఠకుడు వీరి కవితను అస్వాదించగలడు మేల్కొన్న ఆకాశం పాఠకుడైన భావ విజృంభణాన్ని ప్రతిఫలిస్తున్న కావ్యం. యుగ సంతేతం అభ్యుదయ కావ్యరాజము.

పదగెత్తిన ఉదయం అన్న కావ్యంలో ఉదయం నుండి మొదలుకొని మళ్ళీ ఉదయ మయ్యేదాకా (ఇరవై నాలుగు గంటల్లో) సామాజిక అనుభవాలను ప్రతిబింబించే కావ్యం. ఇందులో భావర ప్రపంచ వలయం నుండి అంతరంగ వలయం లోకి దృష్టి పారించిన మానవునిపై దృష్టి కేంద్రీకరింపబడింది.

అనందధునిలో శ్రీ అరవిందుల మహాకావ్యం సావిత్రిపల్ల కవిలో కలిగిన అనుభవ పరంపర వ్యక్తీకరింపబడింది. ఇందులో మానసిక తత్వవివేచన, ప్రాగ్రూప దృష్టి కలిగియున్న ఉన్నవి.

'ఈ మనోజ్ఞ జ్ఞానారూపం  
అఖిల మానవాత్మకు సంతేతం'

అంటూ ఉన్న కవి సార్వత్రిక భావవకే ప్రాధాన్యమిస్తున్నాయి. వైయక్తికానుభూతి ఆధారంగా సార్వత్రిక వద్దతిలో రచన ప్రత్యేక వెలుగు సంతరించుకున్నది. 'దైవాభిముఖంగా సాగే పథంలోని మానసికమైన సుందర శిల్పాలే దేవతలు' అంటూ మానవుడు కల్పించుకున్న అనేక దివ్యరూపాలను నిర్వచించాడు. ఆత్మ, అంతఃకరణ, మనస్సు - ఈ మూడు మూడు విభాగాలుగా కావ్యంలో తీర్చబడినాయి.

'కాలాన్ని విరిపి క్షణం' అనుభూతిప్రద అభ్యుదయ కావ్యం ఆధునిక మానవునిలో చోటు చేసుకుంటున్న చైతన్యం గూర్చి కళామయ అభివ్యక్తితో కూడిన స్పష్టికరణ లున్నవి. మానసిక భావం, అనుభవ కళా వ్యాఖ్యానం, అభ్యుదయ భావ రేఖల సంపుటి ఈ కావ్యం. చరిత్రనూ, ప్రకృతినీ, మనిషినీ పంపూర్ణంగా కవిత్వీకరించే ప్రయత్నం ఇందులో తీవ్రంగా చోటు చేసుకుంది. అర్థమింది అనందానికి మనిషి ప్రయాణం సాగించాలనీ, మానవ సంస్కృతీ రూపం రసధుని వలె ఏర్పడాలనీ ఆశిస్తున్న కవి - శిలనూ, హిమకృతులూ (జడబద్ధులూ, అజ్ఞానులూ) చైతన్యంతో నిండి మార్పునొందాలనీ భావిస్తున్నాడు.



# జననం

## లేక

# మరణం

**ఇది మీ కుటుంబంలో  
సంభవించినప్పుడు  
మీ స్థానిక రిజిస్ట్రారుతో  
తప్పక రిజిస్టరు చేయండి**

**ఇది మీకు చాలా సహాయకారి కాగలదు**

**జనన ప్రమాణపత్రం  
వయస్సుకు నిదర్శనం**

- స్కూలులో ప్రవేశానికి
- ఉద్యోగం సంపాదించుకోవటానికి
- ఓటు హక్కును వినియోగించుకోవటానికి
- రైలింగు రై నెన్సును పొందటానికి
- పాస్ పోర్టును పొందటానికి
- జీవిత భీమా పాలిసీని తీసుకోవటానికి

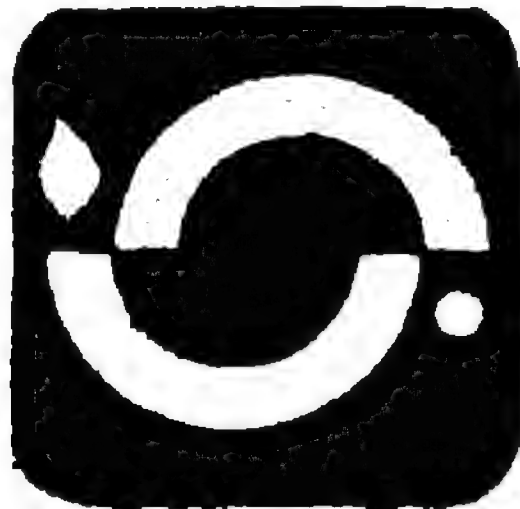
**మరణ ప్రమాణపత్రం  
వీటికి అవసరం**

- ఆస్తిని వారసత్వంగా పొందటానికి
- జీవిత భీమా ధనాన్ని పొందటానికి
- ఆస్తి సంబంధిత సమస్యల పరిష్కారానికి

**సకాలంలో రిజిస్టరు చేసి  
ప్రమాణపత్రాన్ని ఉచితంగా పొందండి**

చట్ట ప్రకారం జనన, మరణాలను రిజిస్టరు చేయటం తప్పనిసరి.

ఆలస్యంగా రిజిస్టరు చేయటానికి కూడా అనుమతి లభిస్తుంది.



**రిజిస్ట్రారు జనరల్, ఇండియా**



ఉగాది సందర్భంగా—

1. వయొలిన్ పై రాగంతో (రసదుని) 1972
2. ముక్తరాత్రి (రసదుని) 1972
3. వెలుగులో ఈ నేలపై (సాహితీ బంధు బృందం) 1974
4. మేల్కొన్న ఈ సమయం (సాహితీ బంధు బృందం) 1975
5. నాకు జ్ఞాపకం ఉంది (రసదుని) 1987
6. ఈ తరం స్వరచిత్రం (రసదుని) 1986
7. కిరీటం జీవన వింశతి (సాహితీ సమితి) 1989

ఈ ఏడు సంపుటములూ ఆవిష్కృతమై సహృదయ పాఠక లోకమును మిగుల రంజింపజేసినవి.

'వయొలిన్ పై రాగంతో' అన్న కావ్యంలో వియత్నాం యుద్ధ పరిస్థితి చిత్రితమైంది. వియత్నాంలో అమెరికా దౌష్ట్యాన్ని ఖండిస్తూ మానవ జీవనంలో కాంతిని కాంక్షిస్తూ వ్రాసిన కావ్యం. హింసావాదం ఒక ఆవరేషన్ వద్దతివలె వనిచేస్తే మంచిదేనని అభిప్రాయపడ్డాడు.

ముక్తరాత్రిలో బంగ్లాదేశ్ విముక్తికి సంబంధించిన కావ్యం. ఇది సంపూర్ణంగా చారిత్రక కావ్యంగా పరిగణించ వచ్చును. ఆయా స్థితుల చిత్రణలో విశిష్టమైన వద్దతిని అవలంబించడం జరిగింది.

'వెలుగులో ఈ నేలపై' అన్న కావ్యం స్వాతంత్ర్య రణితోత్సవ కాలానంతరం 1974లో ఆవిష్కృతమైంది. ఇరవై అయిదు సంవత్సరాల కాలాన్ని బిందువుగా గ్రహించి నాటికి ఉన్న పరిధి వర్తమాన స్థితుర్ని అవలోకిస్తూ, భవిష్యదాశ ఉజ్వల రూపాన్ని సూచిస్తూ, జాతీయ దృక్పథ సహితంగా ప్రజాస్వామ్యభావనా దిశగా విశ్వజనీన దృష్టివైపు కవి దృష్టి పారించినట్లు గోచరిస్తున్నది అనాటికీ నేటికీ చెలరేగుతున్న హింసావాదాన్ని ద్వేషిస్తూ—

'హింసతో ఈపిరి తీసుకోదు  
స్వాతంత్ర్యం!  
రక్తంతో సౌభాగ్యం  
వల్లవించదు

జవళా శేదారం  
కత్తి అవసరమే  
మేరలు మీరితే  
ఉత్తరిస్తుంది అదే  
ఎత్తైన నీ కలనే'

-అంటూ ఈ విధంగా వ్రాశాడు. శృంగారంలో వచ్చని జీవితం నిజం కాదనీ ఉద్ఘాటించాడు.

'మేల్కొన్న ఈ సమయం' అన్న కావ్యంలో యుద్ధ వ్యతిరేకతా, కాంతికామనతోబాటు స్వాతంత్ర్య సమభావములూ చిత్రింపబడినవి. అభివ్యక్తి నవ్యత భావ నవ్యత ఇందులోని విశేషాంశములు. ఈ కావ్యం శ్రీ శ్రీకి అంకితమిచ్చాడు.

'నాకు జ్ఞాపకం ఉంది' అన్న కావ్యం నిర్మాణ కల్పంలో క్రొత్తరీతిని కలిగిఉన్న కావ్యం. తొమ్మిది పాదాలు కల ఖండికలతో కూడివుంటుందీ కావ్యం. ప్రతి పుటలోనూ మూడు ఖండిక లుంటాయి. ప్రతి ఖండిక మొదటి పాదంలో 'నాకు జ్ఞాపకం ఉంది' అన్న మకుటం ఉంటుంది. ప్రపంచంలోని దీన జనుల, శ్రామికుల, పారిశ్రామికుల - వారూ వీరూ అనేమిటి నకల వర్గాల మనస్తత్వాన్ని ఒక్కొక్క సంగతున తీసుకొని బొమ్మ కట్టినట్లుగా భావ రూపాలతో నకల స్థితులనూ చిత్రించటం ఇందులోని విశేషం.

నాకు జ్ఞాపకం ఉంది  
ఎక్కిడ మానవతను జ్వాలలు ముట్టినా  
నన్ను రగుల్కొని దహిస్తున్నట్లుంటుంది  
ఎప్పుడు ఆత్మబింబాన్ని నీడలు క్రమ్మినా  
నన్ను చుట్టుముట్టి పీడిస్తున్నట్లుంటుంది!....

-అంటున్న కవి మోక్షానిలోని ఆటవిక పృగకౌర్య వ్యభావాన్ని సరైన అంచనా వేస్తూ అందుకు చింతిస్తున్నాడు. మరో ప్రపంచ నిర్మితి కోసం ఎంత వేదనను మానవులు అనుభవిస్తున్నారో, మరో మనోలోక నిర్మితికోసం కూడా అంతే తపించారనీ - అంతరంగంలో మాట్చు లేకుండా బాహ్య ప్రపంచ పరిణామం సుఖదం కాదనీ మాదిరాజు వ్రాటిస్తూ ఉన్నాడు.

ఈ తరం స్వరచిత్రంలో విడివిడిగా ఉన్న ఖండికలు పడవారు. ఇవికాక రెండు కావ్యాలున్నవి ఇందులో. ఒకటి



వృందనలో నృజనతో, రెండవది ఈ తరం స్వరచిత్రం - అంటే దాదాపు ఇది మూడు కావ్యాల సంపుటిగా భావించే వీలుంది. వర్తమానంలో క్రియాశీలియైన మానవుని నిరంతర ప్రయాణం లోని వివిధ స్థితుల్ని, భవిష్యదాకా వ్యూహాన్ని అనేక ప్రతీక లతో చిత్రించడం ఇందులోని ప్రత్యేక అంశం.

రాచానీ రవి హర్షం  
మానవతా కిరణంతో  
మనుషుల్లో చివుళ్ళతో  
స్వేచ్ఛా సమరమాణమై.

అంటూ స్వేచ్ఛా సమ సమాజం అనడంలో ప్రజాస్వామిక లక్షణం కలిగిన సమ సమాజాన్ని కాంక్షించినాడు.

మారణాయుధ కళ్ళలో నీరు సోనలై నరిందే క్షతాన్నీ, బాంబు గుండెలో వచ్చనో కాంతి పంట కన్నదే రోజునూ భావిస్తున్న కవి మానవుని అస్తిత్వం ప్రధానంగా, స్వేచ్ఛా జీవనం ప్రముఖంగా, అతని పురోగతి లక్ష్యంగా కావ్యరచన సాగించినాడు.

రానీ ఉదయం అనందకేతనమై  
విషాదం నుండి విప్లవం నుండి  
ఉత్సాహం నీ ఉత్సాహం హరియై  
కౌత్తయుగంలోకి సంస్కార తేజం.

సంస్కారతేజం అవశ్యకత ఎంత ఉందో, సమాజ పరిణామం ఎంత సహజమో, మరోప్రపంచ విర్మితి ఎంతటి కుభప్రద మైనదో - ఈ కవిత ద్వారా మనకు అవగతమౌతున్నది. 'చరిత్ర నృజించిన తేజం' అన్న ఖండిక శ్రీమతి ఇందిరాగాంధీ అస్తమయాన్ని గురించి వ్రాసినది. ఇందులో ఆమె బ్రతుకు ఔన్నత్యం గూర్చి—

'క్షణం నందు లేకుండా నిండి  
గత స్మృతులలో వెలుగై నిల్చింది  
జాతి విలువలకూ ఉన్నతికీ సంతేకమై  
మిగిలింది హిమ సుషమా శిఖరమై'

-అంటూ ప్రకంసిస్తూ, హంతకులను 'శుద్రజగతి వ్యూహంలో కదలే పావులు'గా అభివర్ణించారు.

కిరీరం జీవనవింఠం పది భాగాలుగా సాగిన కావ్యం. ప్రతి భాగంలోనూ ఆరు పాదాలతో కూడిన ఖండికలున్నవి.

ఆధునిక యుగంలోని మానవుడు ఎదుర్కొనే వకల స్థితుల్ని విందిస్తున్నదీ కావ్యం. వాస్తవతలంపై ఎదురయ్యే వివిధ స్థితులూ చిత్రితమైనవి. ప్రతీకలూ, భావరూపాలూ ఇందులో విశేషంగా ఉపయుక్తమైనవి.

రాత్రి చుక్కలై పగలు యంత్ర సమూహమై  
వీధి వీధినా వదన విందు ప్రవాహమై  
విజయ భావస్థితులతో గతులతో  
ఆరుణ సీలప్రభలతో దిశలతో  
జన జీవనవింఠం నా రూపం  
వివిధాళయ గాథా కిరీరం

అన్న కవి కవిత్వం ఏ నిర్వచనానికి చిక్కని విధంగా విశాల భావనామహితమై ఉజ్వలంగా ఉంది.

రివల్లక్ డే (26 జనవరి) సందర్భంగా 1976లో 'శబ్దమై ప్రాణమై' అన్న కావ్యం ఆవిష్కృతమైంది. ఇందులో వాస్తవాదర్శాల నమస్థిరూపమైన ప్రపంచం చిత్రితమైనది. మానవుని ఆశాప్రవర్తన, పురోగమన భావన, కాంతి లక్ష్యమూ వ్యక్తీకరించబడినవి. భౌతికాభివృద్ధి ఎంత అవసరమో మనో వికాసమూ అంతే అవశ్యకమని భావించారు. ఈ సెంపుటిలోనే వియత్నాం కాంతి కవితలు కూడా ఉన్నాయి. ముజీబ్ అస్తమయం అతని త్యాగమూ ప్రతిఫలించినవి ఈ ఖండికల్లో. చారిత్రక ప్రాధాన్యం ఈ ఖండికలలో ఎక్కువగా కవిపిస్తున్నది.

ఒక్క 'మానవీయం' కావ్యం మాత్రం ఈ ఆవిష్కరణ తాత్పర్యక విశ్లేషణకు అతీతంగా ఉత్పాదం లేనివేళ జూన్ 1971లో ఆవిష్కృతమైంది.

పండుగ వేళలోనే ఆవిష్కరించుటకు కారణము అనంద భావనయే. ప్రపంచం ఎన్ని సమస్యలతో నున్నను మానవుడు అనంద భావనకే ప్రాధాన్యము విచ్చుచున్నాడు. కుభప్రద భావన తరంగాలకు సంతేకాలు ఉత్పన్నమయ్యాయి. మాదిరాజు కావ్యాలూ ఇట్టి కుభప్రదమైన, అనందభావనా విలసిల్లమై యున్నవి. అందుకే వారి కావ్యాలు రసరసములు. నవరసరసములు.

[అభ్యుదయ కవిత్వానంతర దోరణులపై సెమినార్ నిర్వహించిన డా॥ పేర్వారం జగన్నాథంగారు ఈ వ్యాస రచనలో వరోక్షంగా సహాయం చేశారు. వారికి నా కృతజ్ఞతలు.]



## నిమిత్తమాత్రుడు

నేను నిమిత్తమాత్రుడ ననుకొనుటలో

మ్యానత్వం కవిస్తున్నా—

చివరికి బాధ్యుణ్ణి కాదనే విశ్చింత వల్ల

ప్రాణం కుదుటపడ్తుంది.

కానీ

జనావో దీన్ని పలాయనవాదమని తిట్టుంది!

## ఆది ధరించని రూపం లేదు

చేతికందని చిత్రమైన పదార్థాల్లో

నేటికీ నిలకడమైనది, మనసే!

అదొక వనిపి మహాసంప్రదం

అదొక ఎసివియన్ అగ్నివర్వతం.

అట కిప్పుమంటే—

కానాగు బుప్పుమన్నట్లుంటుంది.

అది 'బుప్పి'గా వుంటే—

కొండనాగు పరుగుల సంగీతం.

ఒక్కొక్కప్పుడది—

పురి విప్పిన మయూరి నృత్యం.

ఒక్కొక్కప్పుడది—

వ్రళయబుద్ధుని వ్రచంద నృత్తిం.

అదెప్పుడు—

నింగిరెగుడుతుందో రెపరెప లాడుతూ కాంతికపోతంలా.

అదెప్పుడు—

నేలమీదనుండో రెక్కలు తెగిన జటాయువులా!

అది ధరించని రూపం లేదు.

అది ధరించని రూపం లేదు.

అదేమైనా ఎప్పుడూ ఒకేలా మాత్రం వుండదు.

అదొక అఖతం: అదెప్పుడూ నిండదు.

—మహాబూబ్ కమల్

## (వా)నర గీతం

చెట్టు చూస్తుంది

వర్షం అర్ధసయవాంచలాల రోమంకి!

చెట్టు మాట్లాడుతుంది

వర్షం వరీమళ పూగుచ్చాలలో నిండి!

చెట్టు పిలుస్తుంది, వలకరిస్తుంది

చలిస్తుంది, జ్వలిస్తుంది

అదరిస్తుంది, ఆహ్వానిస్తుంది

అనంతకాలా హస్తాలతో ప్రేమగా విమిరి

నును వెచ్చని వీడలు పరుస్తుంది

నేడ దీర్ఘకోమంటుంది!

మృదు చిగుళ్ళ పొత్తిళ్ళలో నిన్ను లాలిస్తుంది

మధురఫలాలు నీ కందిస్తుంది

జీవన భయోద్విగ్న కళాం నుండి మైమరపిస్తుంది

సుడిగాలిని... యిడివానమా మౌనంగా భరిస్తుంది!

చెట్టంటే అమ్మ! అఖతంలో వట్టుగొమ్మ

అమ్మంటే అక్క, చెల్లీ, అడకూతురూ....

అమ్మంటే వేదం

జీవన నాదం

అమృత భాండం!

వెల వలకవి, కుంకూగవి అమరాగవు సంతేతం

వరతత్వానికి సందేశం!

\* \* \*

ఒక్కడు.... ఆయమ్మ పాదాలకు వీరు పోస్తూ

మరొక్కడు ఆయమ్మ పాదాలనే పెకలిస్తూ....

వాడికీ, వీడికీ ఒక్క అక్షరమే తేడా

వాడు నరుడు! వీడు వా..నరుడు!

ఐతే నువ్వెవ్వడు?

— జి ప్సీ



# కలగూరగంప

బెణకయ్య - కవి - గమకి -

ఒక పరిశీలన

కావనములు కేవలం చారిత్రిక ఆచారాలు మాత్రమే కావు. అవి మన దేశం యొక్క సామాజిక, సాంస్కృతిక, సాహిత్యక అంశములను గూర్చి తెలుగులు చిమ్ము అపూర్వములగు దృష్టాంతాలు, సాహిత్యక చిత్రాలు, వ్యక్తుల ఆత్మ చరిత్రలు.

తాడిపత్రి తాలూకా బొందంబిన్నె బొలిమేరలో పుట్టు బండకు వ్రాసియుండే రెండు తెలుగు వద్యాలు, తెలుగు సాహిత్య దృష్టిలో చాలా ముఖ్యమైనవి. ఈ కావనము 'బెణక' అనే కవిని గురించిన వివరాన్ని మనకు అందజేస్తుంది. ఈ రెండు వద్యల్లో బెణకాబ్బడు తననుగురించి చెప్పుకొన్నాడు. ఇది వణకు ప్రకటితమైన తెలుగు సాహిత్య చరిత్రలో ఇతన్ని యెక్కడా గుర్తించినట్లు మాకు తెలియదు. ఇదే బెణకయ్య క్రీ.శ. 1678, (కళ సం॥ 1600) కాలానికి చెందిన ఒక కావనంలో ప్రస్తావించబడ్డాడు. ఆ కావనంలో భీమరాజుగారి బెణకయ్య అని పేర్కొనబడ్డాడు.

ఆ రెండు వద్యాలు యిలా వున్నాయి.

శ్రీ నరసింహదేవుని విశేష కృతిన్ రచియించ నేర్తున్,  
మావనాథులార నను మక్కువ జేయుచు ఆదరిం [చుండీ]  
మానిత పెన్నినామకుల మాన్యుడ భీమయమంత్రి పుత్రుడన్  
మావి భళంకరాంబ సుకుమారుడ నే బెణకాబ్బ సత్కవిన్.

రాగ గరిమ రెరిగి రహమీర వదములు

పాడనేర్తు ద్వివద వద్య పణితి

తెలిసి చదువ నేర్తు భీమంతు లొనన

పేర్కి భీమయార్యు బెణక కవిన్.<sup>1</sup>

పై మొదటి పద్యం వలన యీ బెణకయ్య తండ్రి పేరు భీమయమంత్రి అనీ, కల్లి శంకరాంబ అనీ, 'పెన్ని' అనే వంశంలో యితడు పుట్టివాడనీ, ఇతడు నరసింహస్వామిని గురించి కృతిని రచియించి వుండవచ్చుననీ తెలుస్తుంది.<sup>2</sup>

రెండవ పద్యం యిప్పుడు తెలుగు సాహిత్య క్షేత్రంలో పూర్తి అపురూపమైయున్న గమక కళను, అనగా కావ్యరచన మును గూర్చి తెలుపుతుంది. కవి కేవలం కావ్యరచన చేస్తే చాలదు. ఆ కావ్యం సహృదయుని మనసున హత్తుకొనగల్గి అంతే సమర్థంగా వ్రతించబడాలి. కావ్యం యెంత బాగా చదువబడుతుందో అంత సమర్థంగా సహృదయుని మనస్సు అకర్షించబడుతుంది. బెణకయ్య తన కవిత్వాన్ని గూర్చి మిక్కిలి వినయముతో 'శ్రీ నరసింహదేవుని విశేషకృతిన్ రచియించ నేర్తున్' అని చెప్పుకున్నాడు. ఐతే కాను కావ్యవ్రతనం చేయటంలో మాత్రం పూర్తి గర్వంతో, కాను భీమంతులు మెచ్చుకొమనట్లు రాగ కాళములను తెలిసి మధురముగా పాడనేర్తుననియు ద్వివద చందస్సులో కావ్యము యొక్క వద్దతిని తెలిసి చదువగలనని చెప్పుకొన్నాడు. ఈ ఒక్క అంశము అంద్రదేశంలో గమక కళ వ్రచారంలో వున్నదా! అను సంకోధకుల సందేహానికి తెర వేసినది.

గమక కళను గూర్చి విశేషమైన అధ్యయనము తెలుగులో జరిగినట్లు మా అవగాహనకు రాలేదు. శ్రీ కాటూరి హనుమంత రావుగారు మాత్రం 1989 సం॥ జూన్ 'కారతి'లో 'కొన్ని శబ్దార్థాలు' అనే వ్యాసంలో (పు-12) గమకి(5) గురించి వ్రాస్తూ—

'గమకి' అనగా మంచి శయ్యలో గమకముగా వద్యము చదువువాడు. "కవి గమకి వాగ్మిగాయక నటించితామఱి." (కుమా. సం నన్నిచోడ - 3, 112). కన్నడంలో కూడా ఈ పదం వ్రయుక్తమై ఉంది. తెలుగు కన్నడములు రెండింటిలోనూ "కవి, గమకి, వాగ్మి" అన్న సమాహారమునందే కావనస్తున్నది. (నే. వెం. రమణయ్య వ్యాఖ్య). ఇంకా హర. విలా 1, 7). గమకము కలవాడు అన్న వ్యుత్పత్తిని బట్టి ఈ శబ్దం సకారాంతం కావచ్చును. సంస్కృత గ్రంథాలలో "వ్రయోగం మృగ్యం." అన్నారు.

కానీ వారు గమకి అంటే ఎవ్వరు, గమక కళ అంటే ఏమిటి? అని వ్రాయలేదు.

ఇంకను ఎవరైన దీనికి సంబంధించిన వివరములను తెలియజరచినచో మేము వారికి ఋణిపడి వుంటాము. తెలుగులో



గమక కళను గూర్చి తెలిసికోవలెనను కుతూహలముతో కన్నడ ఆచార్యులైన బాచిదానంద మూర్తిగారు, శ్రీ రాళ్ళవల్లి అనంత కృష్ణకర్మగారిని సంప్రదించారనీ, శ్రీ మూర్తిగారే వ్రాసిన ప్రాచీన కర్నాటక చరిత్ర 'గమక-గమ: గణ' పరిశోధనా వ్యాసము వలన తెలిసినది.<sup>3</sup>

శ్రీ రాళ్ళవల్లిగారు, శ్రీమూర్తిగారి కిచ్చిన వివరములను సంక్షిప్తంగా అథమ్మచికలో శ్రీమూర్తిగారే తెలిపినారు. దాని యేదానువాదం యీ క్రింది విధంగా వున్నది.

'తెలుగులో గమకము ప్రత్యేక కళగా వృద్ధి పొందలేదని నన్నెచోడుడను కవి, కావ్యంలో గమకి వాగ్గి అను ఉక్తి ఉన్నప్పటికీ దానిని కన్నడ కావ్యాల్నుండి స్వీకరించినట్లు తెలుస్తుంది. అని శ్రీ రాళ్ళవల్లివారు తెలిపిరి. కర్నాటకలో ఆ మాటకు వచ్చే పారిభాషక అర్థమునకు సంస్కృతంలో కానీ తమిళంలో కానీ లేదని వారి నుండియే తెలియవచ్చింది.<sup>4</sup>

పై కావన నేపథ్యంలో రాళ్ళవల్లివారి అభిప్రాయాన్ని పరిశీలిస్తే వారి అభిప్రాయం అంత నరియైనది కాదేమోనని తోస్తుంది. ఇప్పుడు ఆంధ్రదేశంలో కావ్యవతనం అనునది విశేషమైన కళారీతిగా కనిపించకుండా వుండవచ్చు. ఐతే నిరక్షరాస్యులు హెచ్చుగా వుండే ప్రాంతాల్లో కావ్యాన్ని చదివించుకొని వినే పరిపాటి ఇప్పటికీ వుండనే వుంది. చదివేవాని కళానైపుణ్యాన్ని నువ్వరించి వతన కళయొక్క కీర్తి నిర్విపుంటుంది. మైసూరు రాజగు చిక్కదేవరాయలవారి ఆస్థానంలో వుండిన తిరుమలార్యుని గూర్చిన ఒక కామకావనం అతడు కర్నాటక, ఆంధ్ర సంస్కృత కవితావాచనంలో అపూర్వమైన ప్రతిభను కల్గియుండెనని తెలుపుతుంది.<sup>5</sup>

దాక్షిణాత్య మీమాంసకులు, పాండిత్యమును కవి, గమకి, వాగ్గి, వాది అనబడు నాల్గు విభాగములుగ విభజించినారు. సంస్కృతములో కూడ పాండిత్యమును యిదేరీతిగా నాల్గు విభాగములుగ వింగడించినట్లు తోచుచున్నది. క్రీ.శ. 838 సం॥నుండు సంస్కృత కవులైన జినసేనాచార్యులు 'సుమంతభద్ర' అను కవిని గూర్చి తెల్పుతూ—

కవీశాం గమకానంద వాదినాం వాగ్గినామసి |

యశః సామంత భద్రీయం, మూర్ధ్ని చూడామణీయతే (6) |  
అని పొగడినారు.

తమిళ సాహిత్యంలో 'పులమే యోర్ నాల్వగై యిప్పడు వర్ కవి, గమగన్, వాది, వాగ్గి అని పాండిత్యమును నాల్గు రీతులలో విభజించియున్నారు. గమకన్ అనేదానికి అర్థాన్నిలా చెబురారు.

'గమకన్' - 'అరుంబొటై చెప్పేంబొరుక్ నడై యాయ్ కాట్టిప్పాడువోన్' అంటే - 'గూడమైన అర్థాన్ని తెలిపేటట్లు విడమరచి పాడేవాడు' అని చెప్పాడు.<sup>6</sup>

సంస్కృతాంశాభిరుచైన రాజశేఖరుడు కావ్యవాచన కళను 'పాతకళ' అంటాడు. ఒకచోట యితడు 'అంత్ ఇంత్' సంస్కారం కలవాడు ఎలాగో కావ్యాన్ని రచించవచ్చు కానీ, పరస్పతి యెవరికైతే ప్రసన్నురాలాకుందో అతడు మాత్రం మంచి వతనకళను తెలిసికొని వుండగలడు' అని చెప్పాడు.<sup>7</sup>

బెణకయ్య రెవ్వుకొన్నట్లు, కవి యొకడు కేవలం తన కావ్యరచన మాత్రమే కాక, కావ్యవతన కళా నైపుణ్యాన్ని గూర్చి చెప్పుకొనడం చాలా అరుదు. వంపని తమ్ముడైన జినవల్లభుని గూర్చిన వివరములను తెల్పు కరీంనగర్ జిల్లా కావనము, జినవల్లభుని కావ్యతత్వమును చూచి, మెచ్చుకొనునట్లు కావ్య రచన చేయడం, కావ్యవతనం చేయగల్గిన శక్తి కలవాడు ఈతడని ఈ కావనం తెలియజేయుచున్నది.

గీతంగాతు మనేక భేదమభగం కావ్యాని సోచ్ఛావచం  
వాదా వాచయితుం ప్రియాణి వదితుం సాధూ వకర్తుం సతాం  
భోగాన్వేవితు మంగనార మయితుం, పూజాం విధాతుంజనే  
జానీతే జినవల్లభః పరమిదం వంపాభి దానామజః ||

చదురమె య్యెయ సత్కవిత్వదనస్ వంపన తమ్మునో  
పొగల్తయే బాజిసల్ప రెయ్కవిత్వద తత్వదోక్  
పుదిదునేర్పడే పేరయర్విగ పూర్వమాగిరె ఐల్లో న  
వ్వు దణి నోర్వొనె వాగ్వదూ వరవల్లభం జినవల్లభం ||<sup>8</sup>

గమకి యైనవాడు, కావ్యవతనం చేయునపుడు పద్యవతన మార్గంలో మిక్కిలి పై స్థాయిలో వుండే వదభావము మరియు రాగభావము వీటి సమన్వయ క్రమమును పరిశీలించియుండాలి. అనగా కాను దదుపుతున్న సాహిత్య సన్నివేశము యొక్క రస బోషణకు అవసరమైయుండే స్వర విశేషములనే ఉపయోగించి పాడవలెను.

గమకియు సంగీతాన్ని బాగా అభ్యసించి యుండాలి. దాని యందు ఉత్తమ జ్ఞానము కలిగియుండాలి. కంఠధ్వని పై దుష్య



# అమృతాంజన్ లిమిటెడ్ వారి విశిష్టమైన ఆముదము



శుద్ధి  
చేసినది,  
విపరీత  
లేనిది.

అమృతాంజన్ లిమిటెడ్ 42-45, ఎల్ వర్క్ రోడ్డు, మద్రాసు 600 004

Amrutanjan Limited 



ములు కల్గి వ్యయంగా కవియై యుండాలి. వ్యాకరణ జ్ఞానంతో పాటు, సంగీతజ్ఞానము, రసానుగుణముగు రాగాలాపన, కాలానుగుణముగు రాగము వీవి సంపూర్ణ జ్ఞానము కలిగి వుండాలి. రసానుగుణముగు ధ్వనిని, గాత్రాన్ని, రాగాన్ని అనువుగా మార్చుకుంటూ పాడాలి. కవియొక్క అళయాన్ని తాను మొదట తెలిపికొని, అర్థాన్ని బాగా గ్రహించి, రసానుభవము బొంది, ఆ అర్థం ఇతరులకు తెలిపేటట్లుగ రసోన్మీలనమై శ్రోతలకు హృదయ రంజితమగునట్లు చదవాలి.

సృష్ట వర్ణోద్ధారణ, సుశ్రావ్యత, పదవిభాగ నిర్ధారణ, చందోన్వయము, ఔచిత్య శోభితమగు సంగీతము అను ఈ ఐదు అంశములు కవికి గల భావాన్ని సృష్టవణుడులో ఆదారభూతము లగుచున్నవి.

ఐహళ: వాచనకళ ఏమంత కొత్త అంశము కాదు అని ఎవరై నా అనుకొనవచ్చును. ఐతే ఈ కళను గురించి యిదివరకు ఎవరూ విశేషంగా వ్రాపినట్లు కన్పించలేదు. కావున ఇదివరకు తెలిపిన అంశములు స్ఫురణ చేసుకొంటూ మరిన్ని విషయములు వివరిస్తున్నాము. మహబూబ్ నగర్ జిల్లా, నాగర్ కర్నూల్ తాలూక, వర్ణమానవురం గ్రామంలో క్రి.శ. 13వ శతాబ్దమందు కాకతి గణపతిదేవ చక్రవర్తి సామంతుడు మల్యాల గుండయ్య గారు వేయించిన సంస్కృత తెలుగు కాసనాల్లో తెలుగు గద్య మందు గుండయ్య సభను వర్ణించు సందర్భమున ఆ సభలో కవి, గమకి, వాది, వాగ్వి మొదలగువారుండిరని తెలియుచున్నది.

నన్నయ భారతములోని అవతారికా పద్యములను మేము సూక్ష్మముగ పరిశీలించినపుడు, కావ్యము ఒకవిచేత చదువబడు చుండ వలువును ఏంటూ ఆనందించేవారని తెలుస్తూంది.

'భారత శ్రవణాసక్తి, వినంగనది యిష్టము, పురాణములు వింటి' అనే ప్రయోగాలు కావ్యము ముఖ్యంగా శ్రవ్యమైనదనుటకు సూచిస్తున్నది. నన్నయ ఐహళ జాగ్రత్తగా మిక్కిలి సహజముగ రాజరాజ నరేంద్రుని నోటినుండి....

"విమలపతిః పురాణములు వింటిననేకము లర్థధర్మ కాప్రముల తెలుగు గెటంగితి మదాత్త రసాన్విత కావ్యనాటక క్రమములు పెక్కు సూచితి జగత్పరిపూజ్యమునైన యీశ్వరా గమముల యందు నిర్మితః బ్రహ్మముగా హృదయంబు భక్తితోన్."

అని పలికించినాడు.

పురాణములు వినుటకు (ఎవరై నా యీ పని చేయవచ్చును) కాప్రములు చదువుకొనుటకు (జ్ఞానమున్నవారికి) నాటకములు చూచుటకు (అందరికీ అందుబాటులో వుండునని) హృదయాన్ని భక్తితో నిర్మి ఆ దేవుని ప్రార్థించుటకు ప్రయత్నము చేయవగును.

ఈ విధంగా పతనకళ కాసనస్థకాల పూర్వోత్తరకాలము లందు అన్నిరకాల జనుల నిత్య వ్యవహారములందు విండియున్నదని తెలియుచున్నది. 'గమక'మనే పారిభాషిక పదము లేక పోవచ్చును. కానీ ఆంధ్రదేశములో కావ్యావాచన కళ పూర్తిగా లేదని చెప్పుటకు ఏలుకాదు. దీన్నిగురించి పరిశోధకులు సాహిత్య ప్రయోలు మిక్కిలి పరిశోధన చేయాలని మనవి చేస్తూ ఈ ప్రాచీన కళ పునరుజ్జీవనానికి నాంది పలుకగలరని భావిస్తున్నాము.

అథస్సూచికలు :

- 1) కడప శిలాశాసనములు వగయిరా (సం) డా॥ ఎన్. వెంకట రమణయ్య, తమిళనాడు గవర్నమెంటు ఓరియంటల్ పీరిస్ నెం: ౩ ఎల్ 9, పేజీ నెం-670.
- 2) అదే. పు-668
- 3) డా॥ ఎం. చిదానందమూర్తి, ప్రాచీన కర్నాటకదర్శి-గమక మత్తు గళుకిగళు-గమకకలె, కన్నడ సాహిత్య పరిషత్తు 1974 పేజీ నెం-44.
- 4) అదే. పు-57.
- 5) అదే పు-57.
- 5) ఎ) ఆర్. నరసింహాచార్య, గమకి కలె; క.సా.ప పేజీ-2.
- 6) అదే. పు-4, 5.
- 7) కన్నడ కావ్యమీమాంసె; (అను. జి. క్రిష్ణమూర్తి) పు 67-70
- 8) కాసన సంగ్రహ
- 6) ఆంధ్ర మహాభారతం. (ఆదిపర్వం-10వ పద్యం)

\* ఈ వ్యాసం వ్రాయడంలో మాతో సహకరించిన ఆచార్య శలాక రఘునాథ శర్మగారికి, గడియారం రామకృష్ణ శర్మ గారికి, డా॥ హెచ్. ఎస్. బ్రహ్మానందగారికి మా కృతజ్ఞతలు.

డా॥ ఆర్. శేషకామి

శ్రీ ఎం. ఆదినారాయణశాస్త్రి



## పాత్య పుస్తకాలలో దోషాలు

### తెలుగుకు దుర్గతి

ఇప్పుడు వాడబడుతున్న 11వ తరగతి తెలుగు పాత్య గ్రంథాన్ని చూడవలసివచ్చినది. పాఠాల చివరలలో ఉచ్చిత అర్థాల లోను వ్యాకరణ విషయాలలోను అనేక దోషాలు ఉన్నాయి. పెద్ద ద్విగీలు పొంది, పెద్ద పెద్ద పదవులలో ఉన్నవారు వ్రాసి పెట్టినట్లు కనబడే విషయాలను దోషాలుగా నిర్ణయించి, మార్చి చెప్పడానికి సాధారణంగా ఉపాధ్యాయ పండితులు సాహసించలేరు. ఎవరైనా కొందఱు సాహసించినా, వీరు చెప్పినవే తప్పులై యంటాయని సాధారణ జనులు అనుకునే అపకాళం కూడా ఉంటుంది ఆ దోషాలేవో గమనించడానికి ముందు, అవి పంథవింపడానికి కారణాలు ఏవియై యుండవచ్చును అనేది సూచిస్తాను.

“ఇతరులు చెప్పినట్లే మనమూ చెపితే మన గొప్పదనం ఏమున్నది? మన సొంత వ్యక్తిత్వం అంతటా ప్రదర్శించవద్దా?” అనుకొనే మనస్తత్వం ఒక కారణం. తమ మనత యేదో చూపాలనుకోవడంలో తప్పులేదు. కాని, దానిని ఏ తీరున ఏ ప్రయోజనం కోసం చొప్పించాలి అనేది సరిగా ఆలోచించుకోకపోవడంలో ఉన్నది, తప్పు క్లిష్టమైన విషయాలను సుగమం చేయడానికి, పండితాంశాలను తేటపరచడానికి, అవమగ్రాలను వమగ్రం చేయడానికి. ఇట్లా ఉన్న దానిని మెలుగుపరచడానికి ఉపయోగపడాలి. “ఇంజెక్షన్ అందఱూ చేసేచోట్లనే చేస్తే నా గొప్పదనం ఏమిటి?” అనుకొని, డాక్టరు వేటు చోట్ల చేసే రీతిని ‘ఒరిజినాలిటీ’ని ప్రదర్శిస్తే, రోగికి ఎట్టి గతి పట్టుతుందో, అట్టి గతి ఆంధ్ర భావకు ఈ అమరత ఉపజ్ఞా ప్రదర్శనాల వల్ల కలుగుతుంది. సూత్రాలున్నాయి. వాటికి వృత్తులున్నాయి. వార్తలున్నాయి. భాష్యాలున్నాయి. వాటికి వివరణలున్నాయి. ఇవన్నీ మనకా ద్యోతకాలే. ఇవన్నీ సూత్రగతాలైన అర్థాలకు మెలుగుపెట్టాయిగానీ, నాశనం కలిగించలేదు.

ఇక రెండవ కారణం. ఒక పదాన్నిగానీ, పద సమూహాన్ని గానీ ఒకసారి వాడితే, మళ్ళీ దానిని వాడగూడదనే విచిత్ర మనస్తత్వం వాడిన... మళ్ళీ వాడితే, అది పేవలాగా ఉంటుందనో, సౌందర్య భంజకం అవుతుందనో, రచయితకు వేరే పదాలు స్ఫూరించలేదనిపిస్తుందనో నేటి విద్యార్థికులు అనుకుంటున్నారు. (అది విద్యార్థులకు గూడా వ్యాపిస్తోందనేది వేరే విషయం అనుకోండి!) శాస్త్ర విషయక రచనలలో స్పష్టత ముఖ్యం, నిర్దుష్టత మతీ ముఖ్యం, సౌందర్యం

కాదు. భంగ్యంతర భావప్రకటనాదులను కళాత్మక విషయాలలో వాడు కొంటే వాడుకోవచ్చునుగాని, శాస్త్ర విషయాలలో వాడుకోగూడదు.

పదప్రయోగరీతిచేగాని, వాక్యనిర్మాణ విధానంచేతగాని మతీ అంత సుగమత్వాన్ని రావీయకుండా, ‘ఆంధ్రపదూబి చొక్కపుం జనుగవ పొల్కి వర బాటు’గా, కొంత అస్పష్టతకు భావు ఉంచడమే ఒక అందం అనుకోడం మూడవ కారణం.

ప్రాచీన విధానంలో చదువుకొన్నవారు ఇట్లా వ్రాయలేదు. ఆధునిక విధానంలో విద్యాభ్యాసం చేసిన వారిలోనే యీ పైజెప్పిన లోపాలు ఉంటున్నాయి; పుష్కలంగా ఉంటున్నాయి. అందువల్ల, చెప్పవలసినది చెప్పదగిన తీరున చెప్పక, చెప్పదగినది చెప్పగూడని తీరున చెప్పడం సంభవిస్తోంది. అసలు ‘మూలకందం’గా శాస్త్ర పరిజ్ఞానంలో లోపం ఉండనే ఉన్నది, ఏ కొంచెమో! “కపి రపి చ కాపి కాయన మిదమత్తః”!

ఉపన్యాసాలు చెప్పేటప్పుడు కట్టుదిట్టం కానట్టి పద ప్రయోగాలు, వాక్య నిర్మాణాలు ఉంటాయి. వ్రాసేటప్పుడు తరువాతి అండాన్ని గూర్చి ఆలోచించుకొంటూ ఉండడానికి కొంత వ్యసనం ఉంటుంది. ఉపన్యాసాలలో అది ఉండదు. కనుక కొంచెం ‘యాప్ వర్డింగ్’ అవదగినది ఎక్కడైతే వస్తే, అది క్షంతవ్యం అవుతుంది. కాగా, సాపకాళంగా సావధానంగా కూర్చుండిచేసే రచనలలో అటువంటి అన్వయ దోషాలు రాగూడదు శాస్త్ర విషయక పదాలకు నిర్వచనాలు చెప్పే వాక్యాలలో అవలే రాగూడదు. ఆ వాక్యాలు ఎంత మేలుగా సాధ్యం అవుతుందో అంత మేలుగా ఉండాలి. ఈ విషయాలను గమనించనందువల్ల ఎన్నో తప్పులు కుప్పతెప్పలుగా పచ్చేస్తున్నాయి. రచించడం ముందుగా ఒక చిన్న ఉదాహరణం చూడండి. తరువాత శాస్త్ర పరిజ్ఞానానికీ, వాక్య నిర్మాణాదులకూ సంబంధించిన అంశాలను చూద్దాం

1. ‘శక్తి యెట్లో’ - ఆ విధంగా అని (పుట 71) ‘యథాశక్తి’ పదానికి అర్థం వ్రాశారు. ‘శక్తి యెట్లో అట్లు’ అన్నట్లయితే, యచ్చట్టి తచ్చట్టాలకు గం సన్నిహిత సంబంధం విస్పష్టంగా కనబడుతుంది. ‘శక్తి ఏ విధంగానో - ఆ విధంగా’ అన్నప్పటికీ ఆ సాన్నిహిత్యం విస్పష్టంగానే ఉంటుంది. అన్న మాటను మళ్ళీ అనేట్లయితే, ‘ప్రాత చింతకాయ వచ్చడి’ ఖపోతుందనే భాధ పచ్చిపడినందున, ‘ఎట్లో అట్లు’ అని గాని, ‘ఏ విధంగానో ఆ విధంగా’ అని గాని వ్రాయలేకపోయినట్లున్నది.

2. “అన్య పదార్థ ప్రధానము విహావిహి” అని వ్రాశారు (పుట 81) అట్లా చెపితే దారిదు. ‘ప్రాయేణ’ అనే అర్థం ఇచ్చేమాట



ఏదైనా చేర్చాలి. 'ప్రాణేణ' అని యెందుకు అనాలో గమనించక పోవడం పట్లనే, 'కందర్ప హరుడు' 'త్రిపథగ' అనే పదాలను ఐహవ్రహ్మికి ఉదాహరణలుగా చెప్పగలిగారు, రచయితలు, (అట్లపై పేర్లలో ఏది యీ 'నోట్సు' రచించిన వారిదో, మఱి!) ఇవి ఐహవ్రహ్మి సమాసాలు కావు. ఇచ్చిన (మూడు) ఉదాహరణలు ఐహవ్రహ్మి నమాసాలు ఎట్లా అవుతాయో వివరించడానికే రచయితలు ఈ రెండింటిని దాటవేశారు; ఐహవ్రహ్మిగా నిరూపించడం కుదరనందు వల్లనే ఐయిందాలి. ఇవి ఉప పదనమాసాలవుతాయి.

3. "విశేషణ విశేష్య పదాలకు సమాసం చేస్తే సమానాధి కరణం అంటారు" అని ఒకచోట (పుట 28) చెప్పారు. కాని, మఱొకచోట (పుట 49) "విశేషణం కాక ఉపమానం పూర్వపదంగా, విశేష్యానికి ఐదులుగా ఉపమేయం ఉత్తర పదంగా ఉన్నప్పుడు" అనడం చేతను ఆ మొదటి మాటను కామే ప్రత్యాఖ్యానం చేశారు. కర్మధారయగత పదాలకు విశేషణ విశేష్య భావం నిశ్చితం కాదని చెప్పారన్నమాట. వాటికి విశేషణ విశేష్య భావం ఏదోయొక విధంగా ఉండి తీరుతుందని నిరూపించగలిగితేనే, ఆ మొదటి నిర్వచనం చెప్పాలి. నిరూపించలేనప్పుడు అట్లా నిర్వచించగూడదు. 'సమానాధి కరణం' అనే పదాన్నే సరిగా వివరిస్తే, అవ్యాప్త్యాది దోషాలు లేని నిర్వచనం ఏర్పడేది.

4. ఉపమాన పూర్వపద కర్మధారయానికి చెప్పిన నిర్వచనంలో "విశేషణం కాక ఉపమానం పూర్వపదంగా, విశేష్యానికి ఐదులుగా ఉపమేయం ఉత్తర పదంగా" ఉంటాయని చెప్పి, 'తమ్మి కనులు' అనే నమాసాన్ని ఉదాహరణంగా చెప్పారు. ఇక్కడ 'కనులు' అన్న పదం విశేష్యం కాదన్నారన్నమాట. అది విశేష్యమే, మఱి! లక్షణం దారి లక్షణానిది, లక్ష్యం దారి లక్ష్యానిది! (పుట 49)

\* అంతేకాక, 'తమ్మి కనులు' అన్న మాటకు 'పద్మం వంటి కనులు' అని అర్థం చెప్పారు. 'కనులు' ఐహవచనం కాగా, 'పద్మం' ఏకవచనం! ఇటువంటి వచన భేదం కొన్నిచోట్ల ఒప్పినా, అన్నిచోట్లను ఒప్పుదు!

\* "పూర్వపదంగాను, ఉత్తరపదంగాను" అని మముచ్చయార్థాలు చేర్చితే, అవ్యయం చేసుకోవడంలో కొంచెం సౌలభ్యం వచ్చేది. అవునో కాదో అలోచించండి.

5. పూర్వ పదాన్ని ఉత్తర పదార్థంగా నిరూపిస్తే, రూపక సమాసం, లేదా, అవధారణా పూర్వపద కర్మధారయ సమాసం అంటారు" అని వ్రాశారు. (పుట 50) ('కామా'లు నేను చేర్చినవి.) ఇది వరియైన నిర్వచనం కాదు. 'వెలుగు పులుగు' అనే పదాన్ని ఉదాహరణంగా చూపారు. (ఈ పదం పాత్యభాగంలో లేదు;

ప్రసిద్ధంగా చెప్పబడుతున్నదీ కాదు. రచయితలు సృజించారు! ఇందులో ఏమి సొంపు ఉన్నదనో, మఱి!) 'వెలుగు' అనే పదపు అర్థం 'కాంతి' గదా! పులుగు అంటే పక్షి. కాంతిని పక్షిగా నిరూపించడమేమిటి? అర్థంలేని నిర్వచనం అవుతోంది. "పులుగుయొక్క ధర్మాన్ని వెలుగునందు అరోపిస్తే" అనవలసివది. నిర్వచనం కూడా తదనుగుణంగానే ఉండవలసివది.

6. "అవ్యయా భావ సమాసంలో పూర్వపదం అవ్యయంగాను ఉత్తరపదం వామవాచకంగాను ఉంటుంది" అన్నారు. (పుట 71) మధ్యేమార్గం, పారేగంగం ఇత్యాదులు అవ్యయా భావ సమాసాలే ఐనా, పూర్వ పదాలు అవ్యయాలు కావుగదా! అవ్యయాభావం అవ్యయా పూర్వపదంగా ఉంటుందని ఎక్కడనో ఉన్నదిగదా అని యిక్కడ చెప్పగూడదు. అతి వ్యాప్త్య వ్యాప్తులు లేకుండా నిర్వచనాన్ని రూపొందించడం బాగుంటుంది.

\* పూర్వపదం, ఉత్తరపదం అనే రెండింటిని ఒకే క్రియా పదానికి కర్తృపదాలుగా చేసినప్పుడు క్రియాపదం ఐహవచనంగా ఉండాలి, "పూర్వపదం.... ఉత్తరపదం.... ఉంటాయి" అని.

\* మఱొక విశేషం 'వామవాచకం' అన్న పదాన్ని వాడడం. ఈ పదం ఆంధ్ర వ్యాకరణ సంప్రదాయంలో వాడబడినది కాదు, బాల వ్యాకరణాదులలో లేదు. ఆంధ్రభాషా వ్యాకరణం తెలియని ఆంగ్లభాషా పండితులు ఆంగ్లభాషను బోధించేటప్పుడు — నిరుపయోగంగా, అజాగ్రత్తన సదృశంగా - 'నాన్' అనే పదానికి అర్థంగా, సృజించినట్టదది. విశేష్యం అనడానికి ఏమి ఆటంకం వచ్చినదో, మఱి!

7. విశేషణోభయపద కర్మధారయానికి 'ఎత్తు పల్లము' అనే దానిని ఉదాహరణంగా చూపించారు. (పుట 49) 'ఎత్తు పల్లము' అనే సమాసం ఎక్కడా ఉండదు. 'ఎత్తు పల్లములు' అనేది ఉంటుంది; ఉన్నది. అప్పుడు అందులోని పదాలు విశేషణాలు కావు; విశేష్యాలు. అది ద్వంద్వ సమాసం అవుతుంది. 'స్నానామలిప్తుడు' అన్న విశేషణోభయపద కర్మధారయ సమాసంలో ఇమిడియున్న 'స్నాతుడు' 'అనులిప్తుడు' అనే రెండు పదాలకు సామానాధికరణ్యం పొసగుతుంది. అవి రెండూ ఒక్క వ్యక్తినే తెలుపుతాయి. 'స్నాతుడు' ఎవడో, వాడే 'అనులిప్తుడు' కూడాను. అట్లా "ఎత్తైనది యేదో, అదియే పల్లమైనది" అనడం పొసగదు. కనుక ఈ ఉదాహరణం అసంగతం. పూర్వ శాస్త్రకారులు కడు జాగ్రత్తతో ఉదాహరణలు కూర్చారు. వాటిని ఐదులు మనం వేటి ఉదాహరణాలను సృజించడం అనావశ్యకం. అదనంగా మఱికొన్ని చెప్పడానికైతే, అవశ్యకమే. కాని, సర్వదా సముచిత మైనవి తయారు చేయగలిగితేనే చేయాలి.



8. "మూడవగణం మొదటి అక్షరం యతి చెల్లుతుంది" (పుట 8) అనేదొక వాక్యంగా వ్రాశారు. 'చెల్లుతుంది' అన్న క్రియకు కర్త యేది? 'అక్షరం' అనేదా, కాక, 'యతి' అనేదా? 'అక్షరం చెల్లుతుంది' అనే వాక్యం అనుకొంటే, 'యతి' అనే పదానికి ఏ పదంతో అన్వయం ఉంటుంది? 'యతి చెల్లుతుంది' అనేదే అసలు వాక్యం అనేట్లయితే, 'అక్షరం' అనే పదానికి వాక్యంతో సంబంధమే ఉండదు. ఈ వాక్యం ఇట్లా వ్రాయడం పొరపాడేమో అవడానికి వీలులేదు. మఱి పెక్కుచోట్ల గూడా ఇట్లాగే వ్రాశారు. (పుటలు 18, 24, 35, 50) (శబ్దవల్లవమా?)

9. "పూర్వపదార్థాన్ని ఉత్తర పదార్థంగా నిరూపిస్తే, రూపక సమాసం, లేదా, అవధారణా పూర్వపద కర్మధారయ వమాసం అంటారు" అనే వాక్యంలో (పుట 50) 'రూపక వమాసం' అనే పదాన్ని 'అంటారు' అనే పదంతో అన్వయించుకొన్నాం అనుకోండి. అప్పుడు 'లేదా' అనే పదమూ, 'అవధారణా పూర్వపద కర్మధారయ సమాసం' అనే పదమూ ఏ పదాలతో అన్వయిస్తాయి? ఏ పదాలతోను అన్వయించవు. 'లేదా' అనే మాటకు ('లేదు + ఆ' కనుక) 'అంతకు మునుపు చెప్పినది కాకపోతే' అనే అర్థం వస్తుంది. ఆ అర్థం ఈ వాక్యంలో సరిపడడంలేదు, 'రూపక వమాసం అని తొలుత చెప్పిన మాటను కాదవడంలేదు గనుక.

10 "ఆసాయము = సాయము (సాయం కాలం) అన్న పదానికి ఆ(జ్) అనే ఉపసర్గ అని వ్రాసి, వదలివేసి, వాక్యం ఐపోయినదను కోమని, మఱొక వాక్యం ప్రారంభించారు. (పుట 81) 'చేరినది' అనే క్రియా పదాన్ని చేర్చితేనేగాని అది వాక్యం కాదు. "శ్రీరామునకు లక్ష్మణుడనే తమ్ముడు...." అని వ్రాసి వదలివేస్తే, వాక్యం ఏర్పడు తుందా? ఇది ఉపన్యాసం కాదుగదా!

11. విశేష్య - విశేషణాలని కాక రెండూ విశేషణ వదలే వమాసమైతే...." అంటూ వాక్యం వ్రాశారు. (పుట 49) 'అని' అనేది యిక్కడ అనంద్యం; కనుక అర్థాన్ని అనవసరంగా క్లిష్టపరుస్తుంది. దానిని వదలివేసి చూడండి. "విశేష్య విశేషణాలు గాక రెండూ విశేషణాలే ఐతే" అవుతుంది గదా! 'అని' అని యెందుకు చేర్చినట్లు? 'సమాసమైతే' అని గాక, 'ఐతే' అని అంటేనే అన్వయం సుగమంగా ఉంటుంది. సమాసమైతే అనే అవదలచుకొంటే, 'రెండూ' అనేదానిలోని అప్యర్థకమూ, 'విశేషణాలే' అదేదానిలోని ఏ వార్ధకమూ అసంగకాలవుతాయి. వాటిని తీసివేసి, "రెండు విశేషణాలు సమాస

మైతే" అన్నట్లయితే, వాక్యం వాగువడుతుందా, చెడిపోతుందా? ఇక్కడ రచయితలు చెప్పదలచుకున్నది— వికృత శబ్ద వ్యాయామం లేకుండా చెప్పాలంటే— "పూర్వ ఉత్తర పదాలలో ఒకటి విశేషణమూ మఱొకటి విశేష్యమూ కాకుండా, రెండూ విశేషణాలే ఐతే, ఆ సమాసం విశేషణ ఉభయపద కర్మధారయం అవుతుంది" అన్న మాట.

12. "ఆసాయము = సాయము (సాయం కాలం) అన్న పదానికి ఆ (జ్) అనే ఉపసర్గ" అన్నారు గదా! (పుట 81) ('చేరుతుంది' అని చేర్చవలసినది అని పైకి వివరించబడినది) అజ్ అనే ఉపసర్గం 'సాయము' అనే పదానికి చేరదు; 'సాయం' అనే పదానికి చేరుతుంది. సాయం అని సంస్కృత భాషా రూపంలో ఉండగా, అజ్ చేరి, 'ఆసాయం' అనే రూపం సిద్ధమైన తరువాత, దానిని తెలుగులోకి గ్రాంధిక రూపంలో తెచ్చుకుంటే, 'ఆ సాయము' కావచ్చును.

13. "కోల్పోవు అనే అర్థంలో పదాల చివర ఏడు చేరు తుంది" అని వ్రాశారు. (పుట 41) పదాల చివరలందు చేరేవి ప్రత్యయాలు, 'దనము కొఱకు' ఇత్యాదులలోవలె, ప్రత్యయాలవలె అర్థ విశేషాలను బోధించే ఇతర పదాలు కూడా - వఱకు, మీద మొదలై వవి-ఉంటాయి. అవి కూడా పదాల చివరలలో చేరుతాయి. ఏడు అనేది వాటివంటిదని యీ రచయితలు అభిప్రాయమా? అది స్వతంత్రమైన దాతువు. ఇంకొక పదానికి చివర చేరడం ఏమిటి?

14. సకారానికి క ఖ ప వ - లు పరమైతే (దానికి) విసర్గం ఆదేశంగా వస్తుందన్నాడు. (పుట 12) విసర్గాన్ని హకారంగా గదా, పలుకుతామా? ఈ చెప్పిన చోట్ల పలుకుబడిది హకారం కాదు. క ఖ - లు పరమైనప్పుడు జిహ్వమాలీయం గాను, ప వ - లు పరమైనప్పుడు ఉపాధ్మానీయం గాను పలుకుతాము. ఇవి విసర్గకంటే భిన్నమైనవని సూచించేందుకు, పూర్వపు అచ్చులో విసర్గాన్ని మార్చువేసి వేసే వారు. విసర్గంలోని పైసున్నలోని పై అర్ధభాగాన్నీ, క్రింది సున్న లోని క్రింది అర్ధభాగాన్నీ తీసివేస్తే ఎట్లా ఉంటుందో అటువంటి చిహ్నం వేసేవారు - గ - ఈ విధంగా. కనుక విసర్గం ఆదేశంగా వస్తుందనడం తప్పుదారి వట్టింపడం అవుతుంది.

15. "గోపాలుడు (ఇంద్రుడు)వరకు" అని (అబాలగోపాల శబ్దార్థంలో) వ్రాశారు. (పుట 81) గోపాలుడు అన్న ప్రథమాంత



శబ్దం 'వఱ్ఱ' అనే పదంతో అన్వయించదు. 'గోపాలుని వఱ్ఱ' అనే అనాది. 'బాలుడు మొదలుకొని' అని వ్రాశారు, అది తప్పే.

16. "అజరామరము - ముసలితనం లేని, మరణం లేని" అని అర్థం వ్రాశారు. (పుట 106) విభక్త్యంత పదానికి అవిభక్త్యంత మైన శబ్దాన్ని అర్థంగా చెప్పడం సరికాదు. 'అతని కీర్తి అజరామరము' అనడానికి బదులు 'అతని కీర్తి ముసలితనం లేని మరణం లేని' అంటే సరిపోతుందా? ముసలితనం లేనిది అని యిట్లా తప్పుబట్ట సహితంగా, విభక్త్యంతంగా చెప్పాలి.

17. మఱికొన్ని వింత 'నోట్స్' ఉన్నాయి. 'దానవులు' అనే శబ్దానికి వ్యుత్పత్త్యర్థం "దనువు అనేవాని వంశంలో జన్మించిన వారు" అని చెప్పారు (పుట 6) దానవులు దనువు అనే ధ్రువం నుండి సంతానం; దనువు అనే పురుషుని వంశపు వంశావంశం కాదు. 'దనుడు' అనే ఒక పురుషుని పేరుకూడా ఉన్నది కానీ, అది బిదరికాశ్రమంలో ఉన్న ఒకానొక మునిపేరు, దానవుల తండ్రిపేరు కాదు దానవుల తండ్రి కళ్యపుడు.

సంస్కృత శబ్దాలకు వ్యుత్పత్త్యర్థాలు చెప్పేటప్పుడు సంస్కృతంలో చెప్పే విధంగానే చెప్పాలి. భాషాంతరీకరణం మార్చమే మనం - తెలుగులో చెప్పేటప్పుడు - చేయడగినది. 'దనో, అపత్యం పుమాన్ దానవా' అని ఉన్నప్పుడు, 'దనువుయొక్క సంతానమైన పురుషుడు' అని చెప్పాలన్నమాట 'దనువుయొక్క సంతానమైన వాడు' అని అర్థమవుతో 'వాడు' అనే శబ్దంచేత పురుషుడు అనే అర్థం వచ్చేస్తుంది. వ్యుత్పత్త్యర్థం చెప్పడం అంటే, ఆయా శబ్దాలకు ఆయా అర్థాలు ఏ విధంగా ఏర్పడ్డాయో చెప్పడం; అంతేగాని పురాణగాథం వంటి విషయాలతో వివరించడం కాదు సంప్రదాయాలు అనేవి పెద్దలు చాలా కాలి ఎడపోసి తీర్చి దిద్దినట్టివి. వాటిని అర్థవిధంగా మార్చివేయడం ఉచితం కాదు. కాగా, దైత్యులు అనే శబ్దానికి 'దితియొక్క సంతానమైనవారు' అని చెప్ప వలసి ఉంటుంది గానీ 'కళ్యాణ పక్షాపతి పెద్దభార్యయైన' అనే యిటు వంటి వివరణలను కలుపగూడదు. వాటిని వేరుగా చెప్పాలి.

18. రసాతలం అనే మాటకు పాతాళం అని అర్థం చెప్పారు. (పుట 23) 'సప్త అధోలోకాలలో అతిపదానిపేరు' అని చెప్ప వలసివచ్చింది. 'పాతాళం' ఆ యేడింటిలో ఏడవది అయినా, రసాతలం

అనే మాటకు పాతాళం అనే అర్థంలో కూడా వాడడం తప్పు అని వివరించవచ్చును.

19. 'కుఱ్ఱు చిఱ్ఱు.....' ఇత్యాది సూత్రాన్ని వివరిస్తూ, "ఘృయక్త టకారం=ద్విత్వటకారం" అని అర్థం చెప్పారు. (పుట 81) ద్విరుక్తటకారం అంటే రెండుసార్లు పలుకబడిన టకారం అనే అర్థం సావుగా తెలుస్తుంది ఆ విధంగా ద్విత్వ టకారం అనే మాటకు అర్థం సావుగా ఉండదు. 'ద్విరుక్త' అనేది విశేషణం. 'ద్విత్వ' అనేది విశేష్యం. ద్విత్వ అన్న విశేష్యాన్ని టకారం అన్న విశేష్యంతో కలిపి సమాసం చేస్తే, దానికి అర్థం సావుగా కుదురుదు. ఇది అసాధువు గాదుగాని, బద్ధితంగా అర్థక చెప్పడానికి వీలయినదికాదు.

మఱొక చిన్న విశేషం : 'కుఱ్ఱు + ఉసురు' అని శకట రేఖతో వ్రాసి, వెంటనే 'కుర్ + ఉ' అని సాధురేఖతో వ్రాయడం సరికాదు.

20. సకార సంధిని వివరిస్తూ 'విసర్గ అదేశంగా వస్తుంది' అని వ్రాశారు. (పుట 12) గ్రాంథికంగా వ్రాస్తే 'విసర్గము' అనాలి. వ్యావహారికంగా వ్రాస్తే 'విసర్గం' అనాలి. 'విసర్గ' అని మాత్రం వ్రాస్తే అది అపశబ్దం అవుతుంది. వణచోట్ల విసర్గ అనే వ్రాశారు అట్లాగే పలుచోట్ల (పుట 81) 'ఉపసర్గ' అని వ్రాశారు. విసర్గ శబ్దానికి చేసిన వివరణం దీని కూడా వర్తిస్తుంది.

21. 'తెవులు' అనే మాటకు 'పశువులకు చెప్పేరోగం' అని అర్థం చెప్పారు. (పుట 23) విమంటువులో వ్యాధి అని మాత్రమే ఉన్నది 'తెగులు గొంటు' అనే మాటకు వ్యాధిగ్రస్తుడు, వ్యాధిగ్రస్తు రాలు, వ్యాధిగ్ర స్తము అనే అర్థాలు నిమంటువులో ఉన్నాయి. కాగా, (తెగులు అనేది తెవులు అనే దాని రూపాంతరమే గనుక) తెవులు శబ్దానికి మానవులకు వచ్చే వ్యాధి అనే అర్థం కూడా వస్తుంది.

22. సంధి విడదీసి వివరించడని పేర్కొన్న వదాలలో 'కేకివల్లాట్టు' అనేది ఉన్నది గ స డ డ వ్రాదేశాన్ని వివరించాలా? ఉత్వ లోపాన్ని గూడా వివరించాలా? అనే సందేహం కలుగుతుంది. 'కేకిసల్' అనే హరింతపదం ఆక్షిప్తం గనుక, అది మొదటి పద మని గమనించడం సుఖమే కాదు. రెండు సంధి కార్యాలు ఒకేచోట ఉండేట్లు ప్రశ్న రూపొందించడం వమచితం కాదు.

23. "కర్మధారయ వమాసంలో మొదటి పదం చివరి 'లి' వర్ణానికి 'పు' లేదు 'లిపు' అదేశాలుగా వస్తాయి" అని వివరించారు.



(పుట 105) పు-ంపు-లు అనేవి రెండైనా, అదేకం ఒక్కటే. పు-అదేకం ఒకటి, దిందు పూర్వక - పు - అదేకం ఒకటి కావున ఆదేశాలు రెండు అవుతున్నాయనరాదు ఒక వర్ణానికి ఒక ఆదేశమూ, మఱొక వర్ణానికి మఱొక ఆదేశమూ 'ఏక కాలంలో' సంభవిస్తే, అటువంటిచోట రెండు ఆదేశాలు అనవచ్చును. ఇక్కడ 'మ' వర్ణం ఒక్కటే దానికి ఆదేశంగా వచ్చేది కూడా ఒకటే. రాదగినవి రెండు ఉన్నా, ఒకటి వచ్చినప్పుడు రెండవదిరాదు. కనుక అదేకం ఒక్కటే. "పు' లేదా 'ంపు' వస్తాయి" అనడంలోనే "అ రెండింటిలో ఒకటియే వస్తుంది" అనే అర్థం ఉన్నది; 'పు' గాని 'ంపు' గాని అన్నమాట. "అన్నగాని తమ్ముడుగాని వస్తాడు" అనారా, 'వస్తాడు' అనారా? ఇక్కడ ఈ రచయితలు 'కాని-కాని' అనే బంటమ వాడక, అంగ్ల భాషలోని 'ఆర్' అనే పదాన్ని అనుసరించి, తెలుగు మడి కారానికి భిన్నంగా, 'లేదా' అనే పదాన్ని (వాస్తవంగా ఇది వద సముదాయం అవుతుంది) వాడారు. అంగ్లభాషలోనైనా, 'ఆర్' వాడ బడినచోట ఏకవచనమే వస్తుంది. బహువచనం రాదు.

24. మనస్సులోపలి భావాల సూచన ముఖంలోనే కనబడు తుందన్నట్లు, గ్రంథం లోపలివైన యీ విషయాలకు సూచన 'ఇన్నర్ టైటిల్'లోనే కొంచెం కనబడుతోంది. 'సంకలనం-వివరణ' అని అక్కడ ముద్రితమై ఉన్నది. 'వివరణ' అని ఆకారాంత స్త్రీలింగ శబ్దం ఉన్నట్లు లేదు. కాగా, వివరణం అనే అనాలి. వివరణ అనేది అపశబ్దం అవుతుంది. ఇది అపశబ్దం అని తెలిసే వాడి నట్లయితే, 'సంకలన' అనే అపశబ్దాన్ని గూడా వాడవచ్చును గదా! సంకలనం అనే అనాలి అనుకొన్నట్లయితే, వివరణం అనాలనే తోట వలసినది. రెండూ ఒకే విధపు శబ్దాలైనప్పుడు ఒకదానిని ఒక విధం గాను మఱొకదానిని మఱొక విధంగాను ఎందుకు వ్రాశారో, మఱి! ఒకటి వ్రాసినట్లే మఱొకటికూడా వ్రాస్తే, ప్రతిభ యెట్లా కనబడు తుంది అనుకోడమే కారణమా? ఏమో, మఱి!

అదార్య...రామకోటికాశ్రమి గారు సంపాదకులు అని పేర్కొ న్నప్పుడు డా... సంపత్కుమారాచార్య గారు వంశలన కర్త అంటే బాగుండేది. అట్లా అవక, "డా...సంపత్కుమారాచార్య వంశలనం- వివరణ" అన్నారు, "సుబ్బన్నగారు మృదంగం" అన్నట్లు. సుబ్బన్న గారు మృదంగం బిపోకారా అసంభవం గదా! ఇదీ అట్లాంటిదే. "డా సంపత్కుమారాచార్య వంశలనం, వివరణ" అన్నవాడు 'అదార్య రామకోటి కాశ్రమిగారు సంపాదన' అనలేదు. ఎందుకేకనో, మఱి! అట్టమీద ఉన్న మూడు పదాలలో - కేవలం ఉత్తివైవిధ్య ప్రదర్శనానికాను - ఇన్ని అనాదిత్యాలు వచ్చినట్లున్నది

ప్రభుత్వపు ఆదరణం పొంది, విశ్వవిద్యాలయ వంటిదాన్ని దెప్పకొంటూ, ఈ పాఠాలను బోధించవలసిన ఉపాధ్యాయులకు బోధదేయగలిగిన వారమనుకొనే పెద్దలు ఇటువంటి 'నోట్స్' రచిస్తే, విద్యార్థుల గతి యేమికావాలి? ఇవన్నీ ముఱ్ఱంగా చదువుకొన్న విద్యార్థి యెవరైనా సరియైన వాక్య నిర్మాణ పద్ధతిని తెలుసుకోగలిగాడంటే, 'నాపేరు మాటు పెట్టండి' అని శపథం పట్టి, రచించారా అని ఉత్తేషిస్తే, రచయితలు క్షమించవలసి ఉంటుంది

ఈ పేర్కొన్న తప్పులనెంటి తప్పులన్నీ రచయితలుగా పేర్కొనబడిన విశ్వవిద్యాలయాధ్యాపకులు వ్రాసినవే అని నమ్మడం సాధ్య కాదా బనా, వారిపేర్లే ప్రకటించబడడం చేత, వారు రచించ లేదనడానికి ఎవరికి హక్కు ఉందిదు. నిజంగా వారే వ్రాసియున్న ట్లయితే, - వారు కాక వేతే ఏ ఎం ఏ యి వ్రాసినప్పటికి - "దేశ భాషలందు లెప్ప" అనిపించుకొన్న తేనె తెనగుకు ఎంతదుర్గతి పట్టినది! ముమ్మందు వచ్చే అధ్యాపకం చేతులలో పడి ఇంకెంత పతనాన్ని పాల్యుడుతుందో గదా! భగవంతుడా!" అని విచారపడవలసి వస్తుంది.

—శ్రీ చివుకుల వేంకట సుబ్బావధానులు



# గ్రంథవిమర్శలు

## వాల్మీకి రామాయణం అహల్య ఇతివృత్తం

[రచయిత శ్రీ కె.వి. కె. రామారావు, ప్రాప్తిస్థానం  
కేరాప్ కె. వి. రామచంద్రారావు ఎ.పి.సి. మిర్కా క్వార్టర్ ౬/1-1  
రాజమండ్రి-533 185. వెల : 20 రూ.]

గౌతముని దర్శపత్ని అహల్య. బ్రహ్మ వంశం సృష్టి. ఆ  
కన్య బాహ్య రూపరేఖలకు శరీరపతి ఇంద్రుడు ముగ్ధుడై ఒకనాటి  
రాత్రి గౌతమాశ్రమానికి వచ్చి గౌతమ వేషధారియై లోప ప్రవేశించి  
అహల్యను చెరచినట్లు ఒకంత సేపటికి గౌతముడు వచ్చి ఇంద్రుణ్ణి  
అహల్యనూ విన్నవీతుల శపించినట్లు వాల్మీకి చెప్పిన ఇతివృత్తం.  
ఆ విధముగానే ఇంద్రుణ్ణి అహల్యాజ్ఞాతుడని ఆక్షేపక విరుదముతో  
వ్యవహరించడం కద్దు

వాల్మీకి చెప్పినది సామాన్య లౌకిక వమానానికి ఒక గుణ  
పాతం అని - ఇది సక్రమముగా అంతర్య పరిజ్ఞాన పద్ధతిని సమర్థ  
నీయం కాదనీ శ్రీ రామారావు సోప పత్తికముగా ఇందు వివరించి  
చెప్పడం అవగతం అయింది.

ఇంద్రుని దుష్కృతికి కోపించి వశ్పాత్రపు రాలై అహల్య  
తనంత కానే శిలారూపిణి అయిందని హరికథా పితామహుని యథార్థ  
రామాయణం చెప్తుంది.

అహల్యయందు ఏలాటి దోషం లేదు కనుకనే ఆమె పతివ్రతా  
పంచకములో ప్రథమగణ్యురాలయిందని విబుధవాక్కు.

'అహల్యాయై జార' - అని ఇంద్రుణ్ణి సంబోధించే క్రుతి  
సూక్తాన్ని శ్రీ రామారావు ఉదాహరించి వివరించడం దీనికి ప్రత్యక్ష  
ప్రమాణ వ్యాఖ్య అవుతుంది.

నిదానంగా చదివి సజ్జం తెలుసుకోవలసే పరిశీలన గ్రంథం  
ఇది.

ఫిబ్రవరి

## సీతా హరణం ( బదంకాల నాటకం )

[రచయిత: శ్రీ కాకూరి హనుమంతరావు. ప్రతులకు :  
శ్రీమతి కె. శేమణాయి, ఎల్/58 ఉస్మానియా యూనివర్సిటీ కాంపస్  
హైదరాబాద్-500 007.]

"ఈ పుస్తకానికి వెల లేదు. ఒక రూపాయి M.O. చేస్తే  
ఒక కాపీ ఐక్ పోస్ట్ ద్వారా పంపబడుతుంది.

ఇది ముందు సంస్కృతములో వెలువడినదే. తెలుగులో  
అందరికీ తెలియాలని అనువాదం రూపొందించిన నాటకం.

అనుబంధ రూపొందించిన ఉన్న 'రామాయణ సమాలోచనం' అనే  
శీర్షికతో ఉన్న విషయమును ముందు ఓర్పుగా చదివి అర్థం చేసుకుని  
తదుపరి యీ నాటకం చదవాలని నా అభిప్రాయం.

మూలమైన వాల్మీకమునకు దీనికి కొన్ని మార్పులు ఉన్నాయి.  
సీత ఆగ్ని ప్రవేశం విషయం దీనియందు లేదు - దాని గురించి  
నేనూ ఒకప్పుడు వ్రాశాను. అది రాముని శిలానికి అమాతం అనే నా  
ఉద్దేశం కూడా.

ఇక - యీ తెలుగు రచనలో భందా: పద్ధతి వృత్తాలలో లోపం  
చింది. పదాలలో యతి నియమం పాటించి కందవద్యాలతోనూ ప్రాస  
నియమం లేదు. ఈ పద్ధతి నాలాటి చాందసులకు నచ్చదు. వాటికి ఆ  
పక్షములో పేర్లుపెట్టడం ఎందుకూ? రామరావణ యుద్ధం వర్ణించలేదు.

రావ వ్యావహారికం—

ఏదో కొత్త పద్ధతి—

—శ్రీయామిజాల పద్మనాథస్వామి.



## శ్రీకృష్ణభారతి

[వ్యాస, పోతనల భాగవత దశమ స్కందములు : ఒక తులనాత్మక పరిశీలన. రచయిత డా॥ దూరపాళ ప్రభాకర కృష్ణమూర్తి. ప్రతులకు : శ్రీమతి డి. కృష్ణవేణి, కృష్ణనిపాలెం, వయాగోకవరం, తూ. గో. వెం : రూ. 80/—]

ఈనాడు మన రాష్ట్రంలోనే గాక రాష్ట్రోత్తర విశ్వ విద్యా లయములందు తెనుగు సాహిత్య పరిశోధన బహు ముఖాలుగా విస్తరిండు చున్నది. దీనికి ముఖ్య కారణము పరిశోధకుల (రిసర్చ్ స్కాలర్స్) సంఖ్య అధికం కావటం, వీరిలో కొందరు వినుత్స విషయ వ్యక్తికరణకు మరికొందరు ప్రవిధమైన పురాణ ప్రబంధాలలోని మార్మికతను వ్యక్తికరిస్తున్నారు. ఇంకొందరు తెనుగును సంస్కృతము తదితర భాషా సాహిత్యాలతో తులనాత్మక అధ్యయన పరంగా పరిశోధన చేస్తున్నారు.

ఈ సిద్ధాంత వ్యాసం కేవలము "వ్యాస పోతనల భాగవత దశమ స్కందములు. ఒక తులనాత్మక పరిశీలన" మాత్రమే.

శ్రీ మహాభాగవతమునందు విష్ణువు ఏకవింశత్యవతారములు వర్ణింపబడినను పూర్ణావతారముగా శ్రీకృష్ణ అవతార కథకే ప్రాముఖ్యము కలదు. 'కృష్ణమూల'మైన భాగవతం దశమస్కంధంలో కృష్ణ ప్రకృతి పరాకాష్ఠ దశకు చేరినది. ఈ ప్రత్యేకతను పురస్కరించుకొని పరిశోధనకు ఈ భాగమును గ్రహించుట వీరి యుద్దేశ్యము. ఒక మహాగ్రంథమును గూర్చి సమగ్ర పరిశోధన చేయటం అసాధ్యం కాదు కాని పరిపూర్ణత సంక్షిప్తమవుతుంది.

శ్రీ ప్రభాకర కృష్ణమూర్తిగారు ఒక వ్యంధాన్ని మాత్రమే గైకొని దాన్ని పంస్కృత భాగవతంలో తులనాత్మక అధ్యయనంచేసి రెండు గ్రంథాలలోని విషయాలను వాని భాగోగులను విస్తరించ గానికి మిక్కిలిగా పాటుపడిన విషయం దీనిద్వారా తెలుస్తున్నది. గ్రంథనామాన్ని కూడా 'శ్రీకృష్ణభారతి' అనుటలో భాగవత దశమ స్కంధంలోని శ్రీకృష్ణావతార ప్రత్యేకత వ్యక్తం చేయబడుతున్నది.

మొత్తం 884 పుటల (అభిప్రాయాలు మొ॥ పోగా) రచనను య అధ్యాపకంగా విభక్తికరించి విషయ వివేచన మొనర్చిన దీని నందు, ప్రథమాధ్యాయంలో పురాణ వాఙ్మయం, భాగవత ప్రాశస్త్యం కర్తృత్వ నిర్ణయం. భాగవత రచనా పందర్బం రాజకీయ రిస్థితులు మొదలైనవి వివరింపబడినవి. ద్వితీయాధ్యాయంలో 'రస అనువాద రీతులు, శ్రీధరీయ వ్యాఖ్యా సుసరణం, తృతీయ-

లో-యదా మూలం అనేవి, చతుర్థలో నవవిధ - ఏకాదశ భక్తులు వివరింపబడినవి. పంచమలో - తెనుగు భాగవతం (ముఖ్యంగా) వర్ణనలు - చందోలంకార వైచిత్రీ తెల్పబడింది.

ఈ 'శ్రీకృష్ణభారతి' యందు అంతర్నిర్మాణ పద్ధతి అంతా తులనాత్మక పరిశీలనమే ముఖ్యంగా చేసికోబడింది. మూలగ్రంథం-దాని అనువాద పద్ధతి అనుశీలనం చేయబడినా-పోతన్నగారి రచననుగూర్చి ఇదమితమైన నిర్ణయం అంటే ఇది అనువాదమూ లేక తెనుగున పునర్నిర్మాణమూ అనేది తేల్చబడలేదు. ఎన్ని ఉదాహరణలిచ్చి ఎన్ని విశేషాల చెప్పడానికి యత్నించినా ఇది నడిచిన బాటలోని నడకగానే ఉన్నది కాని సమన్వయ ప్రతిపాదకం మాత్రం కొరవడింది.

విషయ వివేచనలో 'భాగవత కర్తృత్వ నిర్ణయము' మొదలైనవి (18-54 పుటలు) పూర్తిగా చర్చిత చర్చణాలే. దీన్ని కొద్ది పుటల్లో పంక్షేపం చేసినా గ్రంథానికేమాత్రం కొడువ కలుగక పోయేది. ఆ విధంగానే 'భక్తి'ని గూర్చి చెప్పేటప్పుడు నవవిధ' ఏకాదశ భక్తి ప్రవచనం కూడా అధికమైంది. లోగా భాగవత విషయ రచనల్లో ఈ విషయం ప్రహతమైనదే! నవవిధ భక్తిలో పాదభాషణం (సేవనం) గూర్చి చెప్పేటప్పుడు విశిష్టాద్వైత పరంగా వమన్వయం చేసి ఆ సిద్ధాంతాల్లో పాదసేవగూర్చి ఎంత గొప్ప విషయం చెప్పబడిందో సంక్షిప్తంగానైనా చెప్పడం అవసరం. అవలు తెనుగు భాగవతం ద్వైతా ద్వైత విశిష్టాద్వైత సమన్వయం. దీనిలో పోతనగారు శ్రీకృష్ణ పరమాత్మ విషయంలో విశిష్టాద్వైతం నైపు బాగా మొగ్గు చూపినారు. దీన్ని గ్రహించి వివరించి - వ్యాసరచనతో పోల్చి చెప్పితే బాగుండేది.

ఒక్కొక్క సిద్ధాంత వ్యాస రచన ఒక్కొక్క రకంగా సాగుతుంది. దీనియందు ప్రభాకర కృష్ణమూర్తిగారి శ్రమ ప్రతివిషయంలోను కనిపిస్తుంది, వారికి ఉభయభాషలయందుగల పాండిత్యానికి నిదర్శనం ఈ పరిశోధన.

ఒక మహాగ్రంథంలో ఒక భాగాన్ని అందున భక్తిప్రధాన భాగాన్ని గ్రహించి అనేక రీతుల వింగడించటం - దాన్ని వమన్వయ పరచడం శ్రమైక సాధ్యం. ఈ విషయంలో ఉపరిశోధనకన్న పరిశోధనయే ముఖ్యం. ఈ పద్ధతిని ప్రభాకర కృష్ణమూర్తిగారు పాటించి 'పాతకులకు' భాగవత వలరసా స్వాదన వదవి'ని మరియొక రీతిగా కల్పించినారు.

భారత భాగవత రామాయణములపై వచ్చిన వాచికన్న రావలసిన పరిశోధనా విషయాలనేకం ఉన్నాయి. ఆ మార్గానికి రచన మార్గదర్శకంగా నిలుస్తుంది.

—శ్రీ రంగాచార్య



# “విజ్ఞాన విశేషాలు”

## విమర్శ సరికాదు

[రచన: జమ్మి కోనేటిరావు; పేజీలు : 64; వెల: రు.7-00;  
ప్రచురణ : విశాలాంధ్ర పబ్లిషింగ్ హౌస్, విజ్ఞానభవన్, 4-1-485,  
బాంకి స్ట్రీట్, హైదరాబాద్-500 001.]

నలభయి అంశాల గురించి స్పల్ప సమాచారం అందించే పుస్తకం ఇది. అంశాలు ఎక్కువబాగాం ఖగోళ విజ్ఞానానికి పరిమితమై యున్నాయి. వార్తా ప్రాముఖ్యత గల మానవ కంప్యూటర్లు, ఆదిలా బాద్ షిల్లాలో శిలాజపక్షి, గుండెలయకి జన్మదయ వంటివి కూడా ఇందులో చోటుచేసుకున్నాయి. అందుకే దీనికి విజ్ఞాన-విశేషాలు అని పేరు పెట్టడం జరిగిఉండవచ్చు.

పుస్తకం గేట్స్, ముద్రణ బాగున్నాయి. ఏ ఆశయపాదవ కోసం ఈ వ్యాసాలు రాసారో తెలియదుగాని సరదాగా చదువుకునేందుకు ఇందులో కొన్ని ఉపయోగపడవచ్చు. సైన్సు రచయితగా మహావీరులయిన కోనేటిరావుగారు రాసిన కొన్ని విషయాలలో స్పష్టత అచ్చుపొరపాట్లవల్ల లేకపోయిందో లేక మరి ఏ ఇతర కోణాల వల్ల కొరతడింగో మొత్తానికి అదొక లోటుగా ఉన్నించింది.

ఉదాహరణకు 17వ పేజీలో ఖలా ఉంది. 'ఇంకోలా చెప్పాలం' విశ్వపరిణామ ఆరంభ విషయమట్టాలు, కాలానికి, ధారానికి కమ్యూన్ కలయిక ఉన్న సంబంధం కలిగిన చక్రిని సమయం-దీ రావ ఏమిటో తెలియలేదు.

49వ పేజీలో బృహస్పతి గ్రహం గురించి ప్రస్తావిస్తూ 'ఇది గ్రహాలన్నిటిలో పెద్దది. మొత్తం ఇతర గ్రహాలు, ఉప గ్రహాలు అన్నీ కలిపినా ఇదొక్కడే వాటన్నిటికన్నా పెద్దది అని రాశారు'. పాఠకులు దీనిని ఎలా అర్థంచేసుకుంటారో ?

80వ పేజీలో చంద్రయాత్ర గురించి రాస్తూ ప్రయాణానికి అయ్యే ఖర్చుల వివరాలకు ప్రాముఖ్యత యిచ్చి రాశారు. వీటికి సంబంధించిన శాస్త్రీయ సమాచారం ఇచ్చిఉంటే మరింత బాగుండేది.

సి. వి. సర్వేశ్వరశర్మ

శ్రీ పాతూరి రఘురామయ్య

డిసెంబర్ బారతి సంచికలో 'గ్రంథ విమర్శలు' శీర్షికన డా॥ మాదిరాజు రంగారావుగారు రచించిన రెండు కావ్యాలు 'కవిశ్రీ' గారిచే విమర్శకు గురైనాయి. ఆ విమర్శ సరైనది కాదనీ, కవిశ్రీగారు శ్రద్ధతో ఆ రెండు కావ్యాలును చదవలేదనీ చెప్పకోవలసివస్తుంది. అందుకు కారణం కవిశ్రీగారు రంగారావుగారి కిరీటం జీవనదీపం కావ్యపు 'ఇంద్రా'లోని

'ఇది కొన్ని ప్రతీకల వహయంతో'

దృశ్య పరంపరలతో, సామాజిక స్థితుల

యోజనతో, నిర్వహించే శిల్పమూ

అవలంబించబడింది'

అన్న వివరణను కూడా పట్టించుకోకుండా "ఆధునిక కవిత్వ రీతుల్లో కూడా ప్రాచీన ప్రబంధాల పద్ధతిలాగే, కొన్ని రకాల వస్తువులు, పదీరట్లు రాళ్ళలాంటి భావాలు, ప్రయోగాలు ప్రస్తుతంగా చోటుచేసుకుంటున్నాయి. 'గతాను గలికం లోకం' అనుకోవలసి వస్తుంది" అని ఆరోపణ చేశారు.

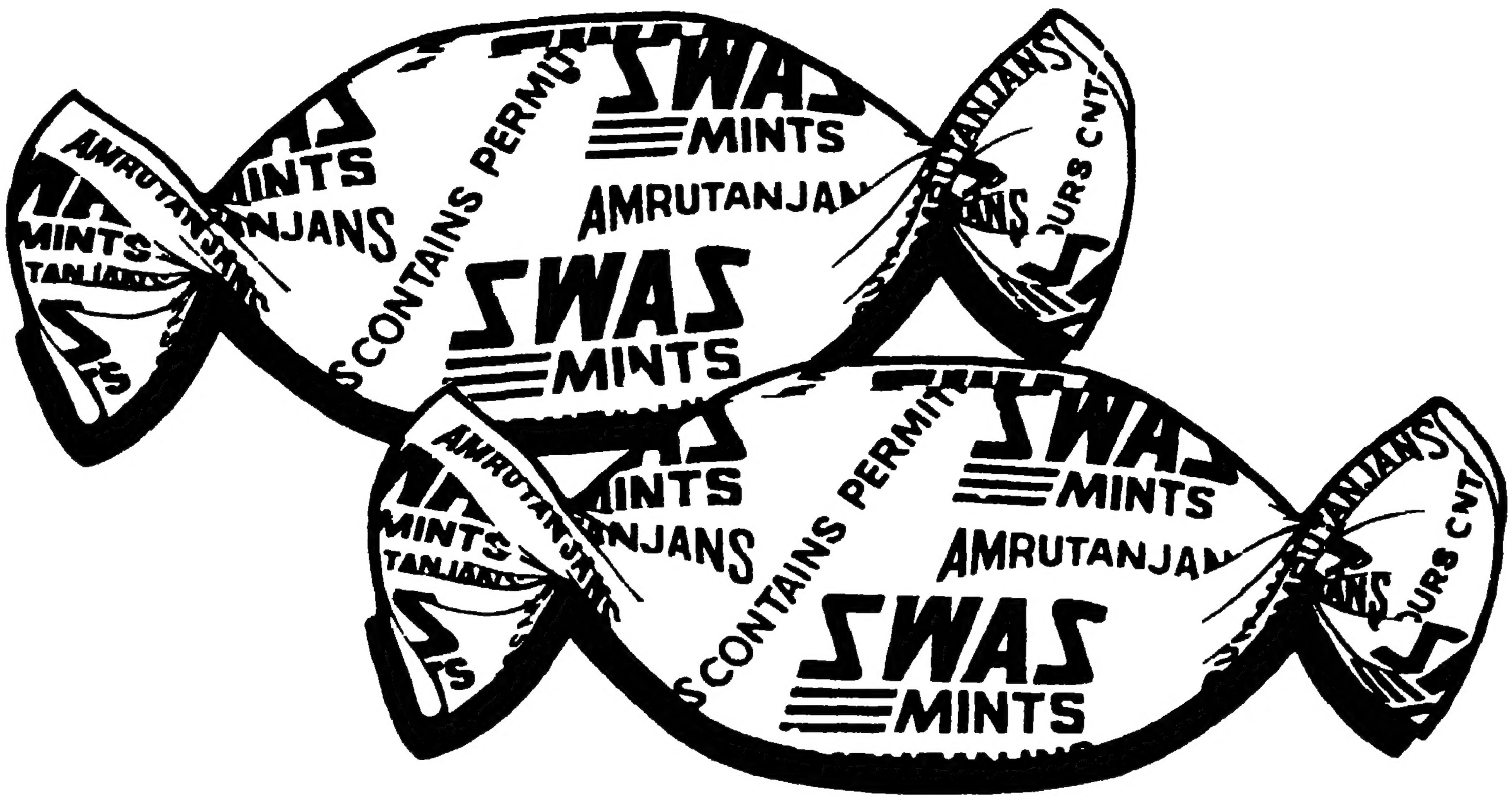
కవిశ్రీగారు గవసించాల్సిందేమిటంటే మాదిరాజు రంగారావుగారు మానవీయ భావాలకు పీఠంవేసే ఆధునిక కవి. ప్రజాస్వామ్య సమసమాజం వారి ఆదర్శం. వారు 'విప్లవాత్మకంగా' చరిత్రలను చిత్రించడం మనిషిలోని అజ్ఞానాన్ని తీవ్రంగా నిరసిస్తారు. శిల్పం విషయంలో వారు ప్రతీకలనూ పద చిత్రాలనూ ఎక్కువగా వాడుతారు. ప్రయోగాలకోసం ప్రయోజనాన్ని వదులుకోరు. వారి కావ్యాల్లో చందలా లలితలు చాలా అరుదు. మానవీయ కాంతులే హెచ్చు. వారి 'మేల్కొన్న ఈ సమయం' కావ్యపు ముందు మాటే ఇందుకు ప్రబల సాక్ష్యం.







# స్వాస్ మింట్స్



అమృతాంజన్ లిమిటెడ్  
వారి మరొక గొప్ప తయారీ

Amrutanjan Limited 











